









5

34

125







# శ్రీరస్తు!

శ్రీకాళిదాసప్రణీత - మేఘసందేశాఖ్యమిదం

మహాకావ్యం

కొలచెల - మల్లినాథపండితవరవిరచిత

శంజీవన్యాఖ్య - తద్వ్యాఖ్యానేన - సంయోజ్య

శంసక - ప్రభాషాధ్యేతృజనానాం

అత్యంతోపకారాయ

ప్రసీదేశసీ-క లేజీపాతశాలా-పండి తేన

క || పురాణం || హయగ్రీవశాస్త్రిణాం

తన్మిత్రేణ - నే - వేంకటసుబ్బాశాస్త్రిణాచ

సూత్ర - హరిక - నిఘంటువీనాం

తత్తదాద్యక్షరవిన్యాసపూర్వకతయాపరిష్కృత్య

వివేకాదశాఖ్యముద్రాక్షరశాలాయాం

పీఠాధీశం || పైత్రబహుళచతుదశ్యాం

ముద్రాక్షరైస్సమప్రకాశితం



23

செவ்வாய்க்கிழமை - மார்ச்சு 19 - 1905

புதுச்சேரி

செவ்வாய்க்கிழமை - மார்ச்சு 19 - 1905

புதுச்சேரி - மார்ச்சு 19 - 1905

செவ்வாய்க்கிழமை - மார்ச்சு 19 - 1905

புதுச்சேரி

மார்ச்சு 19 - 1905

செவ்வாய்க்கிழமை - மார்ச்சு 19 - 1905

புதுச்சேரி

செவ்வாய்க்கிழமை - மார்ச்சு 19 - 1905

புதுச்சேரி - மார்ச்சு 19 - 1905

செவ்வாய்க்கிழமை - மார்ச்சு 19 - 1905

புதுச்சேரி

மார்ச்சு 19 - 1905

செவ்வாய்க்கிழமை - மார்ச்சு 19 - 1905

புதுச்சேரி





१२०

శ్రీహయగ్రీ వాయనమః॥

జ్ఞానానందమయందేవనిమృతస్ఫుటికాకృతిన్॥

ఆధారం సర్వవిద్యానాం హయగ్రీవము పాస్త్య హే॥

శ్రీరదిండువికాసమందహాసాంస్పృరదిందీవరలోచనాభిరామాం!

అరవింద సమానసుందరాస్యామరవిందాసనసుందరీముపాసే॥

మేఘునందేశై. సవ్యాఖ్యానే. ప్రథమసర్గప్రారంభః.

మూలం॥ కశ్యపాగ్రంతావిరహగుగుణాస్వాధికారాత్ప్రమత్త

శ్లోపేనాస్తంగమితమహిమూవషభోగ్యేణభతుః ॥

యితశ్చ కైఙ్గనకతనయాన్నా నపు న్యోదకేషున్మిధ  
చ్ఛాయాతరుషువసతింరామగిర్యాశ్రమేషు ।

వ్యాఖ్యాన పీఠికా.

మాతాపితృభ్యాంజగతోనమోవామాధజానయే । సద్యోదక్షిణ  
ద్వైపాత సంకుచద్వామదృష్టయే । అంతరాయతిమిరోపశాంతయేశాం  
తపావనమచింత్యవైభవమ్ । తన్నరంపపుషికుంజరంముఖేమన్తహే  
మపితుందిలంమహః ॥ శరణంకరవాణిశమృదం తెచరణంపాణిచరాచ  
రోపజీవ్యం । కరుణామస్మతైఃకటాక్షపాతైఃకురుమామంబకృతార్థ  
సాధనవాహం ॥ భారతీకాళిదాసస్యకువ్యాఖ్యావిషమాభితా । ఏ  
షాసంజీవనీటీకాతామద్యోజ్జీవయిష్యతి । ఇహోన్వయమభ్యున్నైవసర్వం  
వ్యాఖ్యాయతేనుయా । నామూలంలిఖ్యతేకించినానపేక్షితముచ్యతే ॥  
అథతత్రభవాత్కాళిదాసోనామకవిః ॥ శ్లో ॥ కావ్యంయశసేఘ్రకృతే  
వ్యవహారవిదేశివేతరక్షతయే । సద్భ్యఃపరనిష్కృతయోకాం తాసమ్మిత



10

# మేఘసందేశ - సప్తాఖ్యానే.

తయోపదేశయజే || ఇత్యాద్యాలంకారిక వచనప్రామాణ్యాత్కావ్య  
స్యానేకశ్రేయస్సాధనతాంకావ్యా లాపాంశ్చవజయేదితిసేషధశా  
స్త్రస్యా సతావ్య విషయతాంచవశ్యమేఘసందేశాఖ్యంకావ్యం  
చికిషుశ్చ కీషితావిఘ్న పరిసమాప్తిసంప్రదాయావిచ్ఛేదలక్షణఫ  
లసాధనత్వాత్ || శ్లో || అశీనమస్మిన్యావస్తునిదేశోవాపితస్తుభిం  
ఇతిశాస్త్రాదాశీరాద్యన్య తమస్య ప్రబంధముఖలక్షణత్వాత్కావ్యా  
దాయత్వస్యగిరినివాసరూపవస్తునిదిశతి.....

వా్యాఖ్యానప్రారంభః.

కశ్చిదితి || స్వాధికారాత్ - ప్రమత్తః అనవహితః - ని | ప్రమాదోనవ  
వధానతేత్యమరః || వా || జగుఃసవిరామప్రమాదాథానాముపసం  
ఖ్యానమిత్యపాదానత్వత్పంచమీ - అతపవాపరాధాదేతోః - కాంతా  
విరహేణగురుణాదుభారేణదుస్తరేణేత్యథః || ని || గురుస్తగిష్పతా  
శ్రేష్ఠేగురౌపితరిదుభారఇతి శబ్దాణవే - వషణం సంవత్సరంభోగ్యేన  
వషణభోగ్యేణ || సూ || కాలాధ్వమోరత్యంతసంయోగఇతిద్వితీయా - అ  
త్యంతసంయోగే చేతిసమాసః || సూ || కుమతిచేతిణత్వం - భతుః స్వామి  
నఃకుచేరస్యశాపేనలస్తంనాశంగమితోప్రాపితః మహిమాసామర్థ్యం  
యస్యసోస్తంగమితమహిమా - అస్తమితిమకారాంతమవ్యంయం - త  
స్య || సూ || ద్వితీయేతియోగవిభాగాత్సమాసః - కశ్చిద్యత్ దేవయో  
నివిశేషః || ని || విద్యాధరోపసరోయతుర్యోగంధవః కిన్నరాః - పిశాచోగు  
హ్యకస్త్రిధోభూతోమీదేవయోనయఇత్యమరః - జనకతనయాయాస్సీ  
తాయాః - స్నానైరవగాహనైః - పుణ్యానిపవిత్రాణి - ఉదకానియే  
షుతేషు - పావనేష్విత్యథః - ఛాయాప్రధానాస్తరవశ్చాయాతరవః  
శాకపాథికవాదిత్వాత్సమాసః - స్నిగ్ధాస్సంధ్రాః ఛాయాతరవోనమే  
రువృత్తాయేషుతేషునివాసయోగ్యేష్విత్యథః || ని || స్నిగ్ధంతుమస్య  
శేసాండ్రే - ఛాయావృత్తేనమేరుస్సాద్యదితిఉభయత్రాపితబ్దాణవః ||  
రామగిరితిచిత్రకూటః తస్మాత్ర మేఘవసతింస్థితి - చక్రేకృతవా - అ  
త్రలేతతః తత్రతత్రఅదినగరనదీసముద్రాదివణనసంభవాత్ - మహా  
కావ్యత్వం - రసశ్చాత్రవిప్రలంభశృంగారః - తత్రాపుష్పాదావస్థా - అ  
తపతైకత్రానవస్థానంసూచితం - ఆశ్రమేష్వితిబహువచనేన - సీతాం



## ప్రథమ స్కంధః.

3

అతస్మిన్ను ద్రౌకతిచిదబలావిప్రయుక్తస్సకామీనీత్వామాసాన్తా  
నకవలయభ్రంశేరిక్తప్రకోప్తః। ఆషాఢస్యప్రథమదివసేమేఘమాన్దిప్త  
సానుంవప్రక్రీడాపరిణతగజప్రేక్షణీయందదశః॥

అతిరామస్యహనూమత్సందేశంనుననినిధాయమేఘసందేశంకవిఃకృ  
తవానిత్యాహుః - అత్రకావ్యేసంవత్త్రమందాక్రాంతావృత్తం॥ శ్లో॥  
మందాక్రాంతాజలనిమగ్నైఃసాంభానాతాగురూచేతిలక్షణాత్ -

తస్మిన్నతి॥ తస్మిన్నుద్రౌచితకూటాద్రౌ - అబలావిప్రయుక్తఃఅబల  
యాకాంతయావిప్రయుక్తఃవిరహితః - తనకస్యవలయః - కటకం॥ని॥క  
టకం - వలయో(స్త్రి)యామిత్యమరః - తస్యభ్రంశేనపాలేన - రిక్తఃకూ  
న్యః - ప్రకోప్తఃకూర్పరాధఃప్రజేశోయస్యసతథోక్తః॥ ని॥ కత్యంతరం  
ప్రకోప్తంస్యాత్ప్రకోప్తఃకూర్పరాదధితీశాశ్వతః - విరహదూఃఖాశ్చ  
శత్రుత్వర్థః - కామీకాముకః - సయతుః - కతిచిన్నాసాఅష్టమాసానిత్యర్థః  
శ్లో॥ శేషాన్నాసాగమయచతురోలోచనేమీలయిత్వేతివత్సమాణ  
త్వాత్ - నీత్వాయాపయిత్వా - ఆషాఢానక్షత్రేణయక్తాపార్ణమాస్యా  
షాఢీ॥సూ॥ నక్షత్రేణయక్తః - కాలిత్యన్ - ఆషాఢీపార్ణమాస్యస్మిన్నాస  
ఇత్యాషాఢీమాసః॥సూ॥ సాస్త్రికపాణమాసీతిసంజ్ఞాయామిత్యన్ -  
తస్యఆషాఢమాసస్యప్రథమదివసేఅద్యవాసరఇత్యర్థః - ఆర్షిష్టసా  
నుమాక్రాంతతటం - వప్రక్రీడాడ్భూతకేశయః॥ని॥ఉత్థాతకేశిశ్చ  
గాదెవప్రక్రీడానిగద్యతఇతిశబ్దాణవే - తానుపరిణతస్త్రియగ్ధంతప్ర  
హరీతుగజఃపరిణతోమత ఇతిహాలాయుధః - సచాసాగజశ్చసభవప్రే  
క్షణీయోదశఃనీయః - తంమేఘందదశః - గజప్రేక్షణీయమిత్యత్రభవ  
బ్బలోపాల్లుస్తోపమా - కేచిదాషాఢస్యప్రథమదివస ఇత్యత్రప్రత్యాస  
న్నేనభసీతివత్సమాణనభోమాసప్రత్యాసత్యర్థకంప్రథమదివస  
ఇతిపాఠంకల్పయంతి - తదసంగతం - ప్రథమాతిక్రమణకారణాభా  
వాత్ - నభోమాసప్రత్యాసత్యర్థకమిత్యక్తమితిచై - ప్రత్యాస  
త్తిమాత్రస్యస్వమాసప్రత్యాసత్త్వేవదివసస్యాప్యపవతైరత్యం  
తప్రత్యాసత్తైరుపయోగాభావేనావివక్షితత్వాత్ - వివక్షితత్వేవా



౩

# మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే,

౩ | తస్యస్థిత్యాకథమపిపురఃకౌతుకాధానహేతోరంతబాఘ్మస్మిరమనుచరోరాజరాజస్యదధ్యౌ | మేఘాలోకేభవతిసుఖసోమ్యన్యథావృత్తిచేతఃకంతాశ్లేషప్రణయినిజనేకిపునరూరసంస్థే | ౪ | ప్రత్యాసన్నే

స్వపక్షేపితప్రథమదివసాంతిమత్తుణే మేఘదశనకల్పనాయాంప్రమాణాభావేనతదసంభవాత్ - ప్రత్యుత్తాన్నత్పక్షపవకుశలః - సందేశస్య భావ్య నథప్రతీకారార్థస్య పురతపవానుష్ఠానంయ్యుక్తంభవేదిత్యుపయోగసిద్ధిః - సమాన్తత్తస్యనాయంవివేకఇతిచెన్న - ఉన్నత్తస్యనానథప్రతీకారారంభప్రతిపత్తిరపిపీసం దేశపవమాభూత్ - తథాచ-కావ్యా రంభపవప్రతిపద్ధస్సాన్వదిత్యహేమామూలచ్ఛేదీతవపాండిత్యప్రకషః-కథంతహి || శ్లో || శాపాంతోమేఘజగశయనాదుత్తితేశాజ్ఞాపాణావిత్యాదినాభగవత్ప్రబోధావధికస్యశాపస్యమాసచతుష్టయావశిష్టత్వక్తిః - శయనైకాదశిమారభ్యౌత్థానైకాదశీపర్యంతం మాసచతుష్టయంభవతి || దశదివసానిక్యాదితిచెన్న - స్వపక్షేపికథంసా-వింశతిదివసన్యూనత్యాదితిసంతోష్టవ్యం - తస్మాదీషదైవమ్యవవివక్షితమితిసుష్మాక్తంప్రథమదివసఇతి.

౩ | తస్యేతి || రాజాసోయతైః || ని || రాజాప్రభాన్యపేచంద్రేయతేతుత్రియశక్రయూరితివిశ్వః - రాజ్ఞాంరాజారాజరాజఃకుబేరః || ని || రాజరాజోధనాధిపత్యత్వమరః || సూ || రాజాహస్సఖిభ్యస్తజితటచ్ - తస్మానుచరోయతైః - అంతబాఘ్మఃధీరోదాత్తత్వాదంతస్తుంభితాశ్రుస్సృకౌతుకాధానహేతోరభిలాషోత్పాదనకారణస్య || ని || కౌతుకంచాభిలాషేస్యాదుత్సవేనమహామహయోరితివిశ్వః - తస్యమేఘస్య- పురఃఅగ్రైకథమపిగరియసాప్రయత్నేనేత్యర్థః || ని || జాతహేతువివక్షాయామాప్యాదికథమవ్యయం - కథమాదితథాప్యంతంయత్నగౌరవబాధయోరిత్యుత్పలమాలాయాం - స్థిత్యాచిరందధ్యౌచింతయామాస - మమోవికారోపశమనపర్యంతమిత్యర్థః - వికారహేతుమాహ - మేఘేతి - తథాహిమేఘాలోకేమేఘదశనేసతి-సుఖసోపప్రియాజనసంగతస్యాపి - చేతశ్చిత్తం - అన్యథాభూతావృత్తివ్యాపారోయస్యతదన్యథావృత్తి - భవతి - వికృతిమాపద్యతఇత్యర్థః - కంతాశ్లేషప్రణయి



# ప్రథమ స్కంధః

౫

నభసిదయితాజీవితాలంబనాథీ జీమూతేనస్వకుశలమయాంహారయ  
వ్యక్తప్రవృత్తిం సప్రత్యగై కుటజకుసుమైకల్పితాఘాతయత్స్యప్రీ  
తఃప్రీతిప్రముఖవచనంస్వాగతంవ్యాజహారి

నికంతాలింగనాథీని-జనే-దూరేసంస్థాపితర్యస్యతస్మిన్దూరసంస్థే  
దూరస్థేసతి - కింపునఃసుఖమోష్యేవంకీల - విరహీణస్తుకింవక్తవ్యమి  
త్యథః - విరహీణాం మేఘదశనంకామాదివికారోద్దీపనమితిభావః -  
అత్రాథాంతరన్యాసాలంకారః - తదుక్తందండినాశ్చిన్తేయస్సోర్ధాం  
తరస్యాసోవస్తుప్రస్తుత్యకించన-తత్సాధనసమర్థస్యన్యాసోయాన్య  
స్యవస్తుసృజితః॥౪॥ అథసమాహితాంతఃకరణకింకృతవానిత్యత్రాహ  
ప్రత్యాసన్న ఇతి ॥ సయతుఃయశ్చిరంద్యౌసృజిత్యర్థః - నభసి శ్రావ  
ణమానె॥ ని॥ నభఃఖం శ్రావణోనభాఇత్యమరః - ప్రత్యాసన్నేఅపా  
ధానంతర్యాత్మన్నికృష్టేసతిదయితాజీవితాలంబనాథీసః - వద్దాకాల  
స్యవిరహీదుస్సహత్వాత్ - ఉత్పన్నప్రతీకారాదసర్థస్యోత్పత్తిప్రతి  
బంధవీవవరమితిన్యాసేన - ప్రాగేవప్రియాప్రాణధారణోపాయం  
చికింశుస్సన్నిత్యర్థః - జీవస్యజీవనస్యమూతఃపుటబంధోజీమూతః - పృ  
షోదరాదిత్వాత్సాధుః - తేనజీమూతేనజలధరేణ - ప్రయోజ్యేన - స్వ  
కుశలమయాంస్వతేనుప్రధానాం - ప్రవృత్తింవార్తాం॥ ని॥ వార్తాప్ర  
వృత్తివృత్తాంతఇత్యమరః - హారయవ్యక్తప్రాపయవ్యక్త॥ సూ॥ లృ  
ప్తేషుచేతించకారాత్క్రియార్థక్రియోపపదేత్యాదిసామ్యప్రత్య  
యః - జీవనాగ్ధంకర్తజీవనప్రదేనైవకారయితవ్యమితిభావః॥ సూ॥ హృ  
క్రోరన్యతరస్యామితీకర్తృసంజ్ఞావికల్పాన్నతేకర్తరీత్యతీయా - ప్ర  
త్యగైగ్రభినవైః - కుటజకుసుమైఃగిరిమల్లికాభిః॥ ని॥ కుటజోగిరిమల్లికేతి  
హాలాయథః - కల్పితాఘాతయకల్పితోనుష్ఠితోర్ఘ్నపూజావిధిర్యస్య  
తస్యైకల్పితాఘాతయ॥ ని॥ మూర్త్యేపూజావిధానఘాతయిత్యమరః - త  
స్యైజీమూతాయ - వాక్రియాగ్రహణంకర్తవ్యమితిసంప్రదానత్వాచ్చ  
తుర్థీప్రీతిప్రముఖానిప్రీతిపూర్వకాణీవచనానియన్యైకకర్తృణితత్ప్రీతిప్ర  
ముఖవచనంయథాతథా - శోభనమాగతంస్వాగతం - వచనం - ప్రీతస్సకా



౬

## మేఘసందేశే - సవ్యాఖ్యానే.

౫ || ధూమజ్యోతిస్సలిలమరుతాంసంనిపాతఃకృష్ణమేఘస్సందేశాథాక్ష  
కృష్ణపటుకరణైః ప్రాణిభిః ప్రాపణీయాః | ఇత్యేషు క్యాదపరిగణయన్  
గుహ్యా క స్తంయయాచెకామాతాహి ప్రకృతికృపణాశ్చేతనాచేత  
నేషుః - జాతవంశేభువనవిదితేపుష్కలావతకానాంజానామిత్యాం

వ్యాజహర-శుశలాగమనంపప్రచ్ఛేద్యర్థః - నాథేనత్వత్ర - ప్రత్యాసన్నే  
మనసీతిసాధీయానేవపాతఃకల్పితః ప్రత్యాసన్నే ప్రకృతినూపన్నేస  
తేత్యర్థః - యస్తుతేనైవపూర్వపారేవిరోధః ప్రదర్శితః సోస్మాభిరాషాఢ  
స్య ప్రథమదివసిత్యేతత్పరవిష్ణవసమాధానేనైవసమాధాయి.

౫ || ననుచేతనసాధ్యంకర్మకథమచేతనేన కారయతుంప్రవృత్తఇత్యా  
యేపంకవిస్సమాధతే || ధూమేతి || ధూమశ్చజ్యోతిశ్చ సలిలంపమరు  
ద్వాయుశ్చ తేషాంసన్నిపాతః సంఘాతోమేఘః - కృష్ణ-అచేతనత్వాత్సం  
దేశపరణానహ ఇత్యర్థః - పటుకరణై స్సమథేఽందియైః || ని || కర  
ణంసాధకతమయేత్రగాత్రేందియేష్యసీత్యమరః - ప్రాణిభిశ్చేతనైః -  
వి || ప్రాణీతుచేతమోజన్మీత్యమరః - ప్రాపణీయాః ప్రాపయితుంయో  
గ్యాః - సందిశ్యంతఇతిసందేశాః - తపవాధ్ధాః - కృష్ణ-ఇత్యేవమాత్సుక్యాత్ -  
ఇష్టాఘోమ్యుక్తత్వాత్ ని | ఇష్టాఘోమ్యుక్తత్వాత్ ఇత్యమరః - అపరిగణ  
యైః అచిచారయైః - గుహ్యాకః యక్షః - తం మేఘం - యయాచె - తథాహి  
కామాతాః - చేతనాశ్చ అచేతనాశ్చ చేతనాచేతనాః తేషువిష్టయే - ప్ర  
కృతికృపణాః స్వభావదీనాహి - కామాంధానాంయుక్తాయుక్తవివేకసూ  
న్యత్వాదచేతనయాచానవిరుద్ధత ఇత్యర్థః - అత్ర మేఘసందేశయోః  
పూపయోఘటనాద్విరూపఘటనానాపోషమూలంకారః - తదుక్తం  
జ్ఞో || విరుద్ధకార్యస్యోష్ణత్విర్యత్రానభాస్యవాభవేత్ - విరూపఘటనా  
చాసోషమూలంకృతిస్త్రిధేతి - సచాథాంతరన్యాసానుప్రాణితఇతిత  
త్సమర్థకత్వేనైవచతుర్థపాదేతస్యోపన్యాసాత్ .

౬ || సప్రతియోక్షా ప్రకారమాహ జాతమితి - హేమేఘత్వాం  
భువనేషువిదితేప్రసన్నేభువనవిదితే || సూ || నిష్ఠేతిఘాతాథేక్షప్రత్య  
యః || సూ || మతి-బుద్ధిత్యాదినావతమానార్థత్వే || సూ || కృష్ణచవర్తమా  
నఇతిభువనశబ్దస్యవస్త్వంతరియమాత్ సమాసోపన్యాత్ కేచనపూజా



ప్రథమస్కంధః.

౩

ప్రకృతిపురుషంకామరూపంమ ఘోనః । తేనార్థిత్వంత్వయివిధివశాన్తా  
రబంధు గతోహంయాచా మోఘావరమధిగుణేనాథ మేలబక్తామా ॥

౨ ॥ సంతప్తానాంత్వమసిశరణంతత్ప్రయోగప్రియాంసంసం దేశం  
మేహరథనపతి క్రోధవిశ్లేషితస్య ॥ గంత వ్యా లేవ సతిరలకానామయా

యామితినిషేధాత్ - పుష్కలాశ్చవత్కాశ్చ - కేచిత్తేనూనాంకూటస్థాః  
పుష్కలావర్తకాభివ్యవస్థంతేతేషాం - వంశైకులేజాతం - మహాసులప్రసూత  
మిత్యర్థః - కామరూపంయాచాన్ధీనవిగ్రహం - దుర్గాదిసంచారక్షును  
మిత్యర్థః - మఘానఃఇంద్రస్య - ప్రకృతిపురుషంప్రధానపురుషం - జానా  
మి - తేనతవ - ప్రభుత్వాభిజాత్యాదిగుణయోగితేనహేతునా - విధివశా  
ద్దేవాయత్తత్వాత్ ॥ నిధివిధానేదైవేపీత్యమరః ॥ ని ॥ వశతయత్తతా  
యారవవశతిచ్చాప్రభేదయోరితివిశ్వాః - దూరేబంధుయస్యసఃకూర  
బింధుః - వియక్తభార్యహం - త్వయ్యధిత్వంగతః - ననుయాచకస్య  
యాచ్యగుహోత్కర్షకుతోపయజ్యతేఇత్యాశంక్య - దేవాద్యాచాభం  
గేపిలాఘవదోషాభావవివక్షపయోగిత్యాహ - యాచ్యేతి - తథాహి -  
అధిగుణేపుంసివిషయే - యాచ్యమోఘాపిఫలాపి - వరంశుషత్ప్రియం -  
దాతుగుణాభ్యత్వాత్ ప్రియత్వంయాచ్యవైఫల్యాదీషత్ప్రియత్వ  
మితిభావః - అథమేనిగుణే - యాచ్యతులబ్ధికామాపి - నవరంశుషత్ప్రియం  
యమపినభవతీత్యర్థః ॥ ని ॥ దైవాద్వైతేవరశ్చేష్టేత్రిమూర్తీబంధునా  
క్ష్పియిత్యమరః - అథాంతరన్యాసానుప్రాణితః ప్రయోగంకారః - త  
దుక్తందండినా ॥ శ్లో ॥ హేయఃప్రియతరాఖ్యానమితి - పతచ్ఛాద్యపాదత్ర  
యే - చతుర్థ - పాదస్థేనార్థాంతరన్యాసేనోపజీవితమితినువృత్తమేవ.

౩ ॥ సంతప్తానామితి ॥ హేపయోదజలద - త్వం - సంతప్తానామా  
తపేనప్రవాసవిరహేణతాపేనచసంజ్వరితానాంసంతాపితానాం ॥ ని  
సంతాపసంజ్వరస్సమావిత్యమరః - శరణంతతపఃఖిన్నానాంపయో  
గానేనప్రోషితానాంస్వస్థానప్రణయనేనచరక్షితాని ॥ ని ॥ శరణంగృ  
హరక్షిత్రోరిత్యమరః - తత్తస్మాత్కారణాత్ - ధనపతేకుబేరస్య - క్రో  
ధేనవిశ్లేషితస్యప్రియయావియోజితస్య - మేమమ - సం దేశంవార్తా.



౪

## మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే.

క్షైశ్వరాణాం బాహుద్యానస్థితహరశిరశ్చంద్రికాధౌతహర్త్యా  
 ౮ | త్వామూరూఢం పవనపదవీముద్గ్రహీతాలకాంతాః ప్రేక్షిష్యం  
 తే పథికవనితాః ప్రత్యయాదాశ్వసంత్యః | కస్యన్నద్ధేవిగహవిధురాంత్య  
 య్యపేక్షైతజాయాంనస్యాదన్యోప్యహమివజనోయః పరాధీనవృత్తిః

ప్రియాయాః హర - ప్రియాం ప్రతినయేత్యర్థః - సంబంధసామాన్యేష  
 ష్మ - సందేశహరణేనావయోస్సం తాపంనుదేత్యర్థః కుత్రస్థానేసాస్థి  
 తాతత్ స్థానస్యవాకింవ్యావతకంతత్రాహ - గంతవ్యేతి - బహిర్భా  
 వంబాహ్యం || వా|| బహిర్దేవపంచజనేభ్య శ్చైతివక్తవ్యమితిశ్చప్రత్య  
 యః - బాహుద్యానస్థితస్య హరస్య శిరసియాచంద్రికాతయాధౌ  
 తానినిమలనిహమ్యాణి ధనికభవనాని యస్యాంసౌతథోక్తా - ని  
 హర్త్యాదిధానినాంవాసభిర్యమరః - అనేనవ్యావతకముక్త - అల  
 కానామ అలకేతిప్రసిద్ధా - యక్షైశ్వరాణాం వసతిః స్థానం - తేతవగం  
 తవ్యాత్వయాగంతవ్యేత్యర్థః || సూ|| కృత్యానాంకతేరివేలిషష్ఠీ .....

౯ | మదర్థం ప్రవృత్తస్య తవ పథికాంగనా సమాశ్వాసనమాను  
 షంగికఫలమిత్యాహ - త్వమితి || పవనపదవీమాకాశం ఆరూఢం త్వాం  
 పంథానంగచ్ఛంతీతిపథికాః || సూ || పథష్టన్నితిష్ఠన్వృత్తయః - తేనాం  
 వనితాః ప్రోషితభర్తృకాః - ప్రత్యయాత్ ప్రియాగమనవిశ్వాసాత్ |  
 ప్రత్యయోధీనశపథజ్ఞానవిశ్వాసహేతుష్చిత్తమరః - ఆశ్వసంత్యః ప్ర  
 త్యయవత్యః - పా - ఆశ్వసంత్యః ప్రేణంత్యః - శ్వసిథాతోశ్చత్రంతత్వాత్  
 ఉగితశ్చైతిజీవే - తథాఉద్గ్రహీతాలకాంతాః దృష్టిప్రసారార్థము  
 న్నుమయ్యధృతాలకాగ్రాస్సంత్యః - ప్రేక్షిష్యం తేలత్తు త్రంతయా  
 ద్రక్ష్యంతీత్యర్థః - మదాగమనేనపథికాః కథమాగమిష్యంతీత్యత్రాహ  
 తథాహి - త్వయిసన్నద్ధేవ్యావృతే సతి - విరహానివిధురాంవివశాం - జా  
 యాంకః ఉపేక్షైత - నకోప్యపేక్షైత్యర్థః - అన్యోపిమద్వ్యతితి  
 క్తోపియోజనః అహమివపరాధీనవృత్తిః పరాయత్తజీవికోనస్యాత్ - స్వ  
 తంత్రస్తునకోప్యపేక్షైత్యర్థః - ఇత్యథాంతరన్యాసాలంకారః  
 తదుక్తం || శ్లో || కార్యకారణసామాన్యవిశేషాణాం పరస్పరం - సమర్థా  
 నంయత్రసోధాంతరన్యాసఉదాహృతృభి.....



ప్రథమ స్కంధః.

౯ | మందంమందంనుదతిపవనశ్చాను కూలో యథాత్వాంవామశ్చా  
యంనదతిమధురంచాతకస్తేనగంధః | గ భాధానక్షణపరిచయాన్నూ  
సమాబద్ధ మాలాస్సే విష్యం తేనయనసు భగంభేభవం తంబ లాకాః ||  
౧౦ | తాంచావశ్యందివ సగణనాతత్పరా మేక పత్నిమవ్యాపన్నామ

౯ | నిమిత్తాన్యతే శుభానిదృశ్యంతే ఇత్యాహ-మందంమందమితి-అ  
నుకూలః పవనో వాయుశ్చ త్వాం-మందంమందం అతిమందమిత్యర్థః  
అత్రకథంచిద్విస్సాయామేవద్విరుక్తినివాహ్యః సూ|| ప్రకారేగుణ  
వచన స్మృతితదాశ్రయణే-కమ-ధారయనద్వావేనసుబ్లకిమందమంద  
మితిస్యాన్తిదేవాహవామనః-మందమందమిత్యత్రనప్రకారాథ-ఇతి  
ద్విభావః-యథాసదృశం-భావిఫలానుకూపమిత్యర్థః || ని|| యథా  
సాదృశ్యయోగ్యత్వవీప్యాస్వథానతిక్రమభిప్రాయాదవః-నుదతిప్రేర  
యతి-అయం-సగంధఃసగవః-సబంధురితికేచిత్ || ని|| గంధోగంధక  
ఆమోదేలేశేనబంధగవయోరిత్యుభయత్రాపివిశ్వప్రకాశః-తేత  
వ-వామోవామభాగస్థః || ని|| వామస్తువక్రేరమ్యేస్యాత్సవ్యేవామస్థి  
తేపచేతిశబ్దాణావే-చాతకఃపక్షివిశేషశ్చ-మధురంశ్రావ్యం-నదతి  
వ్యాహరతి-ఇనంనిమిత్తద్వయంవతే-వతివ్యతేచాపరంనిమిత్త  
మిత్యాహ-గభే-తి-గభఃకుక్షిస్థజంతుః || ని|| గభోపవరకేన్నేగ్నా  
నుతేపవనసంకటే-కుక్షోకుక్షిస్థజంతౌచేతియాదవః-తస్యాధానము  
త్పాదనం-తదేవక్షణాంతస్థవః-సుఖహేతుత్వాదితిభావః || ని|| నివ్యాహ  
జూరస్థితౌకాలవిశేషోత్సవయోఃక్షణభిన్నమరః-తస్మిన్పరిచయాద  
భ్యాసాద్ధేతోః-భేదోమ్ని-ఆబద్ధమాలాగభాధానసుఖాభివృద్ధి  
త్సమీపేబద్ధపజ్జయిత్యర్థః-ఉక్తంచ-కమోదయే || శ్లో || గభంబ  
లాకాదధతేబ్ధయోగాన్నాకేనిబద్ధావశయస్సమంతాదితి-బలాకాఃబ  
బలాకాంగనాః-నయనసుభగదృష్టిప్రియం-భవంతం-మానంసత్యం  
సేవిష్యంతే-అనుకూలవాతచాతకరుతబలాకాదశనానాంశుభసూచ  
కత్వంశకునశాస్తేదృష్టం-తత్తుగ్రంథవిస్తరభయాన్నలిఖితం .....  
౧౦ | నచతస్యాఃసాశాద్వైతస్థలనాద్వానిష్ఫలస్తేప్రయాసిత్యా  
హ || తాంచేతి || హేమేఘుదివసానామవశిష్టదినానాంగణాయాంసం



౧౦

# మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే;

విహతగతిద్రక్ష్యసి భాత్య జాయాం ఆశాబంధః కుసుమసదృశం ప్రా  
యశోహ్యంగనానాం సద్యః పాతి ప్రణయిన్మాదయం విప్రయోగ రుణ్ణి  
౧౧ | కర్తుంయచ్చ ప్రభవతి మహీముచ్చిలీంధ్రా మువంధ్యాంత శ్రుత్వా  
తే శ్రవణసుభగంగర్జితం మానసోత్కాః | ఆక్షేలాసాద్భి సకీసలయచ్చే

ఖ్యా నేతత్పరామా సక్తాం || ని || తత్పరే ప్రసితా సక్తా విత్తమరః - అతఏవ  
అవ్యాపనామమృతాంశాపావసా నేమదాగమనం ప్రత్యా శయాజీ  
వంతీమిత్యథః ఏకః పతిర్యస్యా స్తా మేకపత్నీం పతివ్రతామిత్యథః ||  
సూ || నిత్యం శుభత్వా దిష్టితీజీవనకారశ్చ - భ్రాతు మే జాయాం  
భ్రాతృజాయాం - మాతృవన్నిశ్శంకయాదశ నీయామిత్యాశయః -  
తాం మత్ప్రియాం . అవిహతగతిః సఫలగమనస్స - ద్రక్ష్యసి ఆలోక  
యిష్యసి - తథా హి - ఆశా అతితృప్తా || ని || ఆశాదిగతితృప్తయోరితి విశ్వః - బ  
ధ్యతే అనే నేతి బంధః బంధనం వృంతమితి యావత్ - సైవ బంధః - ఆశా  
బంధఃక తా ప్రణయిప్రేమయుక్తం - అతఏవ - కుసుమసదృశం కుసుమ  
సుకుమారమిత్యథః - అతఏవ - విప్రయోగే వియోగే - సద్యః పాతి స  
ద్యో భ్రంశ నశీలమంగనానాం హృదయం జీవితం || ని || హృదయం జీవితే  
చిత్తైవ తుస్య పిచ మాతరీతి శబ్దాణావే - ప్రాయశః ప్రాయః - రుణ్ణి  
ప్రతిబద్ధా తీత్యథాంతరన్యాసః.....  
౧౧ | సంప్రతితే సహాయసంపత్తిశ్చ అస్తీత్యాహ - కతుమితి || యద్వ  
జైతంక తృమహీముచ్చిలీంధ్రా ముద్యాతకందలీం || ని || కందల్యాం  
చ శీలీంధ్రా న్యాదితి శబ్దాణావే - అతఏవావంధ్యాం సఫలాంచకతుం  
ప్రభవతి శక్తోతి - శీలీంధ్రాణాం భావినస్య సంపత్తిసూచకత్వాదితి  
భావః - తదుక్తం నిమిత్తవిదానే || శ్లో || కాలాబ్ధయోగాదుదితాశ్శీలీంధ్రా  
స్సంపన్న సస్యాంక కయంతిథా త్రిమితి - తత్ శ్రవణసుభగంగ్రోత్రసు  
సుఖం - లోకస్యేతి శేషః - తేతవ - గజైతం శ్రుత్వా - మానసోత్కాః మాన  
సే సరస్యన్తనసః ఉత్సుకాశ్చ తియావత్ || సూ || ఉత్సాహం న్ననా ఇతిని  
పాతనాత్సంధుః - కాలాంతరే మానసస్య హిమదుష్టత్వాత్ హిమస్య చ  
హంసానాం రోగ హేతుత్వాత్ అన్యత్ర గతాః హంసాః పునర్వహాను  
మానస మేవగచ్ఛంతీతి ప్రసిద్ధిః విసకీసలయానాం మృణాళా గ్రాణాం



## ప్రథమ స్కంధః.

౧౧

దపాథేయవంతస్సంపత్స్యంతేనభసిభవతోరాజహంసాస్సహాయాః

౧౨ | ఆపృచ్ఛస్వప్రియ సఖమముంతుంగమాలింగ్యశైలం వంద్యైః  
పుంసాంరఘుపతిపదైరంకితం మేఖలాసు । కాలేకాలే భవతిభవతాయ  
స్య సంయోగమేత్యస్నేహవ్యక్తిశ్చిరవిరహజంముంచతోబాష్పముష్ణం  
౧౩ | మార్గంతావచ్ఛ్రాజకథయత స్త్వత్ప్రయాణానురూపం సం

ఛేదైః శకలైః ఖండైః - పాథేయవంతః పథిసాధుపాథేయం పథిభావ్యం  
సూ ॥ పథ్యతిథిపతిస్వపతేః శ్లోతిథిభ్యైర్యయః - తద్వంతః సంబళ  
వంతభిత్వర్థః - రాజహంసాః హంసవిశేషాః ॥ ని ॥ రాజహంసాస్తులేచంచు  
చరణైర్లోహితైస్సితాభిత్వమరః - నభసివోమి - భవతస్తవ - ఆకైలాసాత్  
కైలాసపర్యంతం - పదద్వయంచెతత్ - సహాయాః సయాత్రాః ॥ ని ॥  
సహాయస్తుసయాత్రస్సాన్యదితిశబ్దాణామే - సంపత్స్యంతేభవిష్యంతి

౧౨ | ఆపృచ్ఛస్వప్రియ సఖాయప్రియ సఖం సూ ॥ రాజా  
హంససఖిభ్యష్టజితిటచ్ - తుంగమున్నతం - పుంసాం వంద్యైః రఘుపతిప  
దైః శ్రీరామపాదన్యాసైః మేఖలాసుకటకేషు ॥ ని ॥ అథమేఖలాశ్రోణి  
స్థానే ద్రికటకకటిబంధనభితియాదవః - అంకితంచహితం - భిత్తంప్రియ  
సఖిత్వాత్పవిత్రత్వాచ్చ సంభావనాహామముంశైలంచిత్రమూటాది  
మాలింగ్య - ఆపృచ్ఛస్వసాధయామీత్యామంత్రణేన సభాజయ ॥ ని ॥ ఆ  
మంత్రణసభాజనే ఆపృచ్ఛవమిత్యమరః ॥ వా ॥ వాచజీనుపృచ్ఛ్యోరు  
పసంఖ్యానమిత్యాశ్చ నేపదం - సఖిత్వం నివహతి - కాలేకాలే ప్రతిప్రా  
వృత్కాలం - సుహృత్సమాగమనకాలశ్చ గమ్యతే - వీఘ్నయాం ద్విరుక్తిః -  
భవతో సంయోగం సంపకం - ఏత్యప్రాప్త్య - చిరవిరహజముష్ణం - బా  
ష్పం ఊష్మాణం నేత్రజలంచ ॥ ని ॥ బాష్పం నేత్రజలోష్ణోఽఠివిశ్వః - ముం  
చతోయస్యశైలస్య - స్నేహవ్యక్తిః ప్రేమావిభావోభవతి - స్నిగ్ధా  
నాం హి చిరసంగతానాం బాష్పపానోభవతీతి భావః .....  
౧౩ | సంప్రతితస్య మార్గం కథయతి - మార్గమితి - హేజలద, తావదిదా  
నీం - కథయతోమత్తభిశేషః - త్వత్ప్రయాణస్యానురూపమనుకూలం  
మార్గమభ్యాసః ॥ ని ॥ మార్గోమృగమదేమాసే - సామ్యతే నైషణే  
ధ్వనీతియాదవః - శృణు - తదనుమార్గప్రవణానంతరం - శ్రోత్రాభ్యాం



౧౨

మేఘసందేశే - సవ్యాఖ్యానే.

దేశం మేతదనుజలదశ్రోవ్యసి శ్రోత్రపేయం! ఖన్నఃఖన్నశ్చిఖరిషుపదం  
 న్యస్యగంతాసియత్రక్షీణఃక్షీణఃపరిలఘుపయస్సోత్రసాంవౌపయజ్య  
 ౧౪ | అదేశ్యృగంహరతిపవనఃకింస్విదిత్యున్మభిభిర్వస్తోతానహ  
 శ్చక్రితచకితంముగ్ధసిద్ధాంగనాభిః! స్థానాదస్తాన్సరసనిమిషామత్యంతో

---

పేయంపానార్హా-అతితృప్తయోశ్రోతవ్యమిత్యర్థః-పేయగ్రహణాత్సం  
 దేశస్యామృతసామ్యంగమ్యతే-మేనుమ-సందేశంవాచికం॥ని॥సం  
 దేశవాగ్వాచికంస్యాదిత్యమరః-శ్రోవ్యసి-యత్రమార్గై-ఖన్నఃఖన్న  
 భీక్షుంక్షీణబలస్స౯॥సూ॥నిత్యవీపుయోరితనిత్యాధేద్విర్భావః-శి  
 ఖరిషుపర్వతేషు-పదంన్యస్యనిక్షిప్య-పునర్బలలాభార్థంకృచ్ఛిద్విశ్రా  
 మ్యేత్యర్థః-క్షీణఃక్షీణఃఅభీక్షుంకృశాంగస్సన్-అత్రాపికృదంతత్వా  
 తుష్పర్వవద్విరుక్తిః-ప్రోతసాంపరిలఘుగురుత్వదోషరహితం-ఉపలా  
 స్ఫాలనభేదితత్వాత్పశ్యమిత్యర్థః-యథాహవాహటః॥శ్లో॥ఉపలాస్ఫా  
 లనోత్త్రేపవిత్తేపైఃభేదితోదకాః-హిమవర్షలయోద్భూతాఃపథ్యా  
 నద్యోభవంత్యమూరితి-పయఃపానీయముపయజ్యశరీరపోషణార్థమ  
 భ్యవహృత్యచ-గంతాసిగమిష్యసి-గమేగ్లుహ్.....  
 ౧౪|అదేరితి॥పవనోవాయః-అదేశ్యిత్రహుటస్య-శృంగంహరతికిం  
 స్పిత్-కింస్విచ్ఛుబ్ధోవితర్కార్థేచాదిషుపత్యతే-కృతిశంకియాఉన్మభిభిరు  
 న్నతముభిభిః॥సూ॥స్వాంగాచ్చోపసర్జనాదసంయోగోపధాతిజీప్స-  
 ముగ్ధాభిర్హాభిః॥ని॥ముగ్ధస్సుందరమూఢయోరిత్యమరః-సిద్ధానాందే  
 వయోనివిశేషాణాం-అంగనాభిః-చక్రితచకితంచకితప్రకారంయథాభవ  
 తితథాప్రకారేగుణవచనస్యేతిద్విర్భావః-దృష్టోతా-పహాదృష్టసం  
 రంభస్సన్సరసాఃసాంద్రానిమిషాఃస్థలవేతసాఃయస్సి౯తస్మాత్॥ని॥  
 వానీరేకపిభేదేస్యాన్నిమిషాఃస్థలవేతసకృత్యాగ్గవే-అస్మాత్స్థానాదా  
 శ్రమాశ్చధిసభోమార్గే-దిక్షాగానాందిగ్గజానాం-స్థూలాయేహస్తాఃక  
 రాః-తేషామవతేపానాత్పాన-పరిహార౯॥ని॥హస్తోనక్షత్రభేదేస్యా  
 త్రరేభకరయోరక్షీతివిశ్వః-ఉదజ్జుభిస్స౯-అలకాయాఉదీచ్యత్వాది  
 త్యశయః-ఖమాకాశంప్రత్యుత్పతఉద్గచ్ఛ-అత్రేదమర్థాంతరంధ్వనయ  
 తి-సరపోరసికఃనిమిషోనామకవిః-కాళిదాససహాధ్యాయాపరాపా



దక్షుభఃఖండిజ్ఞా గానాం పథి పరిహరణ స్థూల హస్తావలేపాః॥  
 ౧౫ | రత్న చా యావ్యతికరణవప్రేత్య మేతత్పురస్తాద్వనీకాగ్రా  
 వ్యభవతిధనుఃఖండమాతిఖండలస్య | యెనశ్యా మువపురతితరాం  
 కాంతిమాపత్యతేలేబహాణేవస్సు రితరుచినాగోపవేషస్య విష్ణుః॥  
 ౧౬ | త్వయా యత్తంకృషిఫలమితి గ్రూవికారానభిజ్ఞేః ప్రీతిస్మి

దితానాంకాళిదాస ప్రబంధదూషణా నాంపరిహరణ స్థూల హస్తావలేపాః॥  
 స్థూత్ స్థానాత్ - ఉదక్షుభోనిర్దోషత్వాదున్నతముఖస్కం - పథిదిజ్ఞా  
 గాచార్యస్య కాళిదాస ప్రతిపక్షస్య - హస్తావలేపాహస్తవిన్యాస  
 పూర్వకాణిదూషణానిపరిహరణ్ || ని అవలేపస్తుగ వేసాస్యాలేప నేమాష  
 ణేపచెతివిశ్వః - అదేరదికల్పస్యదిజ్ఞాగాచార్యస్య || ౧౫ || ౧౬ || ప్రాధా  
 న్యసామోష్ట్యైత్యమరః - హరతితి హేతునా-ముగ్ధేస్సుందరైః సిద్ధైః  
 పాగస్వతసి ధైర్యమహాకవిభిరంగనాభిశ్చ (స్త్రీ) భిశ్చ - దృష్టాత్సహ  
 స్కం - ఖముత్పతతః చైచ్ఛభావేతిస్వప్రబంధమాత్మనంవాప్రతిక  
 వేతుక్తిరితి॥ ౧౫॥ సంసగజాదోషగుణాభవంతీత్యేతన్నృపాయెనజలా  
 శ్రయోపిస్థిత్యా నుకూలంనిచుశ్చ లంతమాత్మానమారక్షతిసింధువే  
 గాదిత్యేతచ్ఛోక నిర్మాణాత్తస్యకవేనిచుశసంజ్ఞేత్యాహుః .. ..

౧౫ | రత్నైతి || రత్న చా యానాంపద్మరాగాదిమణిప్రభాణాంవ్య  
 వ్యతికరోమిశ్రవణమివ - ప్రేత్యందశనీయం - ఆఖండలస్యేంద్రస్య -  
 పత్యనఃఖండం - పతదితిహస్తనిదేశోవివక్షితః - పురస్తాదగ్ర - వత్కి  
 కాగ్రాత్ వామలూరువివరాత్ | ని || వామలూరుశ్చనాకుశ్చవత్కికం  
 పుంసపుంసకమిశ్యమరః - ప్రభవత్యావిభావతి-యెనధనుఃఖండేన-తేత  
 వశ్యామంవపుఃస్ఫురితరుచినాఉజ్జ్వలకాంతినా - బహాణపింఛెన॥ ౧౫॥  
 పింఛబహాణపుంసకమిశ్యమరః - గోపవేషస్యవిష్ణోగోపాలకృష్ణస్య  
 శ్యామంవపురివ - అతితరాంకాంతి మాపత్యతేప్రాప్నోతి

౧౬ | త్వయాతి || కృషిహాలకమణఃఫలంసస్యం - త్వయి - అధి  
 కరణవివక్షాయాంసత్తమీ - ఆయత్తం ఆధీనం॥ ని॥ అధీమోనిఘ్నాయ  
 త్తత్తత్తమరః - ఇతి హేతోః - ప్రీత్యాస్మిన్దేః - అకృత్రిమప్రేమాదైర్వి



౧౪

మేఘసందేశే - సవ్యాఖ్యానే.

శ్లోజనపదవధూలోచనైఃపీయమానః | సద్యస్సీరోతగ్రహణసురభితే  
త్రేమారుహ్యమాలంకించిత్పశ్చద్వ జలఘుగతిభూయవన్ త్రరేణి  
౧౭ | త్వా మాసారప్రశమితవనోపప్లవంసాధుమూర్ధ్నా వత్సత్య  
భ్యశ్రమపరిగతంసానుమానామ్రకూటః | నకుంద్రోపిప్రథమసుకృతాపే

త్యభః - భూవిక్టారాణాంభువోవిలాసానాం - అనభిజ్ఞైః - పామర  
త్వాదితి శేషః - జనపదవధూనాంపల్లీవధూనాం - లోచనైఃపీయమాన  
స్స - అతితృప్తయానిరీక్ష్యమాణస్సన్నిత్యభః - మాలం మాలాఖ్యం  
త్వత్రంశైలప్రాయమున్నతస్థలం || ని || మాలమున్నతభూతలమిత్పుష్ప  
మాలాయాం - సద్యస్తత్రాలవ - నీరైహాలైరుతగ్రహణేన - సురభి  
భూగతపణయథాతథా ఆరుహ్య - తత్రాభివృద్ధ్యైత్యభః || ని || సు  
రభిభూగతపణ ఇత్యమరః - కించిత్పశ్చద్వజగచ్ఛ - లఘుగతిః  
తత్రనివృష్టత్వాత్ క్షిప్రగమనస్స || ని || లఘుక్షిప్రమరంద్రుతమిశ్య  
మరః - భూయఃపునరప్యత్తరేణైవఉత్తరమాగేణైవ - వ్రజగచ్ఛ  
తృతీయానిధానే || వా || ప్రకృత్యాదిభ్యఉ పసంఖ్యానమితితృతీయాం  
థాశ్చిద్భవమవల్లభఃకుత్రచిత్త్వైత్రేకశత్రేగూఢంవిహృత్య || ని || త్వ  
త్రంశరీరేకదారేసిద్ధస్థానకశత్రయోరితిశ్వః - స్వదాక్షిణ్యభంగభ  
యాన్నీచమార్గేణనిగత్యపునస్సర్వాభ్యక్షిప్తసంచరతితద్వదితిభ్యనిః.

౧౭ | త్వామితి | ఆమ్రాఃచూతాఃకూటేషుశిఖరేషుయస్య సుఆమ్ర  
కూటోనామసానుమాన్సర్వతః || ని || ఆమ్రశ్చ తోరసాలోసావిత్యమ  
రః - కూటోస్త్రీశిఖరంశృంగమిత్యమరః - ఆసారోధారావృష్టిః || ని || ధా  
రాసంపాతఆసారఇత్యమరః - తేన ప్రశమితోవనానాముపప్లవౌద  
వాగ్నిర్యేనతంకృతోపకారమిత్యర్థః - అద్విత్రమేణమాగ్గాయాసేన  
పరిగతంవ్యాప్తం - త్వాంతా - సాధుసమ్యక్ - మూర్ధ్నావత్సతివోధా  
వహతేర్హ్య - తథాహి - కుంద్రోపి || ని || కుంద్రోదరిదేకృతజేన్య  
శంసఇతియాదవః - సంశ్రయాయసంశ్రయణాయ - మిత్రేసుహృది || ని || అ  
భిమిత్రంసఖాసుహృదిత్యమరః - ప్రాప్తే ఆగతే సతి - ప్రథమసుకృతాపే  
క్షయాపూర్వోపకారపర్యాలోచనయా - విముఖోనభవతి - యస్తథా  
తేన ప్రకారేణఉచ్చైరున్నతస్స అమ్రకూటఃకింపునః - విముఖోనభవతి



## ప్రథమ స్కంధః.

౧౫

తయోసంశ్రయంతాప్రాప్తేమిత్రేభవతివిముఖఃకింపునర్యస్తథోదైచః  
 ౧౦ | ఛన్నోపాంతఃపరిణతఫలద్యోతిభిఃకాననామైస్తస్యయా  
 రూఢేశిభిరనుచలసిన్ధిగ్ధవేణీసవణే | నూనంయాస్యత్యమరమిభుశ  
 ప్రేక్షణీయామవస్థాంమధ్యేశ్యామస్తనభవభువశ్శేషవిస్తారపాండుః ||  
 ౧౧ | స్థిత్యా తస్మిన్వనచరవధూభుక్తకుంజేముహూర్తంతోయో  
 త్యర్థద్రుతతరగతిస్తత్పరంవశ్యత్తీర్ణః | రేవాంద్రక్ష్యస్యఫలవిషమే

తికిమువక్తవ్యమిత్యర్థఃపతేనప్రథమావసథేసాఖ్యలాభాత్కార్యసిన్ధి  
 రస్తీతిసూచితంతదుక్తఃనిమిత్తనిదానే||శ్లో|| ప్రథమావసథేయస్యసా  
 ఖ్యంతస్యాఘలేభ్యనిశివంభవతియాత్రాయామన్యథాత్వశుభం  
 ధ్రువమితి .....

౧౦. ఛన్నైతి || హేమేఘ-పరిణతైఃపరిపక్తైఃఫలైఃద్యోతంతఇ  
 తితథోక్తైః అపూఢేవనచూతాఃఫలంతిపత్యంతేదమేఘవాతేనెత్యాశ  
 యః-కాననామైస్తవనచూతైఃఛన్నోపాంతఃఆవృతపాశ్వఃఅచ  
 లఃఆమ్రకూటాద్రిఃసిన్ధిగ్ధవేణీసవణ్ణేమస్పృణకేశబంధసచ్చాయేశ్యామ  
 వణ-ఇత్యర్థః||౧|| వేణీశుకేశబంధేస్యాజ్జలస్రూతావితియాదవః-త్వయి  
 శిభిరంశృంగమానూఢేసతి-యస్యచభావేనభావలక్షణమితిస్తస్తమీ-  
 మధ్యేశామః-శేషేనుధ్యాదన్యత్రపిస్తారేపరితఃపాండుః||౧|| హరిణః  
 పాండురఃపాండురిత్యమరః-భువఃస్తనభవ-అమరమిభునానాంఘోర  
 కామిలిభావః-ప్రేక్షణీయాందర్శనీయాంలవస్థాంస్థితి-యాస్యతి-  
 నూనం-మిథునగ్రహణంకామినామేవస్తనత్వేమోత్పేక్షాసంభవ  
 తీతికృతం-యథారతిపరిశ్రాంతఃకశ్చిత్కామీకామినీశుచకలశేవిశ్రాం  
 త్యైస్సపితి-తద్వద్భవానపభువోనాయికాయాస్తనభిత్త్యనిః.....

౧౧. స్థిత్యైతి || హేమేఘ-వనచరంతీతివనచరాః||సూ|| తత్పరుషే  
 కృతిబహుళమితిబహుళగ్రహణాదలుజ్జుభవతి-తేషాంవధూభిర్భుక్తాః  
 కుంజాఃలతాగృహాయస్థితస్థి-నికుంజకుంజౌవాక్సీబలతాదిపిహతో  
 దరఇత్యమరః-తత్రతేనయనవిమోదోస్తీత్యర్థః-తస్మిన్నామ్రకూటే-  
 ముహూర్తంఅల్పకాలంస్థిత్యా-నతుచిరం-కార్యవిరోధాదిభావః||౧||  
 ముహూర్తమల్పకాలేస్యాద్భటికాద్వితయేపితేతిశబ్దారణ్యే-స్థిత్యావిశ్ర-



౧౬

## మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యాన.

వింధ్య పాదేవిశీగ్ధాంభ క్తిచ్చే దైరివవిరచితాంభూతి మం గేగజస్య  
 ౨౦ | తస్యా స్తిక్తైర్వనగజమదైర్వా సితంవాంతవృష్టిజంబూకుంజప్ర  
 తిహతరయంతోయమాదాయగచ్ఛేః | అంతస్సారంఘనతులయతుంనా

మ్య-తోయోత్స గే-ణ-త్వా మా సారేత్సు క్తేవ షే-ణ ద్రుతతరగతిః  
 లాఘవగతిః క్షీప్రగమనస్స-తస్పరంతస్సాదా మకూటాత్ పరమానం  
 తరంవత్స-మాగం-తీణః అతిక్రాంతః ఉపలైః పాసాణైః విషమేని  
 మ్నో న్నతేవింధ్యస్యాద్రైః పాదేప్రత్యంతపర్వతే || ని || పాదాః ప్రత్యంత  
 పర్వతాత్పర్య మరః-పిశీగ్ధాంసముతతావిస్మయరాం-ఎతేనకస్యాశ్చివతి  
 కాముక్యాః ప్రయతమచుణవాతోపిధ్వన్వతే-రేవాంనర్తదాం-ని || రేవా  
 తునర్తదానోమోద్భవామేఖలకన్యకేత్యమరః-గజస్య అంగేరీరే-భక్త  
 యః రేఖాః రచనాశ్చిత్రయావత్ || ని || భక్తినిః-షేవణే భాగేరచనాయామి  
 తిశ్చార్ణవే-తాసాం ఛేదైః భంగిభిః విరచితాంభూతిం శృంగారమివభసి  
 తమివవా || ని || భూతిర్నాతంగశృంగరేజాతోభస్మనిసంపదితవిశ్వ ప్రకా  
 శః-ద్రత్య సి-అయమపిమహాంసై నయనకౌతుకలాభశ్చిత్రభావః.....

౨౦ | తస్యాశ్చితి || హేమేఘ-వాంతవృష్టిరుద్గీణవషాస్స-కృ  
 తవమనశ్చవృజ్యతే - వాంతేశ్వత్ర || సూ || ఉదితశ్చేతిచకారాదిబ్బృతి  
 షేధః-తిక్తైస్సుగంధిభిః తిక్తగంధవిశ్చ || ని || తిక్తైర్-సేసుగంధౌచేతివి  
 శ్వః-వనగజమదైర్వా సితంసురభితంభావితంచ || శ్లో || హేమవద్వింధ్య  
 మలయాగజానాంప్రభవానగాశ్చితివింధ్యస్యగజప్రభవత్వాదితిభావః  
 జంబూకుంజైః ప్రతిహతరయంప్రతిబద్ధవేగం-సుఖపేయమిత్యర్థః-ఎ  
 తేనలఘుత్వం కషాయభావనాచద్వన్యతే - తస్యాః రేవాయాః-తోయ  
 మాదాయ-గచ్ఛేః ప్రజ-హేఘనంతస్సారంబలయస్యతంత్యాంల  
 నిలః ఆకాశవాయుః శారీరశ్చగన్యతే - తులయతుంచలయతుంనశ్లత్య  
 తిశ్చోనభవిష్యతి - తథాహి-రిక్తోతస్సారశూన్యః-సవః-లఘుగురు  
 రుభవతి - ప్రకంపోభవతీత్యర్థః-పూణతాసారవత్తా-గౌరవా  
 యలప్రకంపృత్వా యభవతీత్యర్థః - అయమత్రధ్వనిః ఆదౌవమనశో  
 భిత్స్య ఫంసః పశ్చాత్ శేషశోషణాయలఘుతిక్తకషాయాంబుపానా  
 ల్లబ్ధిబలస్యనవాతప్రకోపస్సానిదితి-యథాహ బాహుః || శ్లో || కషా



ప్రథమ స్కంధః.

౧౭

శిలత్వత్వతిత్వాంరిక్తస్సర్వోభవతిహిలఘుఃపూణతాగౌరవాయ |  
 ౨౧| నీపందప్త్వాహరితకపిశంకేసరైరథరూఢైరావిభూతప్రథ  
 మముకుతాఃకందలీశ్చనుకచ్ఛంజగ్ధ్వరణ్యేష్వధికసురభింగంధమా  
 ప్రాయశోర్వాస్సారంగానైజలలవముచస్సూచయిష్యంతిమాగం ||  
 ౨౨| అంభోబిందగ్రహణచతురాంతా తకాన్వీక్ష మాణాశ్శేణీయా

యాశ్చహిమాస్తస్యవిశుద్ధిశ్చైవ్యహిమాతాఃకిముతక్తాఃకిమాయావా  
 యేసిసగాత్రపాపహః - కృతశుద్ధిఃక్రమాత్ప్రతపేయాదేఃపథ్యభో  
 జినః | వాతాదిభిన్బాధాస్యాదింద్రియైరివయోగినభితి .....

౨౧| నీపమతి || సారంగాఃకురంగాఃమతంగజావా || ని || సారంగశ్చ  
 తశేభ్యంగైశుగంశేచమతంగజభితివిశ్వః - అథరూఢైఃఏకదేవోద్ధతైః  
 కేసరైఃకింజులైః - హరితంపాలాశవణాంకపిశంశ్యామారుణమితి  
 యావత్ || ని || పాలాశోహరితోహరిత్ శ్యామస్సస్యత్రపిశభితిచామ  
 మరః - హరితంచత్రపిశంశహరితకపిశం || సూ || వణోవణేనేతి  
 సమాసః - నీపంకదంబకుసుమం || ని || అథకదంబకే - నీపస్సస్యత్పులక  
 శ్రీమాన్ప్రవృషేణ్యఃశ్రీహరిప్రియభితిశబ్దాణవే - దప్త్వాఖాదిత్వైశ్చ  
 థః - తథాకచ్ఛేష్వమాపేషు అనుకచ్ఛం || సూ || అవ్యయం - పిభ  
 క్తీత్యాదినావిభక్త్యర్థేవ్యయీభావః || ని || జలప్రాయమనూపంస్యా  
 త్పింసికచ్ఛస్తథావిభక్త్యమరః - ఆవిభూతప్రథమాఃప్రథమోత్పం  
 న్నాఃముకుతాఃయాసాంతాః - కందలీఃభూకదలీః || ని || ద్రోణవణే  
 స్త్రిగ్ధకందాలీభూకదళ్యపీతిశబ్దాణవే - జగ్ధ్వభతుయిత్యాచ ||  
 సూ || అదోజగ్ధిర్వపేత్యదేజగ్ధిరాదేశఃఆరణ్యేష్వధికసురభిమతిః  
 జతపణాందగ్ధారణ్యేష్వితిపారేభిదమధికవిశేషణమరవత్యాత్కిం  
 శుకందలీశ్చదృష్టేవ్యత్యన్వయోద్రష్టవ్యః - ఉర్వాఃభూమేః-గంధ  
 మాఘ్రాయచజలలవముచః ఉదకబిందూఃకషకస్యతే - తవమా  
 గం - శూచయిష్యంతిఅనుమాపయిష్యంతి - యత్రయత్రవృష్టికార్యం  
 నీపకుసుమాదికంద్యత్యతే - తత్రతత్రత్వయావృష్టమితిద్రష్టభిరనుమీ  
 యతభిత్వ థః .....

౨౨ | అంభుభితిప్రక్షిప్తమపివ్యాఖ్యాయతే | అంభోబిందూనాం



౧౨

# మేఘసందేశే - సవ్యాఖ్యానే.

తాఃపరిగణనయానిదిశంతోబలాకాః॥ త్వామాసాద్యస్తనితసమయే  
మానయిష్యంతిసిద్ధాస్తోతగ్ంతానిప్రియసహచరీసంభ్రమానిగితాని  
౨౩|ఉత్పశ్యామిద్రుతమపిసఖేమత్పియార్థంయియాసోఃకాలక్షే  
పంకకుభసురభాపర్వతేపర్వతేతేశుక్లాపాంగైస్సజలనయనైస్సాన్

వహోదకఃచిందూనాంగ్రహణే॥ శ్లో॥ సవంసహసతిశమంబువచాత  
కానామితీభూసంస్పృహోదకస్యతేహంరోగహేతుత్వాదంతరాళప  
వతద్భిందుస్తీకారేచతురాంశౌతకాఃవీక్షమాణాఃకాతుకాశ్చశ్యం  
తఃఅశ్రేణయశ్శ్రేణయస్సంపద్యమానాభూతాఃశ్రేణీభూతాఃబద్ధ  
శబ్దయః॥ నాఅభూతతద్భావేద్విఃకుగతిప్రాదయభిసమాసఃఅభ  
వా - అశ్రేణ్యోశ్రేణ్యోభూతాఃశ్రేణీభూతాఃఅశ్రాపిచ్యంశత్య  
వివక్షాయాంపూర్వవత్సమాసః - చ్యవ్యథమాశ్రవివక్షాయాంతు॥  
సూ॥ శ్రేణ్యాదయఃకృతాదిభిరితిసమాసః - బలాకాఃవిసకంతికాః - బలా  
కావిసకంతిశేష్యమరః - పరిగణనయాపకాద్వైతిస్సృతసృత్యాది  
సంఖ్యానేననిదిశంతఃహస్తేనదశయంతః - సిద్ధాః - స్తనితసమయే  
త్పద్దజితకాలేసోత్తంతాన్యతగ్ంతాసహితానిఉత్తంతాపూర్వ  
కాణిప్రియసహచరీణాంసంభ్రమేణాలింగితానిఆసాద్య - స్వయంగ్ర  
హణేషునుభవనుభూయేష్యథాః - త్వాంమానయిష్యంతిపహాకరిష్యం  
తి - త్వన్నిమిత్తశ్చత్సుఖలాభస్యేతిభావః.....

౨౩|ఉత్పశ్యామితి - హేసఖేహేమేఘమత్పియాయేనమత్పి  
యార్థంయథాతథా - ద్రుతంక్షీప్రం॥ ని॥ లఘుక్షీప్రమరంద్రుతమిత్య  
మరః - యియాసోఃయాతుమిచ్ఛోః - వ్యా - యాతేస్సన్నంతాదుప్రత్య  
యఃతేతవ - కకుభైఃకుటజసుమైః - సురభౌసుగంధిని॥ ని॥ కకుభఃకుటజో  
జానతిశబ్దాణావే - పవతేపవతేప్రతిపవతం॥ వ్యా॥ వీపాన్  
యాంద్విభావఃకాలక్షేపంకాలవిశంబం॥ ని॥ క్షేపోవిశంబేనిందాయా  
మితివిశ్వః - ఉత్పశ్యామిఉత్పియే - విశంబహేతుందశయకాశుగమ  
నంప్రాథమ్యతే - శుక్లతి - సజలానిసానందబాష్పాణినయనానియేషాం  
తైః - శుక్లాపాంగైర్మయూరైః॥ ని॥ మయూరోబహిణోబహిణాః - శు  
క్లాతాంగశ్శిఖావళిత్రయూదవః - కేకాఃస్వవాణీః॥ ని॥ కేకావాణీమ



ప్రథమ స్కంధః.

౧౯

గణీకృత్యకేకాఃప్రత్యుద్యా తఃకథమపిభవాగంతుమాశువ్యవస్యేత్ |  
 ౨౦ | పాండుచ్చాయోసవనవృతయఃకైతకైస్సూదిభినైస్సీదారం  
 భైర్గుహబలిభుజామాకులగ్రామదైత్యాఃత్వయాసంన్నేపరిణత  
 ఫలశ్యామజంబూవనాంతాస్సంపత్స్యంతేకతిపయది నస్థాయహం  
 సాదశాణాః || ..... ..

మయూరస్యేత్యమరః - స్వాగతీకృత్యస్వాగతవచనీకృత్య-ప్రత్యుద్యా  
 తఃప్రత్యుద్యతః - కృతాతికృత్యభివృద్ధిః - భవా - కథమపియథాకథం  
 చిత్ - ఆశుగంతువ్యవస్యేత్ డేమ్యంజీత - ప్రాథక నేలిక్ || సూ||  
 శేషేప్రథమ ఇతి ప్రథమపురుషః శేషశ్చాయంభవచ్ఛబ్దో  
 యుష్మదస్త్యచ్ఛబ్దయ తిరేకాన్-స్వాగతీకృత్య కేకాభివృద్ధికేకాస్వా  
 రోప్య మాసస్యస్వాగతవచనత్వస్యప్రకృతప్రత్యుద్యమమోపయో  
 గిత్వాస్మరిణామాలంకారః - తమ క్తంబలంకారసవస్వే | ఆరోప్య  
 మాసస్యప్రకృతోపయోగిత్వేపరిణామఇతి.....

౨౦ | పాండితి || హేమేషు - త్వయిఆసన్నైసన్నికృష్టే శ్రుతిద  
 శాణానామజనపదాః-సూదిభినైస్సూదిభముకులౌగ్రేసుభినైస్సీ  
 వికసితైః || ౧ || కేతకీమకురౌగ్రేపిసూదిస్సూదితిశబ్దాణావే-కైత  
 కైఃకేతకీకుసుమైః-గ్రీష్మకాలావసానేకేతక్యఃకుసుమితాభవంతీత్యాశ  
 యః - తాశ్చత్రబహుధాస్సంతీతిప్రసిద్ధిః-పాండుచ్చాయాఃపాం  
 డువణాః-ఉపవనానాంవృశయఃకంటకశాఖావరణానియేషుతేకథో  
 క్తాః-ప్రాచీనంప్రాంతతోవృతిశ్యమరః-శథా-గృహబలిభుజాంకాకా  
 దిగ్రాన్యపక్షిణాం - నీదారంభైఃకులాయనిమాణ్డే||౧||కులాయోనీడ  
 మస్త్రీయామిశ్యమరః-చిన్యాభిమానిచైత్యానిరథ్యావృత్తాః || ౧ || చై  
 త్యమాయతనేబుద్ధబింబెనోద్యానపాదపఇతివిశ్వః . ఆశులానిసంకు  
 లానిగ్రామేషుదైత్యానియేషుతేకథోకాతథా-పరిణతైఃపరిపక్వైః  
 ఫలైఃశ్యామానియానిజంబూవనానితైరంతారమాయః||౧||న్యతావవసీ  
 తేరస్యేసమాప్తావంతఇవ్యవభిశబ్దార్థవేతథా - కతిపయేష్వేవదినే  
 మునివసేషుస్థాయినోహంసాయేషుతేకథోక్తాః - ఏవంవిధాః-సంప  
 త్స్యంతేభవిష్యంతి-సూ||సోటాయువతిస్తోకకతిపయేత్యాదినాకతిపయ  
 పదస్యోత్తరత్వేపిదినకబ్దస్యోత్తరత్వమస్యశాస్త్రస్యప్రాయికత్వాత్



౧౦

మేఘసూచకే - సవ్యాఖ్యానే.

౧౫ | తేమాందియుప్రథితవిదిశాలక్షణాంరాజధానీంగత్వా సద్యఃఫలమ  
వికలంకాముకత్వస్యలబ్ధాత్తిరోపాంతస్సనితసుభగంపాస్యసిస్వాదు  
యత్తత్సమూహంగంముఖమివపయోవేత్రవత్పాశ్చ లోర్తి॥.....  
౧౬ | నీచైరాఖ్యంఽగిరిమధివసేస్త్రవిశ్రామహేతోస్త్యత్సంపరా

౧౫ | తేమామితి || దియుప్రథితంప్రసిద్ధంవిదిశేతిలక్షణం నామధే  
యంయస్యాస్త్రం॥ ని || లక్షణం నామ్ని చిహ్నాచేతివిశ్వః - తేమాం  
పశాణానాంసంబంధినీ-ధియంతేస్యామితిధానీ॥  
సూత్రం || కరణాధికరణయోశ్చేతిబృహత్ || వా || కృత్యోగాపక్ష్టిసమ  
స్యతత్త్వేవాచ్యమితిసమాసః - రాజ్యాంధానీరాజధానీతాంప్రధానన  
గరిం॥ప్రధాననగరీరాజ్యాంరాజధానీతికథ్యతత్త్వేవాచ్యమే-గత్వా  
ప్రాప్య - సద్యఃకాముకత్వస్యవిలాసితాయాః || ని || విలాసీకాముకః  
కామీస్త్రీపరోరతిలంపటత్తిశబ్దాణావే - అవికలంసమగ్రంఫలంప్ర  
యోజనం - లబ్ధాప్రాప్యతే-త్వయేతిశేషః - కర్మణీలుట్-కుతః-య  
ద్యస్తాత్ - స్వాదుమధురం - చలాఽమయోయస్యతచ్ఛలోమే-త  
చంగితంవేత్రవత్పాశ్చ నామనద్యః పయః - సమూహంగంభ్య కుటియా  
క్తం - దశనవీదయేతిభావః - ముఖమివఅధరమివేత్యధః - తిరోపాంత  
తేతటప్రాంతే - యత్స్సనితంతేనసుభగంయథాతథా - సనితశ్చజ్వన  
మణితమపిద్వన్యతే || శ్లో॥ డౌర్ధ్వముచ్చలితకంఠరాసేకంహయంకృతంను  
ణితమౌభ్రామవదితిలక్షణాత్ - పాస్యసిపిబత్యేర్బ్రహ్మ || శ్లో || కామి  
నామధరాస్వాదఃసురతాదతిరిచ్యతత్త్వేవాచ్యమితియమాదితిభావః ....

౧౬ | నీచైరితి || హేమేఘ-తత్రవిదిశాసమీపే-విశ్రామోవిశ్రమః  
భేదాపనయః॥వ్యా॥ భావాభేదుభ్యుత్పయః - సపవహేతుస్తస్యవి  
శ్రామహేతోః-విశ్రామకారణాత్విశ్రమాభ్యుత్పయః || సూ॥ కృష్టి  
హేతుప్రయోగత్తివపక్ష్టివిశ్రామేత్యస్త్రసూ॥ నోదాత్తోపదేశస్యమాం  
శస్యానాచామెరితిపాణినీయే-వృద్ధిప్రతిపేధేపి-నాశ్రమోవేతిచాంద్ర  
వ్యాకరణేవికల్పేనవృద్ధివిధానాద్రూపసిద్ధిః - ప్రాథమ్యే-ప్రబుద్ధకు  
సుమైః - కదంబైఃనీపవృక్షైః - త్వత్సంపరాత్-పులకాలస్యసంజా  
తాఃపులకితః || వ్యా || తాతకాదిత్వాదితచ్ఛృణ్యయః - తంపులకితమివ



## ప్రథమ స్కంధః.

౨౩

త్వలకిశమివ ప్రాథమ్యే పైఁకదంబైః | యః పణ్య (స్త్రీ) రతిపరిమళోద్ధారిణి  
 నాగరాణాముద్దామాని ప్రథయతి శిలావేత్స భిర్యోవనాని || .....  
 ౨౭ | నిత్రాంతస్సన్వ ౨జవననదీతరజాతాని సంచన్నద్వా నానానవజల  
 కణైర్యుధికాజాలకాని | గండస్వ దాపనయనగుజాక్లాంతకణోత్స

స్థితం - నీచై రిత్యాఖ్యానామయస్య త-నీచై రాఖ్యం-గిరి - అభివ సె-  
 గిరౌవ సెరిత్యుక్తః || సూ | ఉపాన్వ ధ్యాజ్వ సత్తిక ము-శ్వం-యోనీ  
 చె గిరిః-పణ్యాః క్రయాః (స్త్రీ) యః పణ్య (స్త్రీ) యః || ని || వార స్త్రీ  
 గణికావేశ్యా పణ్య స్త్రీ ౨రూపజీవితీశ బ్దాణావే-తాసాం రతిషుయః  
 పరిమళః గంధవి శేషః || ని || నిమదో-తే పరిమళో గంధేజనమ నోహరతి  
 త్యుమరః-తముద్గిరంతీ త్యావి భావయతి తత్రోక్తాని తై శ్శిలావేత్స భి-  
 కందరైః నాగరాణాంపా రాణాం - ఉద్దామాన్యత-టానియావనాని  
 ప్రథయతి ప్రకటయతి - ఉత్కటయావనాః క్వ చిదమరతాః పారాంగ  
 నాః - విసృంభవిహార కాంక్షిణ్యో మాత్రాదిభయాన్ని శీఘ్రమయేకం  
 చనవివిక్తదేశమాశ్రిత్యరమంతే-తచ్చాత్రబహుళమస్తీతి ప్రసిద్ధిః - అ  
 త్రోద్ధారశబ్దాగ్గాథాత్పాత్సజుగుప్సా వహః ప్రత్యు తకావ్యస్యా  
 తిశో భాకరపవతదుక్తందుడిసా || శ్లో || నిష్కృతోద్గీణ-వాంతాదిగణ  
 వృత్తివ్యపాశ్రయం-అతిసుందరమన్యత్ర గ్రామ్యక త్వాం విగాహతత్తి  
 ౨౭ | విత్రాంతత్తి | తత్రనీచై ర్గిరౌ-విత్రాంతావినీతాద్వశ్రమస్సక  
 అరణ్యే యః సద్యః తాసాంతీ రేషుజాతానిస్వ య-రూఢాని అకృత్రి  
 మాణీత్యుక్తః - సదనదీతిపాతే || సూ || పుమాం (స్త్రీ) యేత్యేక శేషః  
 వాః-రః - ఉద్దానానామారామాణాంసం బంధీని-యూధికాజాలకా  
 నిమాగధీముకుళాని || ని || అథమాగధీ-గణికాయూధికాంబష్టేష్యమరః ||  
 || ని || కొరకజాలకకలి కాకుత్స్థలముకుళాని తుల్యా నీలిహలాయుధః-సవజ  
 లకణైః సూతనాంబుబిందుభిః-సించన్నా ద్రిక్షుర్వ-అ త్రసించతేరా  
 ద్రిక్షరణార్థత్వాత్ ద్రవద్రవ్యస్య కరణత్వం-యత్ర శుక్తరణముక్తః  
 తత్రద్రవద్రవ్యస్య కర్తృత్వం-యథాశ్లో || రేతస్సిక్తావ మారీషు-సుఖై  
 ర్నిషించంతమివామృతం త్వ చీత్యాది-ఏవంకిరత్యా దీనామసి || శ్లో || రజః  
 కేతతిమారుతః-అవాకిరస్వయోవృద్ధాస్త్రంలాజైః పారయోషితత్తిత్యా



౨౨

# మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే.

లానాం ఛాయాదానాత్ తుణపరిచితః పుష్పలావీముఖానాం॥.....

౨౮ | వక్రః పంథాయదపిభవతః ప్రస్థితస్యోత్తరాశాంసాధోత్పంగ  
ప్రణయవిముఖోమాస్త్వభూరుజ్జయన్యాః | విద్యుద్దామస్ఫురితచక్రైర్వ  
త్రపారాంగనానాం లోలాపాంగైర్వ దినరమ సెలోచనైర్వ  
చిత్రస్సయః ॥.....

౨౯ | వీచిత్తోభస్తనితవిహగ శ్రేణికాంచీగుణాయస్సంసవంత్యా

దిష్వర్థభేదాశ్రయణేవరజోలాజాదీనాంకర్తృత్వకరణత్వేవేదితవ్యేతథా  
గండయోఃకసాలయోః సైద్ధస్యా పనయ నెన ప్రమార్జనెనయాగుజా  
పీడా॥వ్యాఖిభాదాణ్యాదభ్యున్యయఃతయాక్లాంతానిష్టానానికణో  
న్వలూనియేషాంతేషాంపుష్పాణిటసంతీతిపుష్పలావ్యఃపుష్పావచాయ  
కాః(స్త్రీ)యఃకర్తృణ్యన్॥సూ॥ టిడాణజిత్యా దినాజీవతాసాంముఖాని  
తేషాం ఛాయాయాఃఅనాతపస్యదానాత్ కాంతిదానంచధ్వన్యతే॥ని॥  
ఛాయాత్వనాతపెకాంతౌ ప్రతిజింబార్కభార్యయోరిత్యమరఃకా  
ఘోకదర్శనాత్కామినీనాంముఖవికాసోభవతీతిభావః తుణపరిచితఃతు  
ణసంస్పృష్టస్త్వనతుచిగంకార్య విళంబనాత్ ప్రజగచ్ఛ.....

౩౦ | వక్రత్తితిక్రూతరాశాముదీచీందిశంప్రతిప్రస్థితస్యభవతః-పం  
థాః - ఉజ్జయినీమార్గః - వక్రాయనపిహూరాయద్య పీత్యథః - విం  
ధ్యాదుత్తరవాహిన్యా నిర్వింధ్యా యాఃప్రాగ్గాగేకియత్యపిదూరే  
స్థితత్వాదుజ్జయన్యాక్రూతరాశథస్తునిర్వింధ్యా యాఃపశ్చిమత్తిపథో  
వక్రత్వం - తథాపుజ్జయన్యాఃవిశాలానగరస్య | ని॥ విశాలోజ్జయినీస  
మేత్తస్య సురశేషః - సాధానామున్యంగేషూపరిభాగేషుప్రణయఃపరి  
చయః॥ని॥ ప్రణయస్సృష్ట రిచయేయాత్థా యాంసాహృదేపిచేతి

మూదవః - తస్యవిముఖఃపరాశ్చుఖః - మాస్త్వభూఃనభవేశ్యథః॥సూ॥  
స్తోత్రరేలజ్ఞేతిచకారాదాశీరథే టుడ్॥ సూ॥ నమాజ్యోగశ్యడాగమ  
ప్రతిషేధః-య త్రోజ్జయన్యాం-విద్యుద్దామాం-విద్యుల్లతానాంస్ఫురితే  
భ్యః-స్ఫురణేభ్యః-చక్రైః-భీతైః-లోలాపాంగైశ్చలతగటాత్మైః-పా  
రాంగనానాంలోచనైర్వనయనైర్వరమ సెయదివంచితః ప్రత్యా తః  
స్యాః-జన్మవై ఫల్యంభవేదిత్యథః.....

౩౧ | సంప్రత్యుజ్జయినీంగచ్ఛతస్తస్య మధ్యే మార్గః నిర్విం



సలితసుభ గందర్భ తావత్తనాభేః | నిర్వింధ్యా యాః పథిభవరసాభ్యం  
తరస్సంన్విపత్య | స్త్రీణామాద్యం ప్రణయవచనం విభ్రమోహిప్రియేషు  
౩౦ | వేణీభూత ప్రతనుస లిలాసాత్వ తీతస్య సింధుః పాండుచ్ఛా  
యాతటరుహతరు భ్రజీభి జీణాణ పక్షైః | సేభాగ్యం తెసుభగవిరహ

ధ్యా సంబంధమాహ - వీచీతి - హేసఖ - పథి ఉజ్జయినీమా గేహ - వీచి  
త్వో భేనతరంగచలనేన స్తనితా - ముఖరా - వ్యా - కతారిక్షః - విహగా  
నాంహంసాదీనాంప జ్జీః శ్రేణీరేవ కాంచీగుహోయస్యా స్తస్యాః - ఫలి  
తేనో పస్థలనెనమ దస్థలితేనచ సుభగంయ తాతథా - సంసపహం  
త్యాః ప్రవహంత్యాః గచ్ఛంత్యా శ్చ - తథాదశితాప్రకటితాఅవ  
తోభ్య మవవనాభిర్య స్యాస్తస్యాః || నిస్యాదావతోభసాంభ్యము  
ఇత్యమరః - నిష్కాంతావింధ్యా నిర్వింధ్యా సామనదీ || సూ|| నిరా  
దయః క్రాంతాద్య ధేపంచమ్యే తిసమాసః || సూ|| ద్వి గుప్తాప్తాప  
నైత్యా దినాపరవల్లిం గతా ప్రతిషేధః - తస్యాః సద్యాః - సన్ని పత్య  
సంగత్య - రసోజలమభ్యంతరేయస్యసః - అన్యత్రరసేనశృంగా రేణా  
భ్యంతరో భవంతరంగోభవ - సర్వదారస్య మనుభవేత్య ధాః || ని  
శృంగా రాదౌజలేవీర్యే సువణేవిషశుక్ల యోః || తిక్తాదావమృ తేదైవ  
నిర్యాసేపారదెవ్వనా - ఆస్వాదేబ్రహ్మణిరసితీశ బ్ధాణాపే - ననుత  
త్వా ధానామంతరేణకథంత త్రానుభవఇత్య తతహ - స్త్రీణామి  
స్త్రీణాంప్రియేషువిషయేవిభ్రమోవిలాసపవ - ఆద్యంప్రణయవచనం  
ప్రాధానావాక్యంహి - లోకేస్త్రీణామేషస్వ భావోయద్విలాసైరే  
వతాగ ప్రకాశనంనతుకంతరఇతిభావః - విభ్రమశ్చాత్రనాభిసందశా  
నాదిరుక్తపవ .....

౩౦ | నిర్వింధ్యాంప్రత్యేవనూహ|| వేణీతి | అవేణీవేణీభూతంవే  
ణ్యా కారంప్రతనుసూక్ష్మంచసలిలంయస్యా స్సాతథోక్తా - అన్యత్ర  
వేణీభూత కేశపాశేతిచధ్వన్యతే - రుహంతీతిరుహః - చ్యా - ఇగుపథలకు  
ణఃకప్రత్య యః - తతేరుహః రూఢాఃయేతరవస్తేభ్యో భ్రశ్యంతీతిత  
థోక్తైః - జీణాపక్షైశ్శుష్కపక్షైః - పాండువణా - అతపవ - హ  
సుభగవిరహవస్థయాపూర్వోక్త ప్రకారయాకరణేనాతీతస్య ఏతా



అర

మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే,

వస్థయావ్యంజయంతీకార్యయోనత్యజతివిధినాసత్వయోవోపపాద్యః  
30 | ప్రాప్త్యావంతీనుదయనకథాకోవిదగ్రామవృద్ధాఃపూర్వోద్దిష్టా  
నుసరపురీం శ్రీవిశాలాంవిశాలాం | స్వల్పీ భూతేనుచరితఫలస్సర్గితాం

వంతంకాలవతీత్యగతస్యప్రొషితస్యేత్యథః - తేతవ-సాభాగ్యం  
భగత్వం || నూ || హృద్భగసింధ్వంతేపూర్వపదస్యచెత్తుభయపద  
వృద్ధిః-వ్యంజయంతీప్రకాశయంతీ-సఖలునుభగోయమంగనాఃకామ  
యంతఇతిభావః-సాపూర్వోక్తాసింధుర్నదీనివింధ్యాఖ్యాని || స్త్రీన  
నద్యాం నానదేసింధుదేశభేదేంబుభౌగజఇతివైజయంతీ-యేనవిధినా  
వ్యాపారేణ-కాశ్యంత్యజతి-సంవిధిఃత్వయోవోపపాద్యఃసంపాద్యః  
కతవ్యఇత్యథః - సచవిధిరెకత్రవృష్టిరస్యత్రసంభోగఃతదభావని  
బంధనత్వాత్కార్యస్యేతిభావః- ఇయంపంచమీమదనావసాడక్రం  
చరతీరహస్య || శ్లో || సయనప్రీతీఃప్రథమాచిత్రాసంగస్తోత్రసంక  
ల్పః-నిద్రాచ్ఛేదస్తనుతావిషయనివృత్తిస్త్రుపానాశః - ఉన్మాదోమూ  
ర్ఖామృతిరిత్యేవంస్తరదశాదశైవస్మరత-తామతీతస్యతిపాతమా  
శ్రేత్యసింధునామసద్యంతరమితివ్యాఖ్యానంతుసింధునామకశ్చిన్న  
వఃకాశీరదేశేస్థినదీతుకుత్రాపినాస్తీత్యుపేక్ష్యమిత్యాచక్షతే.....

30 | ప్రాప్త్యావంతీవిదంతీతివిదాః || వ్యా || ఇనుపథలక్షణఃప్రత్య  
యః-ఓకసఃవేద్యస్థానస్యవిదాః-కోవిదాః || వ్యా || ఓకావోలుప్తఃపుషో  
దరాదిత్వాత్సంఘః- ఉదయనస్యవత్సరాజస్యకథానాంవాసవదత్తా  
శహరణాద్యత్యద్భుతోబాఖ్యానానాంకోవిదాస్తత్వజ్ఞాఃగ్రామేషుయో  
వృద్ధాఃతేయేషుతా-అవంతీన్నామజనపదాఃప్రాప్త్యత్రప్రూర్వోద్ది  
ష్టాంపూర్వోక్తాం || శ్లో || సాధోత్సంగప్రణయవిముఖోమాస్త్వభూరుజ్జయి  
నాయ్యిత్వక్రామిత్యర్థః || శ్రీవిశాలాంసంపద్విశాలాం || ని || శోభాసంపత్తి  
పద్మానులక్ష్మీశ్చీరీవకథ్యతఇతిహాలాయథః-విశాలాపురీముజ్జయినీం  
|| విశాల్ముజ్జయినీసమేత్యమరశేషః- అనుసరవ్రజకథమివస్థితాంను  
చరితఫలపుణ్యఫలస్సగోపభోగలక్షణై-స్వల్పీభూతేలల్పవశిష్ట  
సతీత్యర్థః-గాంధీలాంగతానాం || ని || గౌరిలామంభినీక్షమేత్యమరఃపునర



గాంగతానాం శేషైః పుణ్యైః హృతమివదివః కాంతిమన్వద మేకం ॥  
 ౩-౨, దీక్షితు కుర్వన్మ టుమదకలంకూజితం సారసానాం ప్రత్యూషేషుస్సు  
 టితకమలామోదమై త్రికషాయః । య త్ర (స్త్రీ) కాంహరతిపరతగ్లాని

పిఘులూక భాజామిత్యర్థః-స్వ గాణాం స్వగ్గవతాం జనానాం-శేషై  
 ర్ముక్తావశిష్టైః పుణ్యైః సుకృతైః-హృతమానీతం-స్వ గాణాథానుష్ఠిత  
 కర్మ శేషాణాం స్వ గ్గవాసస్యా వశ్యం భావిత్వా దితి భావః-కాంతిర  
 స్యా స్త్రీకాంతిమత్ ఉజ్జ్వలం సారభూతమిత్యర్థః-ఎకం ముఖ్యం-య  
 ద్వా-భుక్తాదన్యత్ ॥ ని॥ ఎకముఖ్యాన్యకేవలాత్మమరః-నివః స్వగ్గ-స్వ  
 ఖండమివస్థితామిత్యు త్పేక్షా-ఎతేనాతి క్రాంతసకలభూలూకనగర.

సా భాగ్యనారవ త్వముజ్జయిన్యా వ్యజ్యతే .....

౩-౨, దీక్షితు కుర్వన్మతి॥ యత్ర విశాలాయాం-ప్రత్యూషేషు హర్షుభౌ  
 ముని॥ ప్రత్యూషోహర్షుఖంకల్యమిత్యమరః-పటుప్రస్ఫుటం మదకలంక  
 దేనావ్యక్తమధురం॥ ని॥ ధ్వనాతుమధుగాస్ఫుటా కలభ్యత్యమరః-సారసా  
 నాం పక్షివి శేషాణాం॥ ని॥ సారసోమై భునీకామీగోనదః పుష్కరాహ్వా  
 యిత్రతియాదవః-యద్వా-సారసానాం హంసానాం॥ ని॥ చక్రాంగస్స  
 రసోహంస ఇతి శబ్దాణాం-కూజితం రుతం-దీక్షితు కుర్వన్మ సంతానయన్మి  
 త్యర్థః-యావద్వా తః తావచ్ఛబ్దానువృత్తేరితి భావః-పతేనప్రియత  
 మః స్వ చాటు వాక్యానుసారిక్రీడాపక్షి కూజితం దీక్షి కుర్వన్మ విద్భిన్నీకు  
 కుర్వన్మ తిచగమ్య తస్మ టితానాం విక సితానాం కమలానామామో  
 దేనపరిమలేనసహమై త్ర్యాసంసగేణకషాయస్సరభిః॥ ని॥ రాగద్ర  
 వ్యే కషాయోస్త్రీ గ్నిర్యా సేసార భేర సత్రియాదవః-అన్యత్ర విమద  
 గంధీత్యర్థః॥ ని॥ విమదోత్థేపతిమహో గంధేజనమమోహరే-ఆమోద  
 స్సోఽనిరహరీత్య మరః-అగ్రానుకూలః మాంద్యాత్సఖస్పృశః-అన్య  
 త్ర గాథాలింగనదత్తగా త్రసంవాహన ఇత్యర్థః-భవభూతినాచోక్తం  
 శో॥ అశిథిలపరిరంభై ద్దత్తసంవాహనానామితి-సంవాహ్యం లేచసుర  
 తత్రాంతాః ప్రియై ర్యువతయిత్ర భావః-కవిరేవ వక్ష్యతి-సంభోగాంతే  
 మమసముచితోహస్తసంవాహనానామితి-శీ ప్రాసామతత్ర త్యాకాచి



౧౬౬

మేఘసంవేశే - సవ్యాఖ్యానే.

మంగనుకూలశ్చ ప్రావతః ప్రియతమ ఇవ ప్రార్థనాచాటుకారః ॥  
 ౩౩ | హారాంస్తారాం సురశః ఘటికాకోటిశశ్చ ంఖశుక్తిః ఘాసశ్చ  
 మాన్తరకతమః సేనున్యూఖప్రరోహః | దృష్ట్యా యస్యాం విపణీరచితా  
 నిష్క్రమాణాంచ భంగం త్వం లక్ష్మ్యంతే సలినిధయస్తోయమాత్రావ

గ్నదీతస్యాః వాతః శీప్రావతః శీప్రా గ్రహణం శైత్యద్యోతనాథం -  
 ప్రాథనాసురతయాఘాత త్రచాటునికరోతితితథోక్తః - పునస్సుత  
 తాథం ప్రియవచనప్రయోగైత్యథః ॥ వ్యా | కర్తృణ్యన్వృత్యయః -  
 ప్రియతమోవల్లభ ఇవ స్త్రీణాం సురతగ్లానిం పూర్వరతిభేదం - హరతి  
 సుదతి - చాటుకీభిర్విస్తృతపూర్వరతిభేదాః స్త్రీయః ప్రియతమప్రా  
 థనాం సఫలయంతీతి భావః - ప్రాథనాచాటుకారః ఖండితనాయికా  
 నునేతేతి వ్యాఖ్యానే సురతగ్లానిహరణమేవ ససంభవతి తస్యాః పూర్వం  
 సురతాభావాత్ - పశ్చాత్తనసురతగ్లానిహరణం నేచానీతనకోప  
 శమనాథ చాటువచనసాధ్యమిత్వం పేక్ష్యవోచితానివేకినాం ॥ శ్లో ॥ జ్ఞా  
 లేన్యాసంగవికృతే ఖండితే మ్యాకషాయితేతి దశరూపకే .....

౩౩ | ఇతః పరం ప్రక్షిప్తమపి శ్లోకత్రయం వ్యాఖ్యాయతే ॥ హారాని  
 లి ॥ యస్యాం విశాలాయాం - కోటిశః విపణీమపణ్యవీధికాసు ॥ ని ॥ విపణిః  
 పణ్యవీధికేత్యమరః - రచితా ప్రసారితా - ఇదంచ విశేషణం యథా  
 లింగం సవత్రసంబధ్యతే - తారా - శుద్ధా ॥ ని ॥ తారాముక్తాదిసం  
 శుద్ధనక్షత్రశుద్ధమౌక్తిక ఇతి విశ్వః - తరళఘటికాన్తధ్యమణిఘాతమ  
 హరతా ॥ ని ॥ తరళో హరమధ్యగిత్యమరః ॥ ని ॥ పిండే మణోమహా  
 రత్నై ఘటికాబద్ధసారద ఇతి శబ్దాణావే - హారాన్ముక్తావళీః - తథాకో  
 టిశః - శంఖాకంబూంశ్చ శుక్తిః ముక్తాస్ఫృటాంశ్చ శంఖశుక్తిః ॥ ని ॥ ము  
 క్తాస్ఫృట స్త్రీయాం శుక్తిశ్శంఖస్యా త్కంబుర స్త్రీయామిత్యమరః -  
 ఘాసః బాలతృణం ॥ ని ॥ శన్వంబాలతృణం ఘాస ఇత్యమరః - తద్వచ్చాన్య  
 మా - ఉన్యూఖప్రరోహః ఉద్గతరశ్మ్యంకురా - మరకతమణీ  
 న్నాయత్తతా - తథావిద్రుమాణాం భంగం ప్రవాళఖండంశ్చ - దృ  
 ష్ట్యా - సలినిధయః సముద్రాః - తోయమాత్రమతశేషోయేషాంతేతథా



శేషః | ౩౪ | ప్రద్యోతస్యప్రియమహితరంవత్సరాజోత్రజహౌహై  
మంతాశ్చ ద్రుమవనమభూత్ తతస్త్వైవరాజ్ఞః | అత్రోద్భ్రంతుఃకీల  
నలగిరి స్తంభము తప్పట్టదపాఠాదిత్యాగంతూన్ మయితిజనాయత్రబం  
ధూనభిజ్ఞః | ౩౫ | పత్రశ్యామాదినకరహయస్పధిః సూయత్రవాహా  
శైలోదగ్రా స్త్వమివకరిణోవృష్టిమంతఃప్రభేదాత్ | యోధాగ్ర

క్తాః - సులక్ష్మంతేతథానుమీయంత ఇత్యర్థః - రత్నాకరాదవృత్తిచ్యు  
తేరత్నాదిసవనంపద్ధిరియమితి భావః ... ..

౩౪ | ప్రద్యోతస్యేతి | అత్రప్రదేశే-వత్స రాజోవత్స దేశాధీశ్వ  
రఃఉదయనః - ప్రద్యోతస్య ప్రద్యోతనామ్నఃఉజ్జయినీనాయకస్యరా  
జ్ఞఃప్రియమహితరంవాసవదత్తాం-జహౌహవర - అత్రస్థల-తస్త్వైవ  
రాజ్ఞఃప్రద్యోతస్త్వైవ-హైమంసౌవణికంతాశ్చద్రుమవనమభూత్-అ  
గ్రనలగిరినామేం ద్రదత్తస్తదీమోగజః -దపాన్మదాత్ - స్తంభ  
మాలానం-ఉత్పట్టఉద్భృత్య - ఉద్భ్రంతుఃఉత్సు ఎత్యభ్రమణంకృత  
వాకిలభిర్భిత్తంభూతాభిఃకథాభిరిత్యర్థః - అభిజ్ఞఃపూర్వకథాకోవి  
దోజనః - అగంతూదేశాంతరాదాగతాన్సూశితనిగమిత్యాదినా  
హితాదికస్తు ప్రత్యయః-బంధూయ త్రవిశాలాయాంరమయతివి  
మోదయతి - అత్ర భావికాలంకారః-తమక్తం||శ్లో|| అతీతానాగతేయ  
త్రప్రత్యక్షత్వేనలక్షితే | అత్యుత్పతానకథనాద్భవికంతదుదాహృ  
తమితి. ....

౩౫ | పత్రేతి | హేమేషు-యత్రవిశాలాయాం-వాహాఃహయాః-  
పత్రశ్యామాఃపలశవణాః- అతపవ-దినకరహయస్పధిఃసవణా  
తోవేగతశ్చసూర్యాశ్వకల్పాః- తథా-శైలోదగ్రాఃశైలవచున్నతాః  
కరిణఃగజాః - ప్రభేదాన్తదగ్రావాదేశో-త్వమివవృష్టిమంతః-అగ్రం  
నయంతీత్యగ్రణ్యః||సూ||సత్సద్విషేత్యాదినాక్యప్-వ్యాఅగ్రగ్రా  
మాభ్యాంనయతేరితి ఇత్వం - యోధాగ్రణ్యోభట శ్రేష్ఠాః-సం  
యుగైయుగై - ప్రతిదశముఖమభిరావణం-తస్థివాంసఃస్థితవంతః-అత  
పవ-చంద్రహాసవ్రణాఃరావణాసిక్షతాన్యేవఅంకాశ్చ హ్నినితైః-  
నిచంద్రహాసారావణాసరసిమా త్రేపిచక్ష్విదితిశాశ్వతః-ప్రత్యాది



మేఘసందేశే - సవ్యాఖ్యానే.

శ్లో: ప్రతిదశముఖం సంయుగేతస్థివాంసః ప్రత్యా దిష్టభరణగుచయ.  
శ్చంద్రహాసవ్రణాంకైః ॥ ౩౬ ॥ జాలోద్గీణైః చరుపచితవపుఃకేశ సంస్కార  
ధూపైబళాంధుప్రీత్యాభవనశిఖభిర్ద త్తన్మత్తోపహారః ॥ హర్త్యేష్వస్యాః  
కుసుమసురభిష్వద్వ ఖాదంనయేథాః పశ్యేత్ లక్ష్మీం లలితవనితాపాదరా  
గాంకితేషు ॥ ౩౭ ॥ భ రుఃఖంతచ్చవిరితిగణై స్సాదరంవీక్ష్యమాణఃపుణ్యం

మౌభరణగుచయః ప్రతిషిద్ధభూషణకాంతయః - శస్త్రప్రహారాపవవీ  
దాణాంభరణానీతిభావః - అత్రాపిభావికాలంకారః. ....

౩౬ ॥ జాలతి ॥ జాలోద్గీణైః గవాక్షమాగ్నిగణైః ॥ నిజాం  
గవాక్షుల నాయతూరకేశపటేగణై తియాదవః - కేశ సంస్కారస్య  
ధూపైః కేశవాసనాథైః గంధ ద్రవ్య ధూపై రిత్యథాః - అత్ర సం  
స్కారధూపయోస్తాద క్షేప్యేపియూపదావాదవత్ ప్రకృ తివికార  
త్వాభావాదశ్యమాసాదివత్ పక్షీ సమాసః - సచతుర్థి సమాసః - ఉ  
చితవపుఃపరిపుష్టశరీరః - తథా - బంధౌబంధురితివాప్రీత్యా-భవనశిఖ  
భిగృహమయూరైః - ద త్తన్మ త్తోపహారః - దత్తోన్మ త్త మేవఉపహార  
ఉపాయనంయన్తై సతతోక్తః ॥ ని ॥ ఉపాయనముచగ్రాహ్యముపహ  
ర సతతోపదేత్య మరః - కుసు మైషు రభిషు సుగంధిషు - లలితవనితాః - సుం  
దర స్త్రీయః ॥ ని ॥ లలితంత్రిషు సుందరమితిశబ్దాణా వే - తాసాంపాదరా  
గేణవరణలాతూర సేన - అంకితేషు దిష్టితేషు - హమ్యేషు - అస్యా  
ఉజ్జ్వలస్యాః - లక్ష్మీం పశ్యేత్ - అధ్వనాలధ్వ గమనేన - ఖాదం అధ్వశ్రమం  
నయేథాః - అపనయ. ....

౩౭ ॥ భతురితి ॥ భతుఃస్వా మి మోనీలకంఠస్య భగవతః - కంఠ  
స్యే వచచిత్తస్య కంఠచరిరిహితాః - గణైః ప్రమత్తైః ॥ ని ॥ గణ స్తుగణ  
నాయాంస్యా క్షణే శే ప్రమథేపిచేతిశబ్దాణా వే - సాదరంయథాతథా -  
వీక్ష్య మాణస్సక ప్రియవస్తుసాదృశ్యాదపి ప్రియత్వంభవేదితిభావః -  
త్రయాణాంభువనానాం సమాహార స్త్రీభువనం ॥ సూత్రద్ధితాథేత్యా  
దినా సమాసః ॥ వా ॥ పాత్రాదిభ్యః ప్రతిషేధోవక్తవ్య ఇతిస్త్రీలింగ  
తాప్రతిషేధః - త్రిభువనస్య గురోఃత్తై లోక్య నాథస్య - చండీశ్వరస్య  
కాత్యా యనీవల్లభస్య పుణ్యంపావనం - ధామమహాకాళాక్ష్యంతత్ర



## ప్రథమ స్కంధః.

౨౯

యా యాస్త్రైభువనగురో భామచండీశ్వరస్య । ధూతోద్ధానంకువల  
యరజోగంధిభిర్గంధవత్యాస్త్రోయక్రీడానిరతయువతీస్నానతీ కైమవరు  
ద్భిః ॥ ౩౮ ॥ అప్యన్యస్త్రిజలధరమహాకాళమాసాద్యకాలేస్థాతవ్యం తేన  
యనవిషయంయావదత్యేతి భానుః ॥ కుర్వన్సంధ్యాబలిపటహతాంశూ  
లినశ్లఘ్నుసీయామామంద్రాణాంఫలమవికలంలప్స్య సేగజితానాం

త్యంస్థానం-యా యాః గచ్ఛేః ॥ వ్యా ॥ విధ్య భేః-లక్ష-శ్రేయస్కరత్యా  
త్సవణధాగంతవ్యమిత్యర్థః - ఉక్తంచనా-౦-దే॥ శ్లో॥ ఆకాశేతారకా  
లింగంపాతాళేహటకేశ్వరం ॥ మత్య లోకేనుహాకాళందృష్టా  
ముక్తిమవాపుయాదితి - నకైవలంముక్తిస్థానమిదంకింతుపిలాసస్థాన  
మపీత్యాహ - ధూతేతి-కువలయరజోగంధిభిరుత్పలపరాగగంధవద్భిః-  
తోయక్రీడానుజలవిహారేషు - నిరతానామాసత్తానాం - యువతీనాం  
స్నానంస్నాంత్యనేనేతిస్నానంస్నానీయంచందనాది-కరణైర్బుట్ ॥ ని॥  
స్నానీయేభిషవేస్నానమితియాదవః-తేనతి కైస్సు గంధిభిః ॥ ని॥ కటు  
తిక్తకషాయాస్తుసౌరభ్యేపి ప్రకీర్తితా ఇతిహాలాయుధః-సౌగంధ్యా  
తిశయాథాంవిశేషణద్వయం-గంధవత్యానామనద్యాస్త్రతత్యా  
యాః మరుద్భిః-ధూతోద్ధానంకంపితాక్రీడమితీధామోపశేషణం ॥ ని॥  
పుమానాక్రీడద్యానమిత్యమరః -.....  
౩౮ ॥ ఆపీతి॥ హేజలధర-మహాకాళంనామ పూర్వోక్త-చండీశస్థానం-  
అన్యస్త్రికాలేసంధ్యావ్యతిరిక్తకాలే-అసాద్యప్రాప్యాసి-తేనవస్థాత  
వ్యం-త్వయాస్థాతవ్యమిత్యర్థః ॥ సూ॥ కృత్యానాంకర్తరివేతిషష్ఠీ-యా  
వద్యావతాకాలేన-భానుస్సూర్యః-నయనవిషయందృష్టిపథం-అత్యేతి  
అతిక్రామతి-ఆస్తమయాత్రేస్థాతవ్యమిత్యర్థః-యావదిత్యవధ్యర్థే ॥ ని॥  
యావత్తావచ్చసాకల్యేవభౌమానేవధారణిత్యమరః-కిమర్థమతలహ  
కుర్వన్నితి-శ్లఘ్నుసీయాంప్రశంస్యాం-శూలినశివస్య-సంధ్యాయాంబ  
లిఃపూజా-తత్రపటహతాంశకా-వాద్యతాం-కుర్వన్సంపాద  
య ॥ ని॥ స్వాద్వళఃపటహతాంశకై-త్యమరః-ఆమంద్రాణాంఈషద్గం  
భీరాణాం-గర్జితానాం-ఆవికలమఖండంఫలం-లప్స్యసేప్రాప్సువీసి  
వ్యా ॥ లభేకర్తరిర్బుత్-మహాకాళనాథబలిపటహత్యేనవినియోగాత్తే  
గర్జితానాంసాఫల్యంస్యాదిత్యర్థః.....



౩౯ | పాదన్యాసక్వణితరశనా స్త్రుత్రలీలావధూతై రత్నచ్ఛాయాఖితి  
తవళిభిశ్చామరైః క్లాంతహస్తాః | వెశ్యాస్త్రస్తోనఖపదసుఖాప్రా  
ప్యవమాన్ గ్రబిందూకామోక్ష్యంతే త్వయిమధుకరశ్రేణిదీపూకకటా  
క్షౌరం | పశ్చాదుచ్చైః భుజతరువసంమండలేనాభిలీనస్సాంధ్యం  
తేజఃప్రతినవజపాపుష్పరక్తందధానః | నృత్తారంభేహరపశుపతేరా

౪౦ | పాదేతి | త్రుత్రసంధ్యాబలౌ - పాదన్యాసేః సృత్తాంక్షేః క్వణితారణి  
తారశనాయాసాంతాః తథోక్తాః || వ్యా|| క్వణితరకర్తృకత్వాత్ గత్యర్థా  
కర్తృకేత్యాదివాకర్తరిక్తః - లీలయాదిలాసేన అవధూతైః కంపితైః ర  
త్నానాం కంకణమణీనాం ఛాయయా కాంత్యా ఖితి తారూషితావళయ  
చ్ఛామరదండాయేమాంస్తైః || ని || వళిశ్చామరదండేవజరావిశ్లగ్ధచర్మణీ  
తివిశ్వప్రకాశే - చామరైర్వాలవ్యజనైః - క్లాంతహస్తాః - ఎతేనదేశికన్య  
త్తంసూదితం - తదుక్తం సృత్తసర్వస్వే || శ్లో || ఖడ్గకందుకవస్త్రాదిదండికా  
చామరస్రజః విణాదిభృత్వాయతుర్మృన్మకత్తంతద్దేశికంభవేదితి | వే  
శ్యాః మహాకాళనాథముపనృత్యంతోగణికాః - త్వత్తనఖపదేషునఖతు  
తేషు - సుఖాసుఖకరాః || వ్యా || సుఖశబ్దాత్తత్కరోతీతిన్యంతత్వాత్  
చాద్యచ్ - యద్వా - సుఖాసుఖహేతుః || ని || సుఖహేతోసుభ్రుసుఖమితి  
శబ్దార్థవేషమన్యాగ్రబిందూకప్రథమవిందూకప్రాప్య - త్వయిమధు  
కరశ్రేణిదీర్ఘాకటాక్షౌరపాంగాకామోక్ష్యంతే - పరైరుపకృతా  
స్సంతఃసద్యఃప్రత్యుపమర్పంతీతిభావః - కామనీదర్శనీయత్వలక్షణంశి  
వోపాసనాఫలం - సద్యోలప్స్యత్యితిధ్వనిః.....  
౪౧ | పశ్చాదితి | పశ్చాత్సంధ్యాబల్యంతరం - పశుపతేశ్శివస్య - నృత్తా  
రంభేతాండవారంభే - ప్రతినవజపాపుష్పరక్తంప్రత్యగ్రజపాకుసుమా  
రుణంసంధ్యా యాంభవంసాంధ్యంతేజః - దధానః - ఉచ్చైరున్నతం  
భుజానివతరవస్తేషాంవసం - మండలేనమండలాకారేణ - అభిలీనః అభితో  
హ్యప్రస్సక్ || వ్యా || కర్తరిక్తః - భవాన్యాభవస్యపత్న్యా || సూ || శ్చంద్రవ  
రుణభవేత్యాదినాజీవ - అనుగాగమశ్చ - శాంతః ఉద్వేగః గజాజినదర్శ  
నభయంయయోస్తే అతపవస్తిమితేనిశ్చలేనయనేయస్త్రికర్తృణితత్  
ని ఉద్వేగస్తిమితే క్లేశే - భయేమందరగామినీతశబ్దార్థవే - భక్తిః పూజ్యే



ప్రకాశముగఁగఁ.

౨౧

ద్రవనాగాజినేచ్ఛాంశాంతోద్వేగ స్తిమితనయనంద్యప్రభక్తిభావాన్యా  
రం॥ గచ్ఛంతీనాంరమణవసంతియోషితాంతత్రన క్తంయద్ధాల్కేనరవ  
తిపథేనూదిభేదై స్తమోభిః॥ సాదామిన్యాకనకనికవస్ని గ్ధయాదర్శ

వ్వ సురాగః॥ వ్యా॥ భజేః-భావాధైక్తిన్వృత్తయః-దృష్టందృష్టవాభ  
క్తిర్యస్యసందృప్తభక్తిస్సృజశుపతేః ఆద్రవ్యోశితాద్రవం-యన్న  
గాజినంగజచర్మ॥ ని॥ అజినంచర్మకృత్తీ స్తీ ౧౨౨౨మరః-తత్రేచ్ఛాంహరణ  
శర్తయ-త్వమేవతత్ స్థానేభవేత్వర్గః-గజాసురమదఃనానంతరంభగ  
వాం స్తదీయమాద్రాజినంభుజమండలేవిభృతాండవంచకారేతిప్రసి  
ద్ధిః॥ వ్యా॥ దృష్టభక్తిరీతికథయూపసిద్ధిః-దృష్టశబ్దస్య- స్తి ౧౨౨౨ఃపుంవచి  
త్యాదినాపుంవచ్ఛానస్యదుర్వచనత్వాత్-కుతః॥ ప్రియాదిష్వతినిషే  
ధాత్-భక్తిశబ్దస్యచ ప్రియాదిపాతాదితి-తదేతచ్ఛబ్ద్యం-దృఢభక్తిశబ్ద  
మాశ్రిత్యప్రతినిహితంగణవ్యాఖ్యానే-దృఢంభక్తిర్యస్యేతిసంసకం  
పూర్వపదమదాధ్యకనివృత్తిమాత్రపరేదృఢశబ్దేలింగపశేషస్యానువకా  
రకత్వాత్ స్తీ ౧౨౨౨మవివక్షితమితి-భోజరాజస్తభక్తార్క సాధనాయా  
మిత్యనేనభజ్యతేనేవ్యత ఇతి కమాధాత్వే భవానీభక్తిరిత్యా  
దిభవతి భావసాధనాయాంతుస్థిరభక్తిభావాన్యా మిత్యాదిభవతిత్యా  
హేతితదేతత్సమ్మిగ్ధి వేచితమన్నాభిరఘువంశ సంజీవన్యాంశ్చ॥ దృ  
ఢభక్తిరితిజ్యేష్ఠేత్యత్రతస్మాత్ పృథక్భక్తిరిత్యత్రాపిమతభేదేనపూర్వ  
పదస్య స్తీ ౧౨౨౨నపుంసకత్వేచరూపసిద్ధిరస్తిస్థితం.....

రం॥ ఇత్యంశాకాశనాధసేవాప్రకారమభిధాయపునఃసగరసం  
చారమేవాహ॥ గచ్ఛంతీనామితి॥ తత్రోజ్జయిన్యాంనక్తంరాత్రా-రమణవ  
సంతిప్రియభవనంప్రతి॥ ని॥ వసంతీరాత్రివేత్త నోగిత్వమరః-గచ్ఛంతీనాం  
యోషితామభిసారికాణామిత్యర్థః-సూదిభేదై ర్విరితీసాం దై ర్విత్వర్థఃత  
మోభిః-రుద్ధాల్కేనిరుద్ధదృష్టిప్రసారే-నరపతిపథేరాజమాన్యేకనకస్య  
నికమఃనికవ్యత ఇతివృత్త్యానికమోపలగతరేఖా-తస్యైవస్నిగ్ధంతేజా  
యస్యాస్తయా॥ ని॥ త్రిమస్నిగ్ధంతుమస్యతేసాం ద్రక్షీబంతుతేజసీతిశబ్దా  
ర్థవే-సుదామ్నా ద్రిణాపకదిక్ సాజామినీవిద్యుత్ ॥ వ్యా॥ తేనైకదిగిత్య



93

మేఘసంహతే - సప్తాఖ్యానే,

యోర్విం తోయోత్సగఃస్తనితముఖరొమోస్తభూర్విక్ల బాసోః.

౪౨. తాంక స్యాంచిచ్ఛవనవలభాసు ప్తపారావతాయాంసీత్వారా  
త్రించరవిలసనాభిన్నవిమ్యతకళత్రః । సూర్యేదృష్టేపునరపిభవాన్వా  
హయేదధ్వ శేషంమందాయంతేనఖలుసుహృదామభ్యుపేతాథకృ  
త్యాః । ౪౩ । తస్మిన్కాలేనయనసలిలంయోషితాంఖండితానాంశాంతిం

న-తయోర్వింమార్గందర్శయ-కించ-తోయోత్సగ స్తవితాభ్యాంవృష్టిగ  
ర్జితాభ్యాంముఖరశ్శ జ్ఞాయమానః-మాస్తభూః-కుతఃతాఃయోషితఃవి  
క్ల బాఃభీరవః-తతోనవృష్టిగర్జనకార్యేఇత్యర్థః ॥ వ్యా ॥ నాత్రతోయోత్స  
గేస్తనితమితివిగ్రహః-విశిష్టస్యైవకేవలస్తనితస్యాప్యనిష్ఠత్వాత్నచ  
ద్వంద్వపక్షే అల్పాచ్చరమితిపూర్వనిపాతశాస్త్రసిరోధః ॥ సూ ॥ లక్షణ  
హతోః క్రియాయాఇత్యత్రసూ త్రేవిపరీతనిదేశేనపూర్వనిపాత  
శాస్త్రస్యానిత్యత్వజ్ఞాపనాదితి. ... ..

౪౨ తామితిచిరంవిలసనాత్స్ఫురణాచ్చ - ఖిన్నంవిమ్యదేవకళ  
త్రంయస్య సః - భవా - సుప్తాఃపారావతాఃకలరవాఃయస్యాంత  
స్యాంచిత్రాయామిత్యర్థః ॥ ని ॥ పారావతఃకలరవఇత్య మరః-జనసంచా  
రస్త్రాసంభావితవేతిభావః-కస్యాంచిచ్ఛవనస్యవలభావాచ్ఛాద  
నేఉపరిభాగిత్యర్థః ॥ ని ॥ అచ్ఛాదనంస్యాద్వలభిగృహణామితిహలా  
యుధః-తాంరాత్రింసీత్వసూర్యేదృష్టే దితే సతీత్యర్థఃపునరపిలభ్య  
శేషంమాగశేషంవాహయేత్ గమయేత్-తథాహి-సుహృదామి  
త్రాణాంలభ్యుపేతాఃఅంగీకృతాఃఅథకస్యప్రయోజనస్యకృత్యాఃక్రి  
యాఃయైస్తే-అభ్యుపేతసుహృదభావఇత్యర్థః ॥ వ్యా ॥ సాపేక్షత్వేపిగమ  
కత్వాత్సమాసః ॥ ని ॥ కృత్యాక్రియాదేవతయోస్త్రీకార్యకుపితేత్రిష్వి  
తియాదవః ॥ వ్యా ॥ కృజ్శ్చైతచకారాత్కృప్-నమందాయంతేఖలున  
మందాభవంతిహిసవిలంబంతఇత్యర్థః ॥ సూ ॥ లోహితాదిడాఙ్మయఃకృ  
షితికృష్ణవాక్యషఇత్యాస్తనైషదం.

౪౩ । తస్మిన్నితితస్మిన్కాలేపూర్వోక్తసూర్యోదయకాకాలే  
ప్రణయిభిఃప్రియతమైఃఖండితానాంయోషితాంనాయకావిశేషాణాం ॥



నెయం ప్రణయిభిరతో వత్స భామో స్త్యజాశు | ప్రాలేయాస్రంక మ  
లవదనాత్సోపిహతుం న లిన్యాః ప్రత్యావృత్త స్త్వయి క రరుధిన్యాదన  
ల్పాభ్యసూయః || ౪౪ || గంభీరాయాః పయసి సరిత శ్చైత సేవ ప్రసన్నై  
భాయాత్కాపి ప్రకృతిసుభగో లప్స్యతే తే ప్రవేశం | తస్మాదస్యాః కుము

న్లోజ్ఞాతన్యా సంగవక్య తేభిండితేన్యోక మాయితేదిదశయాపకే-నయ  
న సలిలంశాంతిం నెయం నెతవ్యం- వ్యా-నయ తేష్విక మక త్వంతతో  
హేతోః- భామో వత్స భామో గంభీరాయాశ్చ-తస్య జ-తస్య వరణం  
మాభూరితి భావః - పిపిత్సే అ నిష్టమాహ-సోపి భానుః- న లాన్యంబుజా  
న్యస్యా స్సంతీతిన లిసీపద్మినీ || నిత్యజేంబుజేన శం నాతురాజ్ఞా నా భేతు  
న స్త్రీయామితి శబ్దాణా వే-తస్య స్వకాతాయాః - కమలం స్వ కమ  
మ మేవ వదనం తస్మాత్ - ప్రాలేయం హి మ మేవ అస్రమశ్రు-హతుం  
శమయితుం-ప్రత్యావృత్తః ప్రత్యా గతః-న లిన్యాశ్చ భతుః-భామోః  
దేశాంత రేన లిన్యంతరగమనాత్ ఫండితాత్వ మిత్యాశయః- అత స్త్వయి  
క రానంశూరుణధీతి క రరుత్ - వ్యా-క్ష్విప్-తస్మి క రరుధి సలి-హ స్త  
రోధిని సలిపగమ్య తే || ని || బలిహస్తాంత శవః క రాశ్చ త్య మరః-అనల్ప అ  
అభ్యసూయా యస్య సః - అనల్పాభ్య సూయః అధిక విద్వేషః-స్వా  
త్-ప్రాయోజేచ్ఛా విఘాతోద్వేషాయ విశేష తచ్చ కామినామితి భావః  
కించ శ్లో || బ్రహ్మణ ముక్ మిశానం విష్ణుం వాద్వేష్టియోనరః | శ్రేయాం  
సితస్య నశ్యంతి సరకశ్చ భవేద్ధృగ్రమమితి నిషేధాత్కార్యహాని శ్చేతి  
ధ్వనిః....

౪౪ || గంభీరాయాశ్చ || గంభీరాయానామ సరితః - ఉదాత్తాయా  
నాయితాయాశ్చ తివధ్వన్యతే - ప్రసన్నై అమర క్తత్వా ద్దోషరహితేనెత  
సేవ ప్రసన్నై నిమగ్న-పయసి-ప్రకృత్యా స్వ భావేన సుభగః సుందరః ||  
ని || సుందరేధిక భోగ్యం శే దుది-నెతరవాసరే | తురీయాం శే శ్రీమ  
తిస్యాత్సు భగవతః శబ్దాణా వే - తేతవ భాయాచాసే ఆత్మాచ భాయా  
త్కానోపి - ప్రతిబింబశ రీరంవా- ప్రవేశం-లప్స్యతే-సాత్కాత్ప్రవేశ  
మనిచ్ఛో రపీతి భావః - తస్మాచ్ఛా యాద్వారాపి ప్రవేశ స్యతవశ్యం  
భూపిత్వాత్ - అస్యాః గంభీరాయాః-కుముదవద్వి శదాని-చటులానిశి  
ఘ్నా శిశి భరాణాం మీనానాం ఉద్వ తానాని ఉల్లుతి తాన్యే వప్రేక్షితా



౩౪

మేఘసంపేదే - సవ్యాఖ్యానే.

దవిశదాన్య హాసిత్వంనధైర్యా మ్నోఘీకతుం చటులశభోద్వతా  
నప్రేక్షితాని॥ .....  
ర౪॥ తస్యాకించిత్ర రదృతమివ ప్రాప్తవానీర శాఖింహృ

త్వా నీలంసలిలవసనం ముక్తరోఢోనితంబం । ప్రస్థానంతే కథమపి స  
తలంబమానస్య భాషిజ్ఞాతాస్వాదోవివృతజఘనాంకోపిహతుం సమర్థః  
ర౫॥ త్వన్నివ్యందోచ్ఛస్వితవసుధాగంధసంశుకరమ్యస్సౌ ॥

న్య వలోకనాని॥ని॥వాచ్య వచ్చటులంశేఘ్ర మితివిశ్వః - ఏతదేవగంభీ  
రాయాల నురాగలింగంత్వం - ధైర్యాత్ ధాప్త్యాత్ - ధౌత్యాత్  
దితియావత్ - మోఘీకతుంవి ఫలీకతుంనాహాసి నానురక్తా (స్త్రీ)  
విప్రలబ్ధవ్యే త్యధః - ధూతలతుణుతు॥క్షోక్తిశ్చాతినిత్యం దయితా  
మంకమారోఽప్యనుండరః । ఆత్మంతరక్తాయత్నే నయోధూతాస్సవి  
ముంచతితి.....

ర౫॥ తస్యాఇతి॥హాసభా ప్రాప్తవానీర శాఖావేత సశాఖాయో  
నత త్తథోక్తంఆతపవ - కించిదీపత్ - కరదృ తంహస్తావలంబితమివస్థి  
తంముక్తస్త్య క్తరోధస్తటమేవనితం బంకటిస్థలంయెనత త్తథోక్తం॥  
ని॥నితంబఃపశ్చిమ శ్రోణీభాగే ద్రికటకేతలఇతియాదవః నీలంకృష్టవ  
ణం - తస్యాగంభీరాయాఃసరితః - సలిలమేవవసనంసీలాంబరధా  
రణంవిరహతాపనివారణమితిప్రసిద్ధిః - హృత్వా అపనీయంబమా  
నస్యపీతసలిల భారాత్ లంబమానస్య - అన్యత్రజఘనారూఢస్యచ -  
తేతవ-ప్రస్థానంప్రయాణం-కథమపిక్మచ్ఛేదనభావి- కృచ్ఛత్వే హే  
తుమాహ - జ్ఞాతేతి - జ్ఞాతాస్వాదఃఆనుభూతరసఃకఃపుమావివృ  
తంప్రకటితం జఘనంకటిః తత్పువభాగోవాయస్యాస్తాం॥ ని॥ జ  
ఘనంస్యా త-తౌపూర్వ శ్రోణీ భాగాపరాం శయోరితి యాదవః -  
విహతుంత్య మ్తంసమర్థః-శక్తః - కోపినశక్తఇన్యధః....

ర౬॥ త్వన్నివ్యందేతి॥ తవనివ్యందేనవృష్ట్యాఽవచ్చస్వితాయా  
ఉద్భృంహితాయావసుధా యాఃభూమే గంధస్య సంపర్కేణర  
మ్యఃసురభిరిత్యధః - ప్రోతశ్శబ్దేనో ద్రియవాచినా త్రతద్విశిష్టోఽఘ్ర  
ణంలక్ష్మతే॥ని । ప్రోతోంబువేగేంద్రియయోరితివిశ్వః - ప్రోతోతంధే



తోరంధ్రస్య నితసుభగందంతిభిఃపీయమానః | నీచైర్వాస్యత్యు పజిగ  
మిషోదేవ పూర్వం గిరిం తేశీతో వాతః పరిణ మయితా తానమో  
దుంబరాణాం || ...

౪౭ | త త్ర సందం నియతవ సతిపుష్ప మేఘీకృ తా త్తా పుష్పసా  
రై స్స పయతుభ వావో మగం గాజలాదై ౧౯ | రత్నో హేతోనా

మనాసాకు హ రేమయధ్ స్వనితంశబ్దః తేనసుభగంయ థా భవతితథా -  
దంతిభిగజైః - పీయమానఃవసుధాగంధలో భాదాఘాయమాణత్య  
భః - అనేనమాంద్యముచ్యతే - కాన నేనువ నేనుడుమంబరాణాంజం  
తుఫలానాం || ని || ఉమంబరేసంతుఫలో యజ్ఞాంగో హేమదుగ్ధకృత్య  
మరః - పరిణమయితా పరిపాకయితా || సూ || మితాంప్రాస్వత్తిప్రా  
స్వః - శీతోవాతః - దేవపూర్వం - గిరిం - దేవగిరిమిత్యభః - ఉ  
జిగమిషోఃఉపగంతుమిచ్ఛః - వ్యా - గమేస్సనంతామత్రత్యయః - తే  
తవనీచైఃశనైః - వాస్యతి - త్వాంవీజయిష్యతీత్యభః - సుంబధంమా  
త్రవివత్నో యాంషస్థి - దేవపూర్వంగిరిమిత్య త్రదేవశ బ్దపూర్వం  
గిరిమిత్య త్రదేవశబ్దపూర్వత్వంగిరిశబ్దస్యైవ - నతుసంజ్ఞినస్తదభః  
స్యే తిసంజ్ఞాయాస్సంజ్ఞిత్యా భావాదవాచ్య వచనందోషమాహురా  
లంకారికాఃతదు క్తమేకావర్ణ్యాం || శ్లో || యదవాచ్య స్స వచనమవా  
చ్యవచనంహి తదితి - సమాధానంతు దేవశబ్దవిశేష తేనగిరిశబ్దేనశబ్ద  
పరేణా ధోమే ఘోషగ మనయోగ్యో దేవగిరిఃలత్య తతి తికథంచి  
త్సంపాద్యం. . . . .

౪౮ | తత్రేతి-తత్రదేవగిరౌ నియతావ సతిర్య స్వతం-నిత్యసన్ని  
హితమిత్యభః- పురాకిలతారకాద్య సురవిజయసంతుప్తసురప్రాభా  
నావశాద్భక్తాతిభంజనఃభగవాభ వానీనందనః-సూ-ందోనిత్య మ  
హంసహశివాభ్యాంవసామీత్య త్వాన్త్రవ సతీతిప్రసిదిః- సూ-దం  
కుమారస్వా మినం-పుష్పాణాంమేఘఃపుష్ప మేఘః-పుష్ప మేఘీకృతా  
త్తాకామరూపత్వా త్పుష్పవర్షక మేఘీకృ తవిగ్రహస్సౌ-వోమ  
గంగాజలాదై ౧౯-పుష్పసారైఃపుష్ప సంపాతైః || ని|| ధాగాసంపా  
తలసారత్య మరః-భవా-స్వ యమేవ-స్వపయతుఃపిఠంచతు-  
స్వ యంపూజాయాఉత్తమత్వా దితి భావః- తథాచశంభురహస్యే!



౧౭౫

# మేఘసందేశే - సవ్యాఖ్యానే.

వశశిభ్యతావాసవీనాంచమూనామత్యాదిత్యంహుతవహముఖేసంభృ  
తంతద్ధిజేజః | ... ..

౪౮ | జ్యోతిలేఖావలయిగళితంయస్య బహుభవానీపుత్ర  
ప్రేక్షాకువలయదళ ప్రాపికణ్డేకరోతి | ధౌతాపాంగం హరశశిరు

శ్లో || స్వయంయజతిచేద్దేవముస్తమాసోదరాత్మజైః | మధ్య మాయాజ  
యెద్భృత్యైరధమాయజన క్రియేతి- సుగంధస్యపూజ్యస్వసమర్థాక  
మథాంతరంస్యస్యతి- రక్షేతి- తత్సభగవాన్సుగంధ ఇత్యర్థః-  
విధేయప్రాధాన్యాన్నపుంసకత్వనిదేశః- వాసవస్యేమావాసవ్యః-  
సూత్రస్యేదమిత్యన్-తాసాంచాసవీనాంమైంద్రిణాంచమూనాంసే  
నానాంరక్షేవహేతురత్యోహేతుఃతస్యరత్యోహేతూః-రత్యోకారణే  
గరత్యోర్థమిత్యర్థః || సూ || వష్టిహేతుప్రయోగఇతివష్టి-నవశశిభ్యతా  
చంద్రశేఖరేణభగవతా-వహతీతివహః || సూ || పచాద్యచ్-హుతస్య  
వహూహుతవహఃవహ్నిః-తస్యముఖే-సంభృతంసంచితం-అదిత్య  
మతిక్రాంతమత్యాదిత్యం || సూ || అత్యాదయః-క్రాంతాద్యభేద్విత్తీయ  
యేతిద్వితీయాసమాసః-తేజోహ-సాత్యాద్భగవతోహరస్యేవేదంమూ  
ర్ఖాంతరమిత్యర్థః-అతఃపూజ్యమితిభావః-ముఖగ్రహణంశుచిత్వ  
సూచనార్థం-తదుక్తంశంభురహస్యే || శ్లో || గహంపశ్యాద్ద్విజస్వాం  
ఘ్రింయోగినాంహృత్-వేవ-చః | పరంశుచితమంవింద్యాన్ముఖం (స్త్రీ)  
వహ్నివాజినామితి . ... ..

౪౯ | జ్యోతిరితి || జ్యోతిషాంతేజసాంలేఖాకాజయఃతాసాంవలయః  
మండలమస్యాస్తీతిజ్యోతిలేఖావలయిగళితంభృత్సంసతుర్లూత్,  
స్వయంభిన్నమిత్యాశయః-యస్యమాయూరస్యబహుంపింఛం || ని ||  
పింఛబహేనపుంసక ఇత్యమరః-భవానీసారీ-పుత్రప్రేక్షాపుత్రస్మి  
హేన-కువలయస్యదళంపత్రంతత్సృపితద్యోగియథాతథా-కణ్డేక  
రోతి-దలేనసహధారయతీత్యర్థః-యద్వా-దళప్రాపదళభాజిదర్శా  
హాకణ్డేకరోతి || వ్యా || బంతాన్సప్తమీ-దళంపరిహృత్యతత్సా  
నేకణ్డేకబహుంధత్త ఇత్యర్థః-నాధస్తు-కులవయదళయైవీలిపాత



చాళీపకే సంనుయూరంపశ్చ దద్రిగ్రహణగురుభిర్గర్జితై న్న ర్తయేథాః  
 ౪౯ | ఆరాధ్యై నంశరవణభవంజేవముల్లంఘితాధాస్సిద్ధవ్యంజ్యై  
 జలకణభయాద్వి గీభిమక్తమాగః | వ్యా లంబేథాస్సు రభితన

త్రైలోనిందాపహరణంచెతి - హరశశిరుచాహర శిరశ్చంద్రికయా-ధౌ  
 తాపాంగంస్సు తోపిశౌక్యా దపిధవళితనై త్రాంతం॥ని॥అపాంగౌనేత్ర  
 యోరంతావిత్యమరఃపావకస్యాగైరపత్యంపావకిః-సూ॥ అశ్రుభిః  
 భిష్పృత్యయఃస్య పావకేసు బ్రహ్మణ్యస్య-తంపూర్వోక్తమయూ  
 రం-పశ్చాత్పుష్పవమాభిషేచనానంతరం- అదైదేవగిరైకతుఃక  
 ర్మగ్రహణేనగుహాసంక్రమేణనగురుభిఃప్రతిధ్వా నమహద్భిరిత్యశః  
 గజఃతైః - సునిత్రైఃనతయేథాః-స్పృత్యంకారయ-మాదంగికభావేన  
 భగవంతముపాస్వేతిభావః ॥ వ్యా ॥ నతయేథాభిష్పృత్రాణాపకర్మ  
 కాచ్చిత్తవత్కృత్యకాదిచిత్తాత్త నైపదాపవాదః - తస్యానపాదమ్యా  
 జ్యమేత్యాదినా ప్రతిషేధాత్ . ... ..  
 ౪౯|ఆరాధ్యైతి॥పవంపూర్వోక్తంశరవణభవం-శరాబాణత్యణాని॥ని॥  
 శరోబాణే బాణత్యణే ఇతిశబ్దాణవే - తేషాంవనంశరవణం ॥ సూ॥  
 ప్రనిరంతరశరేత్యాదినాణత్వంతత్రభవోజన్తయస్యతంశరవణభవం  
 జేవంసుందం॥ని॥శరజన్తాషుదాననభిష్పృత్యమరః॥వ్యా॥అవజ్యోబహు  
 ప్రీహివ్యధికరణోజన్తాఙ్మ్యత్తరపదత్యతివామనః-అగతికత్వాదాత్ర  
 యణీయత్యత్యథః-ఆరాధ్యోపాస్యవీణిభివితావద్భిః॥సూ॥ప్రీహ్యది  
 త్వాదినిప్రత్యయసిద్ధవ్యంజ్యైస్సిదమిథునైః-భగవంతంసుందము  
 పవీణఇతుమాగతై రితిభావః-జలకణభయాత్-జలసేకస్యవీణాక్వణన  
 ప్రతిబంధకత్వా దితిభావః-ముక్తమాగః-స్త్వక్తవత్త్వాసః-ఉల్లం  
 ఘితాధ్వాకియంతమశ్యధ్వా నంగత్సేత్యథః-సురభితనయానాంగ  
 వామాలంభనేనసంజ్ఞపనేనజాతాంతథోక్తాం - భువిలోకే ప్రోతోమూ  
 ర్త్యా ప్రవాహగూపేణపరిణతాంరూపవిశేషమాపన్నాం - రంతిదేవ  
 వస్య దశపురపతేర్మహారాజస్య-కీర్తిం-చర్మణ్యత్యాఖ్యానదీమిశ్య  
 థః-మానయిష్య-సత్కరిష్య-వ్యాలంబేథాఃవ్యానమ్యావతరేత్య  
 థః-పురాకిలరాజ్ఞోరంతిదేవస్య గవాలంభేషుపకత్రసంభృతాత్సంర



మీ

మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే,

యాలంభజాన్మానయివ్య క ప్రోతోమూత్యా క భు వి ప రిణ తాం  
రంతిదేవస్యకీర్తికం . ... ..  
౫౦ | త్వ య్యా దాతుంజలమవనతేశాన్జీవణాచోరేతస్యాస్సిం  
ధోఃపృ థుమపితనుంధూత భావాత్ప ౧వాహం | ప్రేక్షివ్యం తేగగనగత  
యోనూనమావజ్యకదృష్టిరేకంముక్తాగుణమివభువస్థులను ధ్యేంద్రనీ  
లం | ౫౧ | తాము త్తీర్వప్రజపరిచిత భూలతావిభా మాణాం పక్ష్యే తేక్ష్య

కనివ్యం దాచ్చ ర్మరాణేః కాచి న్నదీ స సార సాచర్మ ణ్వతీత్యాఖ్యాయత  
ఇత్తు పాఖ్యా యతే . ... ..  
౫౦ | త్వయీతి || శాన్జీవణః కృష్ణస్య వణస్య కాంతే శ్చోరే వణాచోరే  
త త్తుల్యవణ ఇత్య థః - త్వ యి-జలమాదాతుమవన తే సతి-పృ థుమపి  
దూర భావాత్ దూర త్వాత్ - తనుం సూక్ష్మతయా ప్రతీయమానం - తస్యా  
స్సింధోశ్చ ర్మణ్య త్యాః - ప్రవాహం - గగ నేగతిగక మనయేషాంతే-  
గగనగతయః ఖేచరాః - సిద్ధగంధవాదయః || వ్యా || అయమపి బహుప్రీ  
హిః - పూర్వ వజ్జన్తాద్య త్తర పదేషు ద్రష్టవ్యః - మానం సత్యం - దృష్టిరా  
వజ్జ్యానమయ్య - ఏ క మేకయష్టికం - స్థూలో మహా మధ్యో మధ్యమ  
ణిభూత ఇం ద్రనీలోయస్య తం - భువోభూమేః - ముక్తాగుణముక్తాహర  
మివ - ప్రేక్షివ్యం తే - అ త్రనీల మేఘసంగతస్య ప్రవాహస్యభూకంతగ  
తముక్తాగు. త్వే నోత్పేక్షణాదుత్పేక్షైవేయమివశ జ్జేనవ్యజ్జ్వతే  
నిరుక్తరకారస్తుత త్రత త్రోపమాయాం ఇవశబ్దదశనాద త్రాపుప  
మైవేతి బ భా) మ . ... ..  
౫౧ | తామితి || తాంచర్మణ్వతీము త్తీర్వ-భువోలతాఇవభూలతాః || వ్యా  
ఉపమితసమాసః - తాసాంవిభ్రమాః విలాసాః - పరిచితాః క్షాః భూల  
తావిభా) మాయేషాంతేషాం - పక్ష్యాణీ నేత్రలోమాని || ని || పక్ష్యసూత్రా  
దిసూక్ష్మం శే కింజలే నే త్రలోమనీతి శాశ్వ తః - తేషాముత్త్రే-పాదు  
న్ననునాద్ధేతోః కృష్ణాశ్చ తాః శారాశ్చ కృష్ణ శారానీలతబలాః || వ్యా || వ  
ణో వణే నేతి సమాసః || ని || కృష్ణేరక్తేనీతేశార ఇయాదవః - తతశ్చ  
రశబ్దాదేవసిద్ధే కాష్ఠ్యేపునః కృష్ణపదోపాదానం కాష్ఠ్యే ప్రాధాన్యా  
థం - ర క్తత్వం తునవివక్షితం - ఉపమానుసారాత్ తస్య స్వా భావిక



పాదుపరివిలసత్కృష్ణశార ప్రభాణాం । కుందయే పానుగమధుకర  
శ్రీముపమాత్త బింబంపా త్రీకుర్వ కదళపురవధూనే త్రకాతూహలా  
నాం ౫౨ ॥ బ్రహ్మవతఃంజనపదమథ చ్ఛాయయాగాహమానః తే త్ర  
త్ర ప్రథనపిశునంకారవంతద్భ జేథాః । రాజన్యానాం శితశరశ తైర్వ  
త్ర గాండివధన్వా ధారాపాతై స్త్వమివకమలాన్యభ్యవషణ్ముఖాని ॥

స్య (స్త్రీ) నేత్రేషు సాముద్రకనిరోధాత్ - ఇతరస్యా ప్రసంగాత్ క్వచిత్స  
ద్భావకథనంతూ పాంతవిషయం - ఉ పరివిలసంత్యః కృష్ణాశ్చ రాః ప్ర  
భావేషాంతేషాం - కుందానిమాఘ్యకుసుమాని ॥ ని ॥ మాఘ్యం కుందమిత్య  
మరః - తేషాం తేష ఇత స్తతశ్చాలనంతస్యానుగాలనుసారిణో యేమధు  
కరాస్తేషాం శ్రియం ముష్టంతీతి తథోక్తానాం - క్షిప్యమాణకుందానుభావిమా  
ధుకరకల్పా నామిత్య థః - దశపురం రంతి జేవగరం - త త్రవధ్యః  
(స్త్రీ) యః ॥ ని ॥ వధూజాన్యాన్ముషాస్త్రీ १ చేత్య మరః - తాసాం నేత్రకా  
తూహలానాం నేత్రాభిలాషాణాం - సాభిలాషదృష్టి నామిత్య థః - అత్త  
బింబంస్వ మూర్తిః - పా త్రీకుర్వ కవిషయాకుర్వ క - ప్రజగచ్ఛ -  
౫౨ ॥ బ్రహ్మవతఃమితి । అత్రమనుః ॥ శ్లో ॥ సరస్వతీదృషద్వత్వో

జేవనద్యోర్య దంతరం । తద్దేవనిమితం దేశం ॥ బ్రహ్మవతఃం ప్రవ  
త్తతత్తతి - అథానంతరం బ్రహ్మవతఃం నానుజనపదం దేశం - ఛాయయా  
అనాతపమండలెన - గాహమానః ప్రవిశ - సతుస్వ రూపేణ ॥ శ్లో ॥ దే  
వతేత్రా శ్రమాదీనిపరిహృత్యాన్య తో వ్రజేదితివచనాదితిభావః - త  
త్ర ప్రథనపిశునం అహ్యా పిశిరఃక పాలాదిమ త్రయాకురుపాండవయుద్ధ  
సూచకమిత్యథః ॥ ని ॥ యుద్ధమాయోధ నంజన్యం ప్రథనం ప్రవిచారణ  
మిత్యమరః - తత్ ప్రసిద్ధం - కురూణామిదంకారవం - తే త్రం - భ జేథాః  
కురుతే త్రం - వ్రజేత్య థః - యత్రకురుతే త్ర - గాండివంధనువిశేషః ॥  
సూ ॥ గాండ్వ జగాత్సంజ్ఞాయామితిమత్వ - ధీయోవప్రత్యయః ॥ ని ॥ క  
పిధ్వజస్య గాండివ గాండివాపున్న పుంసక ఇత్య మరః - గాండివధను  
ర్యస్య సః గాండివధన్వా అజానః ॥ సూ ॥ వాసంజ్ఞాయామిత్యనజా  
దేశః - శితశరశతైః - రాజన్యానాం రాజ్ఞాం ముఖాని - ధారాణాముదక  
ధారాణాం పాతైః - కమలాని - త్వమివ - అభ్యవషణ్ అభిముఖం



౪౦

మేఘసందేశే - సప్తాభ్యాసే.

౫౩ హిత్యా హాలామభిమతరసాం రేవత్యోచనాంకాంబంధుప్రీ  
త్యాసమరవిముఖోలాంగలీయాస్మిషేవైకృత్యాతానామభిగమమపాం  
సేమ్య సారస్వతీనామంతశ్శుద్ధస్త్వమసిభవితావర్ణమాత్రేణకృష్ణః  
౫౪ తస్మాద్దత్తే రనుకనఖలం శైలరాజావతీతాణాంజహ్నుః  
కన్యాంసగరతనయాస్వ గణసోపానపక్షిం గౌరీవక్త్రభు కుటిరచనాం

వృష్టవాః - శరవషేణశిరాంసిదిచ్ఛేదేత్యథః... ..

౫౩ హిత్యేతి || బంధుప్రీత్యామరుపాండవస్నేహేన-నితుభయో  
న - సమరవిముఖోయద్ధనిస్త్వహః - లాంగలమన్యాస్తీలిలాంగలీహ  
లధరః - అభిమతరసాంలభిష్టాన్వాదాంతథా - రేవత్యాఃస్వప్రియా  
యాఃలోచనేపవాంకః ప్రతిబింబితత్వాచ్ఛిహ్నుయన్యాస్తాం - హ  
లాంసురాం || ని || సురాహలిప్రియాహలేత్యమరః - అతిప్రియుక్తందే  
శభాషాపదమిత్యత్రసూత్రేహలేతిదేశభాషాపదమప్యతీవకవిప్ర  
యోగాత్సాధ్యత్వదాజహరవామనః - హిత్యాత్వక్త్వాదుస్త్య  
జాసీతిభావః-యాన్సారస్వతీరపఃసిషేవే - హేసామ్యసుభగ-త్వమ  
పితాసాంసరస్వత్యానద్యాత్మమాన్సారస్వత్యః - తాసాంసారస్వతీ  
నాం - అపాంలభిగమంసేవాం - కృత్యా - అంతఃఅంతరాత్మనిశుదంని  
మూలఃనిదోషఃభవితా - వ్యా - ఋత్తచావితీశ్చ - అసి - సద్యపవ  
పవిత్రీభూతోభవిష్యసీత్యథః - వ్యా - వతమానసామీహ్యద్వతా  
మానప్రత్యయః-వణణమాత్రేణవణేనైవ-కృష్ణఃశ్యామః-నితుపా  
పేనేత్యథః - అంతశ్శుద్ధిరేవ-సంపాద్యానపాహ్య - బహిశ్శుద్ధోప  
సూతవధప్రాయశ్చిత్తాథాంసారస్వతీసలిలసేవితత్రభవాబల  
భద్రవివతత్రనిదేశనం - అతోభవతాపిభగవతీసరస్వతీసవదాసే  
వితవ్యేతిభావః

౫౪ తస్మాదితి || తస్మాత్తురుక్షేత్రాత్ - కనఖలస్యాద్రఃస  
మీపేలనుకనఖలం || సూ || అనుద్యత్వమయేత్యవ్యయాభావః-శైలరా  
జాద్ధిమవతఃఅవతీతాణాం - సగరతనయానాంస్వ గణసోపానపక్షిం  
స్వగణప్రాప్తిసాధనభూతామిత్యర్థః-జహ్నుర్నామరాజ్ఞికన్యాం



## ప్రథమస్కంధః

౪౯

యావిహతిస్యేవ ఘ్నే శృంభోః కేశగ్రహణమకరోదులగ్నోర్నిహస్తా  
 ౫౫ తస్యాః పాతుం సురగజభవప్యామ్నిపశ్చ ధంలంబీత్వం చేదప్స  
 స్ఫటికవిశదంతర్గయే స్తిర్యగంభః సంసపః త్యాసంపదిభవతస్స  
 తసిచ్చాయయా సౌస్యా దస్థానో పగతయమునా సంగమేవాభిరామా  
 ౫౬ అసీనానాం సురభితశిలం నాభిగంధై మృగాణాం తస్యా ఏవ ప్రభ

జాహ్నువీం - గచ్ఛేః గచ్ఛ - వ్యా - పథ్య థే - లిజ్ - యాజాహ్నువీ - గౌ  
 ర్యాః పక్తే గ్రయాభు కుటిరచనా సాపత్న్యరోహత్ భూభంగకరణ  
 తాం - ఘ్నే - విహాస్యేవహసి త్వేవ - ధావల్పా త్వేనానాం హసత్వే సౌ  
 త్వే గ్రహణం - ఇంద్రాశిరోమాణిక్యభూలేలగ్నోః ధౌమయపవహస్తాః  
 యస్యాస్యా ఇందులగ్నోర్నిహస్తా సత్ - శంభోః - కేశగ్రహణం - అకరోత్  
 యథాకాచిత్వే ధానాయ కాసపత్న్యము సహమానాతామనాదృశ్య  
 స్వవాలభ్యం ప్రకటయంతీభర్తారం సహశిరోరత్నైవ కేశేష్వా కమ  
 తితద్వదితి భావః ఇదంచ పురాకిలభగీరథ ప్రాశ్ననయాభగవతీంగగన  
 తలాదాపతంతీం గంగాంగంగాధరః జటాజూటేన జగ్రాహే లికథా  
 ముపజీవ్యో క్తం .....

౫౫ తస్యా ఇతి సురగజభవకశ్చిదిగజభవ - వ్యోమ్ని - పశ్చార్ధం పశ్చిమా  
 ధమిత్యథః || వ్యా || పృషోదరాదిత్వాత్సానుః - తేనలంబిత ఇతి పశ్చా  
 ధంలంబీ - పశ్చాధాభాగేన వ్యోమ్నిస్థిత్వా పూర్వాధేన జలా  
 మ్ముఖిభ్యం ధం - కేదిత్పుర్వా ధంలంబీతి పఠంతి - అచ్చస్ఫటికవిశదం  
 నిదోషస్ఫటికావదాతం - తస్యాః గంగాయాః - లంభః తోయం - తిర్య  
 క్తిరశ్చీనం యథాతథా - పాతుం - త్వంతర్గయే విచారయే శ్చేత్ - సప  
 ది - ప్రోతసి ప్రవాహే - సంసపః త్యాసం - క్రామం త్యాభవతశ్చాయ  
 యా ప్రతిబింబేన - అసాంగం - అస్థానే ప్రయాగాదన్యత్ర ఉపగతః ప్రా  
 ప్రయమునా సంగమో యయా సాతథా భూలేవ - అభిరామాస్యాత్ ...

౫౬ అసీనానామితి | అసీనానాముపవిష్టానాం - మృగాణాం కస్తూ  
 రీమృగాణాం - అన్యథానాభిగంధానుపపత్తేః - నాభిమగంధైః కస్తూ  
 రీగంధైః తేషాంతమద్భవత్వాత్ - అతేవ మృగనాభిసంజ్ఞాచ || ని || మృ  
 గనాభిమృగమదః కస్తూరీచేత్యమరః - అథవానాభయః కస్తూర్యః



[౧౫౩

# మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే.

వహచలం ప్రాప్య గౌరంతుమారైః । వత్సస్యధ్వశ్రమవినయనేతస్య  
శృంగేనిషణ్ణశ్శృంగాంశుభ్రాతినయప్యప్రేక్ష్య పంకోపమేయాం  
౫౭ । తంచెద్వాయాసరతిసరశస్థంధసంఘట్టజన్మాభాధేతోలాక్ష  
పితచమరీవాలభారోదవాగ్నిః । అహస్యేనంశమయితుమలంవారి  
ధారాసహస్రైరూపన్నాద్రిప్రశమనఫలాస్సంచదోపచ్యుత్తమానాం

ని ॥ నాభిఃప్రధానేకస్తూగ్యాంనుదేచక్వ చిదిష్యతఇతివిశ్వః-తాసాం  
గంధైఃసురభిరాస్సురభిక్యతాఃశిలాయస్యతంతస్యాగంగాయాప  
వప్రభవత్యస్మాదితిప్రభవఃకారణంతంతుమారైఃహిమైః-గౌరంసితం  
ని ॥ అవదాతస్సితోగౌరత్యమరః-అచలంప్రాప్య-వీణీయతేఅనేనేతి  
వినయనం॥ వా॥ కరణేబ్యుత్-అధ్వశ్రమస్యవినయనేఅపనూదనే-త  
స్యహిమాద్రైః-శృంగే-నిషణ్ణస్థ-శుభ్రాయఃత్రినయనస్యత్ర్యం  
బకస్యప్రప్రేవృషభః ॥ ని॥ సుకృతేవృషభేవృషత్యమరః-తేమోఘ  
తేనావదారితేనపంకెనసహజపమేయాంజపమాతుంయోగ్యాం-  
శోభాం-వత్ససిహోధాసి-వ్యా-వహతేల్పట్-త్రినయనేత్యత్ర॥సూ॥  
పూర్వపచాత్సంజ్ఞాయామగత్యతితత్వంసభవతి ॥ సూ॥ యుభాదిషు  
చైతినిషేధాత్-తస్యాఃప్రభవమిత్యాదినాహిమాద్రౌమేఘస్యవై  
వాహికగృహవిహారోద్వన్యతే... ..

౫౭ । తమితి ॥ వాయావనవాతే-సరతివాతీసతి-సరళానాంజ  
వదారుపితేనాణాంసంధాఃప్రదేశవిశేషః ॥ ని ॥ అస్త్రీప్రకాండః  
సంధస్యాన్మూలాచ్ఛాఖావధేస్తరీరిత్యమరః-తేషాంసంఘట్ట  
నేనసంఘషేణజన్తయస్యసంతతోక్తఃజన్మాత్తరపదత్వాద్వ్య  
ధికరణోపిబహువ్రీహిస్సాధురిత్యుక్తం-ఉలాఖిఃస్ఫులింగైఃకుపితాః  
నిదగ్ధాఃచమరీణాంవాలభారాఃకేశసమూహఃయేనసః-అతోదవ  
త్యత్వగ్నిఃదవాగ్నిఃవనవహ్నిః ॥ ని॥ వనేచవనవహ్నోచదవోదావత్యతి  
శాశ్వతః-తంహిమాద్రి-భాధేతచేత్వీడయేద్యది-ఏనందవాగ్నిం  
వారిధారాణాంసహస్రైః-అలమత్యంతంశమయితుమహాసి-  
యుక్తంచైతదిత్యాహ-తథాహి-ఉత్తమానాంమహతాం-సంచదః  
సమ్మద్ధయః-అపన్నానామాతానాంఅతిప్రశమనమాపన్నివార



౫౮ | తత్రవ్య క్షంద్యపదిచరణన్యాసమధేందుమా శేషశ్చత్విద్యేషః  
చితబలింభక్తినమ్రఃపరియాః | యస్మిన్దృష్టైకరణవిగమామాధ్వము  
ద్ధూతపాపాఃకల్పిష్యంతేస్థిరగణపఃప్రాప్తయోశ్రద్ధధానాః||... ..  
౫౯ | యోసంరంభోత్పతనరభసాస్సంస్వంగభంగాయతస్మిన్సుక్తాధావ

ణమేవఫలం ప్రయోజనం యాసాంతా స్సన్తోక్తాహి - అతోహిమాచ  
లస్సదావానలస్త్వయాశమయితవ్యఇతిభావః... ..

౬౦ | తత్రేతి || తత్రహిమాద్రోదృషణికస్యాంబిచ్ఛిలాయాంవ్య  
క్షంప్రకటితం-శశ్వత్-సదా-సిద్ధి ర్ద్యోగిభిః || ని || సిద్ధిని-ష్పత్తియోగ

యోరితివిశ్వః-ఉపచితబలింపిరచితపూజాం || ని || బలిఃపూజోపపాదయో  
రితియావవః - అధఃశ్చాసావిందుశ్చఅధేందుఃఖండేందుః || ని || అ

ధఃఖండే సమాశేధమితివిశ్వః - సఃమాశౌయస్య తస్యా ధేం  
దుమా శేరిశ్వరస్య చరణన్యాసంపాదన్యాసంభక్తిఃపూజ్యేష్వను

రాగఃతయాన మోభక్తినామస్సకపరియాః ప్రదక్షిణంకురువ్యా -  
పరిపూర్వాదీన్ ధాతోలిః - యస్మిన్పాదన్యాసే-దృష్టేసతి-ఉ

ద్ధూతపాపాఃనిరస్తసమస్తకల్పి మాస్సంతఃశ్రద్ధధానాఃవిశ్వ సంతః  
పుసుషాఃశ్రద్ధావిశ్వాసః - ఆస్తిక్యబుద్ధిరితియావత్ | వా | శ్రదంతరౌగు

పసగఃవద్వృత్తివః క్షవ్యే తి-కరణస్యక్షేత్రస్యవిగమామాధ్వం  
దేహత్యాగాశ్చరమిత్యధః || ని || కరణంసాధకతమక్షేత్రగాత్రేంది

యేష్వపీత్యమరః - స్థిరంశాశ్వతంగణాఃప్రమథాః || ని || గణాఃప్రమథ  
సంఖ్యా మా ఇతివైజయంతీ - తేషాంపదంస్థానంతస్య ప్రాప్తయోక

ల్పిష్యంతే-ప్రాప్తుంశక్యంతీత్యధః-వ్యా - క్షప్తేసర్వాప్తివచనత్వే  
నతస్యాలమథత్యావద్యోగః || సూ || వసుఃస్యస్తీశ్చాదినాచతుర్థీ- అల

మితీపర్యాప్త్యధః గ్రహణమితి-భాష్యకారః || శ్లో || అవ్యక్తంవ్యంజ  
యామాస శివశ్చిచరణద్వయం | హిమాద్రోశాంభవాదీనాంసిద్ధ

యోసవకమణాం - దృష్ట్యాశ్రీచరణంసమ్యక్సాధకస్థిరయోత్తమం  
ఇచ్ఛాధీనశరీరోహివిచరేచ్ఛజగత్త్రయం-ఇతిశంభురహస్యే .....

౬౧ | యఇతి || తస్మిన్హిమాద్రో-సంరంభస్సంభ్రమఃకోపోవా || ని || సం  
దంభస్సంభ్రమేకోపఇతిశబ్దాణావేతేనగజఇతిభాగంత్యాఉత్పతనే



౪౪

## మేఘసంజేశే - సవ్యాఖ్యానే.

నంసపదిశత భాలంఘయేయభవంతం । తాన్మూర్ధ్వ థాస్తుములకర  
కావృష్టిపాతావకీర్ణాకేవానస్యఃపరిభవపదంనిష్ఫలారంభయత్నాః  
౬౦ । శబ్దాయంతేమధురమనిలైఃకీచకాఃపూర్వ మాణాస్సంసక్తాభి

ఉత్పన్నైరభసోవేగోయేమాంతేతథోక్తాః॥ నిరభసోవేగహాషయోరి  
తివిశ్వఃయేశరభాఃఅష్టాపదాఃమృగవిశేషాః॥ నిశరభశ్శలభేచాష్టాప  
దేస్తోక్తామృగాంతరగతివిశ్వఃముక్తఃశ్యక్తఃఅధ్వాశలభోశ్చతన  
మాగఃయేనతంభవంతంసపది - స్వాంగభంగాయ - లంఘయేయః  
త్వా॥ సంభావనాయాంలిజ్ - భవతోలిమూరవతిత్వాత్వాత్వాంగభం  
గాతిరిక్తఫలంనాస్తితేషాంలంఘనస్యేత్యథః - తాశరభాతుము  
లాస్సంకులాఃకరకావహోపలాస్తాసాంప్రప్తిఃతస్యాఃపాతేనఅవకీ  
ర్ణాఅవక్షిప్తామరీప్తభాఃకురుష్వ॥ వ్యావిధ్యథేలిజ్ - తుద్రో  
శ్చుధిక్షిపణివత్సద్వ్యః - ప్రతిత్తేప్రవృత్తిభావఃతథాహి - అరభ్యం  
తత్తత్కారంభాఃకర్తాణి తేషుయత్నఃఉద్యోగఃసవిష్ఫలాయేమాంతేత  
థోక్తాఃవిఫలకర్తోచక్రమాత్త్యథః - అతః - కేవానరాఃపరిభవపదం  
తిరస్కారాస్పదం - నస్య నభవంతి - భవంత్యేవేత్యథః - యత్త్వత్ర  
ని॥ వహోపలస్తుకరకగతియాదవవచనాత్కరకశబ్దస్య నియతపులింగ  
తాభిప్రాయేణకరకాణామావృష్టిగతికేషాంచిద్వ్యాఖ్యానం - తదన్యే  
నానుమన్యంతేవహోపలస్తుకరకేత్యమరవ్యాఖ్యానే - తత్రభవతా  
క్షీరస్వామినాకమండలౌచకరకగతినినాణేషుంస్యపివత్సృతివద  
తాడభయలింగతాప్రకాశనాన్యాదవస్యతుపులింగతావిధానేతా  
త్పర్యం - నతు (స్త్రీ) లింగతానిషేధః - నతద్విరోధోపి॥ నికరకస్తుకరంకే  
స్యాదాక్రోశేచకమండల - పక్షిభేదకరేచా (స్త్రీ) కరకాచఘనోపలగ  
తివిశ్వప్రకాశవచనేతూభయలింగతావ్యక్తైవేతిసమత్రాపివిరోధవా  
త్ - అతపవరుద్రోపి॥ ని॥ వహోపలస్తుకరకాకరకోపిచదృశ్యతగతి....  
౬౦ । శబ్దాయంతగతి॥ హేమేఘ - అనిలైఃనాయుభిఃపూర్వమాణా  
ధ్వానమానాఃకీచకాఃవేణువిశేషాః॥ ని॥ వేణవకీచకాస్తేస్యర్యేస్వ  
నంత్యనిలోద్ధతాత్త్యమరః - మధురం శ్రుతిసుఖంయథాతథాశబ్దాయం  
తేశబ్దకుర్వంతిస్వనంతీత్యథః॥ సూ॥ శబ్దవైరకలహభ్యేత్యాదినాక్య



(స్త్రీ) పురవిజయోగీయతేకిన్నరీభిః । నిహ్రోదస్తేమురజశ్చవచేత్రందరే  
 మధ్యనిస్సృత్యస్సంగీతాథోననుపశుపతే సుత్రభావీసమగ్రః... ..  
 ౬౧॥ ప్రాలేయాద్రేగుపతటనుతిక్రమ్యతాంస్తాన్విశేషాహంసద్వా  
 రంభృగుపతియశోవత్సయతౌగ్రంచరంధ్రం॥ తే సోదీచీదిశమనుస

జ్వుత్యయః॥ అనేనవంశవాద్య సంపత్తిరుక్తా-సంసక్తాభిఃభక్తాభిః-వం  
 శవాద్యానుపక్తాభిర్వా సంరక్తాభిరితిపాతేరక్తకంఠీభిరిత్యథః-కిం  
 న్నరీభిఃకిన్నరస్త్రీభిః - త్రయాణాంపురాణాంసమాహారస్త్రీపురం  
 సూత్రద్ధితాథేత్యా దినాసమాహారసమాసః-పాత్రాదిత్వాన్నపుం  
 సకత్వం-తస్యవిజయ-గీయతే-కందరేషురీషు॥ నిద్రీతుకందరోవా  
 స్త్రీత్యమరః - తేతవ-నిహ్రోదఃగంభీరధ్వనిః-మురజేవాద్యభేదేధ్వ  
 నిరివేత్యథఃస్యాచ్ఛేత్-తహి-తత్రచరణసమీపేపశుపతేనిత్యస  
 నిహితస్యశివస్యవృత్తత ఇతిశేషః-సంగీతంతార్యతికం॥ శ్లో॥ సమ్యగ్గీ  
 తేషుసంగీతంన్యాయారంభే ప్రసిద్ధకే॥ తాద్యాణాంత్రితయేచాపీతిశబ్దా  
 జ్జావే - తదేవాథఃసంగీతాథః-సంగీతవస్తు॥ ౬౧॥ అర్థోభిధేయై  
 వస్తుప్రయోజననివృత్తిప్విత్యమరః-సమగ్రఃసంపూణః-భావిననుభ  
 వివృతిఖలు॥ వ్యా॥ భవిష్యతిగమ్యాదయఇతిభవిష్యదభేదీనిః . ....  
 ౬౧॥ ప్రాలేయాద్రేరితి॥ ప్రాలేయా ద్రేహిమాద్రేః-ఉపతటంతటసమీ  
 పే॥ సూ॥ అవ్యయవిభక్తిత్యా దినాసమీపాథేవ్యయాభావఃతాం  
 స్థా॥ వ్యా॥ వీప్సయాందిరుక్తిఃవిశేషాద్రప్తవ్యాథా॥ ని॥ విశే  
 షోవయవేవ్యక్తాద్రప్తవ్యోత్తమవస్తునీతిశబ్దాణవే-అతిక్రమ్యుదరే  
 ణదశనమతీత్యేత్యర్థః-గచ్ఛేత్వనాగతేనసంబంధః-హంసానాంద్వా  
 రంహంసద్వారం-మానసప్రస్థాయ సోహంసాః-క్రాంచరంధ్రేణసం  
 చరంతీత్యాగమః-భృగుపతేజామదగ్న్యస్యయశోవత్సయశః-ప్ర  
 వృత్తికారణమిత్యథః-యత్క్రాంచస్యా ద్రేఃరంధ్రం-క్రాంచరంధ్రమ  
 స్త్రీ-తేనక్రాంచవితేనబలేదైత్యస్య-నియమనేబంధనేఅభ్యుద్యత  
 స్యప్రవృత్తస్య-విష్టోవ్యాకృతస్యభగవతస్త్రీవిక్రమస్య-శ్వా  
 మఃకృష్ణవణః-పాదశ్చ-తిర్ణ గాయామేనవిలప్రవేశాథంతిరశ్చీ



౩౬

# మేనుసంవేశే. సవ్యాఖ్యానే.

తేస్త్రిర్య గాయామశోభిత్యామః పాహాబనినియనునాభ్యుద్యత స్త్యేవవిష్ణోః॥  
 ౬౨॥ గత్వాచోద్ధ్వం దశముఖభుజోచ్చాస్వసిత ప్రస్థసంధేః కైలాస  
 స్య త్రిదశవనితాదర్పణస్యాతిథిః న్యాః॥ శృంగోచ్చాయోః కుముదవిశ దై  
 త్యోవితత్యస్థితః ఖంరాశీభూతః ప్రతిదినమివత్ర్యంబక స్యాట్టహాసః....  
 ౬౩॥ ఉత్పశ్యామిత్యయితటగ తేస్మి గ్గభిన్నాఽజనాభే సద్యః కృత్తద్విర

నదై ఘ్నైః ణశోభత ఇతి తిర్య గాయామశోభిత్యామః॥ వ్యా॥ తాశ్చిల్ల్యేణి  
 నిః- ఉదిచీందిశం-అనుసరేః అభిగచ్ఛ పురాకిలభగవతోదేవాద్భూజా  
 టేః ధనురుపనిషదమధీయతాభ్య గునంద నేనసం-ందస్పథయాక్రొం  
 చశేభరిణమతినిశితవిశేఖముఖేన హేలయామృత్ప్రిండభేదంభిత్వాతతపవ  
 క్రొంచక్షోభాదేవ సద్యస్స ముజృంభితేయశఃక్షీర వారిధౌనిఖిలమపిజ  
 గజ్జాలమాతూళితమితికథా శ్రూయతే . . . . .

౬౨॥ గత్వేతి॥ క్రొంచవిలనిగమానంతరమూర్ధ్వంచగత్వా-దశముఖ  
 స్య రావణస్య భుజైరుచ్చాస్వసితావిశ్లేషితాః ప్రస్థానాంసానూనాం  
 పంథయోయస్యతస్య-ఎతేననయనకాతుకసద్భావ ఉక్తః-త్రిదశపరి  
 మాణమేషామితి త్రిదశాః॥ వ్యా॥ సంఖ్యయేత్యాది నాబహువ్రీహిః॥ సూ॥  
 బహు వ్రీహౌ సంఖ్యేయేత్యా ది నా సమాసాంతాటజితిక్షీరస్వా మీ  
 త్రిదశానాందేవానాంవనితాస్తాసాందర్పణస్య-స్ఫుటికత్వాద్రాజత  
 ద్వాద్విధాపిచింబ గ్రాహిత్వే నేవముక్తం- కైలాసస్యా ద్రేః-అతిథిః  
 స్యాః-యః కైలాసః-కుముదవద్విశదైనిమః-లైః-శృంగాణాము  
 చ్చాయోరుంన్నతిభిః-ఖమాకాశం-వితత్య వ్యాప్య-ప్రతిదినంది నేదినే-  
 రాశీభూతః-త్ర్యంబక స్య త్రిలోచనస్య-అట్టహాసః-అతిహాసఇవస్థితః॥ ని  
 అట్టావలిశయతూమావితియాదవః-భావశ్యాద్ధాసత్వే మోత్ప్రేక్ష  
 ణం-హాసాదీనాంతుభావశ్యంకవిసమయసిధం . . . . .

౬౩॥ ఉత్పశ్యామితి॥ స్మిగ్ధంమస్య ణభిన్నంమదితంచయదంజనంక  
 జ్జలంతస్యా భేవాభాయస్య తస్మిన్-త్వయి-తటగతేసానుగతేసతి-స  
 ద్యః కృత్తస్యద్వి రదరదనస్యగజదంతస్య ఛేదవద్గౌరస్యశుభ్రస్య-త  
 ప్యాద్రేః కైలాసస్య-మేచకేశ్యామలైః॥ ని॥ కాలశ్యామలమేచకాఇత్యమ



దరదనచ్చేదశారస్యతస్య । శోభామద్రైస్తిమితనయనప్రేక్షణీయాం  
 భవిత్రీమంసస్యస్తేసతిహలభృతామేచకేవాససీవ॥౨౮॥ హిత్వాతస్మి  
 న్ముజగవలయంశంభునాదత్తహస్తాక్రీడాశైలేయదిచవిహరేత్వాదచారే  
 ణశారీ । భంగీభక్త్యావిరచితవపుస్తంభితాంతజఞ్మోఘసోపానత్వం  
 కురుమణితటారోహణాయాగ్రయాయా॥౨౯॥ తత్రావశ్యంవలయ  
 కులిశోదట్టమోద్గీణతోయంనేష్యంతిత్వాంసురయువతయోయంత్ర  
 ధారాగృహత్వం । తాభ్యోమోక్షస్తవయనిసఖేమమలబ్ధస్యనస్యా  
 రఃవాసనివస్త్రైః-అంసస్యస్తేసతిహలభృతామలభద్రస్యైవస్తమిత్యా  
 భ్యాంనిశ్చలాభ్యాంఅనిమిమాభ్యామితియావత్-నయనాభ్యాంప్రేక్ష  
 ణీయాంశోభాం-భవిత్రీభావినీ-ఉత్పశ్యామి-శోభాభవిష్యతితితర్క  
 యామీత్యర్థః-పూర్వోపమాలంకారః.....  
 ౨౮॥హిత్వ॥తస్మిక్రీడాశైలేతేకైలాసే॥శ్లో॥కైలాసఃకనకాద్రిశ్చమం  
 దరొగంధమాధనః । క్రీడాథంపర్వతాశ్చంభోశ్చత్సారోపవ్యరోచ  
 యన్నితశంభురహస్యై-శంభునాభుజగపవలయఃకంకణతంహిత్వా  
 గౌర్యాభీసత్వాత్తృక్తా-దత్తహస్తాదత్తహస్తావలంబాసతి-శా  
 రీ-పాదచారేణవిహరేత్-విచరేద్యది-తహి-అగ్రయాయాపురోగ  
 తః-తథా-స్తంభితోఘనీభావంప్రాపతః-అంతరజ్జలస్యఃఓఘః-ప్రవా  
 హనూయస్య-సఃతభాగూతస్య-క-భంగీనాంపర్వతాంభక్త్యారచన  
 యాభంగీభక్త్యావిరచితవపుఃకల్పితశరీరస్స-మణినాంతటామణితటం  
 స్యారోహణాయసోపానత్వంకురు-సోపానభావంభజేత్యర్థః.....  
 ౨౯॥తత్రేతి॥తత్రకైలాసే-ఆవశ్యంసర్వధా-సురయువతయఃదేవతా  
 (స్త్రీ)యః-వలయకులిశానికంకణకోటయఃశతకోటివాచినాకులిశశబ్దేన  
 కోటిమాత్రంలక్ష్మితేతైర్గుట్టనానిప్రహారాస్తైరుద్గీణముత్సృష్టై  
 తోయంయేనంతం-త్వా-యంప్రేక్షుభారాఃయం-త్రధారాఃతాసాంగ్య  
 హత్వంకృత్రిమధారాగృహత్వం-నేష్యంతిప్రావయిష్యంతి-హేసఖే  
 ఘర్షేనిదాఘులబ్ధస్యఘర్షలబ్ధస్యఘర్షలబ్ధత్వంచాస్యదేవభూమిమన  
 సర్వదాసర్వర్తుసమాహరాత్ప్రాథమికమేఘత్వాద్వా-యతఉక్త



౪౮

# మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే

క్రీడాలోలాశ్చ వణపరుషైర్గజైః భాయయెస్తాః ॥ ౬౬ ॥ హే  
మాంభోజప్రసవసలిలంమాంసస్యాదధానఃకువణకామంక్షుణ్ముఖ  
శటప్రీతిమైరావణస్య | ధున్వన్కల్ప ద్రుమకిసలయాన్యంశుకానిస్వ  
వాతై నానాచేష్టైర్జలదలలితై నిర్విశేస్తంసగేంద్రం.....  
౬౭ | తస్యోత్సంగేప్రణయినభవస్యస్తగంగాదుమాలానత్వందృష్ట్యా

మాషాథస్యద్రుమమివసేమేఘుండదశేతి-తవతాభ్యస్సురయువతి  
భ్యః-మోక్షేనస్యాద్యది-తచా- క్రీడాలోలాః క్రీడాసక్తాః-ప్రమత్తాభి  
త్యథః-తాస్సుగయువతీః-శ్రవణపరుషైఃకణకటుభిః-గర్జితైఃకర  
జైః-భాయయః-త్రాసయః॥వ్యా॥౨త్రహేతుభయాభావాన్నాత్మనే  
పదం-నాపిపుగాగమః . . . . .

౬౬ | హేమేతి || హేజలదమేఘ-హేమాంభోజానాంప్రసవోజ  
న్మయస్కితత్ ప్రసవిజనకం - వ్యా - జిద్వత్ప్యేత్యాదినాభినిప్రణ్య  
యః - మాంసస్య సరసఃసలిలముదకం - అదధానఃపిబన్నిత్యథః-త  
థావిరావణస్యేంద్రగజస్య - తస్యకామచారిత్యత్-శివసేవాథాం  
భండ్రాగమనాద్వాసమాగతస్యేతిభావః - తుణే-మాంసజలాదాన  
కాతముఖపటెనయాప్రీతిస్తాం - కువణక - తథా - కల్పద్రుమాణాంకి  
సలయానిపలవభూతాన్యంశుకానిసూక్ష్మవస్తాశ్శి || ని | అంశుకంవ  
స్త్రుమాత్రేస్యాత్పరిధామోత్తరీయయోః-సూక్ష్మవస్త్రేనాతుదీప్తా  
వితిశబ్దాణావే-స్వవాతైఃమేఘవాతైఃధున్వన్ - ఇత్థంనానాబహువి  
ధాశ్చేష్టైఃతోయపానాదయోయేషుతైః - లలితైఃక్రీడితైః॥ని॥నాభా  
వభేదేస్తీన్యత్యేలలితం త్రిషుసుందరే - అస్త్రీయాంప్రమదారామే  
క్రీడితేజాతఫలవఇతిశబ్దాణావే - తంసగేంద్రంకైలాసం - కామంయ  
థేచ్ఛం-నిర్విశేషభుక్తు- నివేశోభృతిభోగయోరిత్యమరః-యా  
థేచ్ఛావివహోమిత్రగృహేషుమైత్ర్యాఫలం-సహజమిత్రంచతేకై  
లాసః॥శ్లో॥ మేఘపర్వతయోరబ్ధిచంద్రయోరబ్ధిసూర్యయోః - శిఖి  
మూతయోర్భృషిరన్యయోఃమిత్రతాస్వయమితిదశనాదితిభావః  
౬౭|తస్యేతి | ప్రణయినఃప్రియతమస్యవ-తస్యకైలాసస్యఉ  
త్సంగేఉధ్వభాగేఉరౌప॥ని॥ ఉత్సంగోముక్తసంయోగేస్థిమ్యా



ప్రథమస్సర్గః.

౪౯

సపునరలకాంజ్ఞాస్య సేకామచారిణః । యావః కాలేవహతిసలిలోద్ధాగ  
ముచ్చైచ్చవిమానాముక్తజాలగ్రధితమలకంకామినీవాభ్రబృందం ....  
ఇతిశ్రీకాళిదాసస్యకృతౌ మేఘసందేశేషహాకావ్యే పూర్వ  
మేఘస్సమాప్తః. ... ..

ధ్వతలేపచెత్సుత్స లమాలాయాం-చుకూలంశుభ్ర వస్త్రంగం గాదు  
కూలమివగం గాదుకూలం॥ వ్యా । ఉపమిత సమాసః - స్త్రస్త్రంగం గా  
దుకూలంయస్యా స్త్రాం ॥ ని ॥ చుకూలంసూక్ష్మవ స్త్రేస్యాదు తరీయేసి  
తాంశుక ఇతి శబ్దాణా వే-కామిన్యాత్తు - స్త్రస్త్రంగం గేవచుకూలంయ  
స్యాస్త్రాం-తథోక్తాం - అలకాంశుజేరనగరీం-దృష్ట్యా - కామినీమి వేతి శే  
షః- హాకామచారిణ-త్వంపునఃత్వంతు-నజాస్య స ఇతిన-నావగమిష్య  
సీతిన-కింతుజ్ఞాస్య సపవేత్యథః - కామచారిణ స్తేపూర్వమపిబహు  
కృ త్సఃతద్దేశనసంభ వాదజ్ఞానమ సంభావిత మే వేతినిశ్చ యాథా  
నర్థోద్వ య ప్రయోగః-తదుక్తం-స్త్ర తినిశ్చ యసిద్ధాథేషుసభ్య  
ద్వయప్రయోగఇతి - ఉచ్చైచ్చవిమానాఉన్నతస ప్రభూమికభవనా  
ని॥ని॥విమా నో(స్త్రీ) దేవయా నేస ప్రభూమిక సద్భూతీయాదవః-మేఘ  
సంవాహనస్థానసూచనార్థ మిదంపి శేషణంఅన్య త్ర - ఉచ్చైచ్చిగం  
భీరావిమానానిదో-పాచయా - అలకా-వోయుష్మాకం - కాలే-మేఘ  
కాలఇత్యథః - కాలస్య సర్వ మేఘసాధారణ్యాద్వ ఇతిబహువచనం  
సలిలముద్గిరతీతిసలిలోద్ధారంస్రవత్సలిలధారమిత్యథః- అభ్రబృందం  
మేఘకదంబకం- కామినీస్త్రీ - ముక్తజాలైఃమా క్షికసరైః గ్రధితం  
ప్రత్యుప్తం॥ని॥పుంశ్చల్పాన్యంమా క్షికము క్తేతియాదవః - అలకమివచూ  
ణాకుంతలానివ-జా తా వేకవచనం॥ని ॥ అలకాశూచిణాకుంతలాఇత్య  
మరః-వహతిభిభృతి-అత్ర కైలాసస్యానుకూలనాయకత్వ మలకాయా  
శ్చస్వాధీనపతికాఖ్యనాయకత్వంచద్వన్యతేతదుక్తం॥శ్లో॥ప్రకాయత్తో  
నుకూలఃస్వాదితి॥శ్లో॥ ప్రియోపలా లితానిత్యంస్వా ధీనపతికామతేతి  
లక్షయంతి - ఉదాహరంతి-లాలయన్నలకాప్రాంతాన్సచయన్ - ప  
త్రమంజరీః-పనాంవి నోదయన్కాం తాంఘాయావదనువత్తతఇతి...  
ఇతిశ్రీమ హేమాచాధ్యాయకోలచలముల్లినాథసూరివిరచితాయామేఘ  
సందేశ వ్యాఖ్యానాం సంజీవనీ సమాఖ్యానాం పూర్వ మేఘస్సమాప్తః.



విద్యుత్స్వంతలలితవనితా స్సేంద్రచాపంసచిత్రాస్సంగీతా  
 కయప్రతిమరజాస్సిష్టగంభీరఘోషం । అంతస్తోయంమణిమయభు  
 వస్తుంగమభ్యంలిహః ॥ .....  
 గ్రాఃప్రాసాదాస్త్యాంతులయితుమలంయత్రత్రైస్సైర్విశేషైః ॥

CC-0. Bhagavad Ramanuja National Research Institute, Melukote Collection.



# ద్వితీయస్కంః.

౨౫

అహస్త్వీలీలాకమలమలకే బాలకుండానువిద్ధంసీతాలోద్రప్రసవరజసా  
పాండుతామాననే శ్రీః । చూడాపాశేనవకురవకంచారుకణేశీరీషం  
సీమంతేచత్వదుపగమజంయత్రసీపం వధూనాం ॥౩॥యత్రోన్నతభ్రమ

అసంప్రతిసర్వదాతస్యాంసర్వర్తుసంపత్తిమాహ-హస్తాభి-యత్ర..  
అలకాయాం-వధూనాం(స్త్రీ)ణాంహస్తే-లీలాభంకమలంలీలాకమలం  
శరల్లింగమేతత్-యతడక్తంశ్లో॥శరత్పంకజలక్షణేతి-అలకేకుంతలే  
జాతావేకవచనం-బాలకుండైఃప్రత్యగ్రమాఘ్యకుసుమైఃఅనువిధమ  
నువేధఃగ్రథనమితియావత్॥వ్యా॥నపుంసకేభావేక్తః-హేమంతకార్య  
మేతత్-యద్యపికుండానాంశైశితత్వమప్యస్త్రీ-మాఘ్యంకుందమిత్యభి  
ధానాత్-తథాపిహేమంతేప్రాదుర్భావశ్చైశీరీప్రాథమ్యమిత్యవస్థా  
భేదేనహేమంతకార్యత్వమిత్యాశయేనబాలపదవిశేషణం-అలకమితి  
ప్రథమాంతపాఠేసప్తమీప్రక్రమభంగస్యాత్-నాథస్తు-నియతపు  
ల్లింగతాహానిశ్చేతిదోహంతరమాహ-తదసత్॥శ్లో॥స్వభావవక్ర్యాన్య  
లకానితాసామితి॥శ్లో॥నిగూనాన్యలకానితాడితమురఃకృతస్సేదరఃఖం  
డితఃఇత్యాదిముద్రయోగేషుసపుంసకలింగతాదశనాదితి-ఆననెముభే  
లోద్రప్రసవానాంలోద్రపుష్పాణాంశైశిరాణాంరజసాపరాగేణ॥ని॥  
స్యాదుత్పాదేఫలేపుష్పేప్రసవోగర్భమోచనఇత్యమరః-పాండుతాం  
పిశంగత్వం-సీతాప్రాపితా-శ్రీఃశోభాచూడాపాశేకేశసాశే-నవకుర  
వకం॥ని॥తత్రశోణేకురవకస్తత్రపీతేకురంటకఇత్యమరః-వాసంతఃపు  
ష్పవిశేషఃకణేచారుపేకలంశీరీషంగైశ్చైపుష్పవిశేషః-సీమంతేను  
స్రకేశవీధ్యాం॥ని॥సీమంతమ(స్త్రీ)యాంమస్తకేశవీధ్యాముదాహృత  
మితీశబ్దాణవే-తవోపగమఃత్వదుపగమః-ఘనాగమకాలఇత్యథాః  
తత్రజాతంత్యదుపగమజం-వాషికలింగముక్తంసీపంకదంబకుసుమం  
చ-సర్వత్రాప్యస్త్రీశీషః॥వ్యా॥అస్త్రీభవతిపరఃప్రథమపురుషఃఅప్ర  
యుజ్యమామోఽప్యస్త్రీనిన్యాయాత్ఇత్థంకమలకుండాదితత్తత్కార్యస  
మాహారాభిధానాత్అర్థాత్సర్వర్తుసమాహారసిద్ధిః-కారణంవినాకా  
ర్యాభావాదితిభావః . . . . .  
౩॥యత్రీతి॥యత్రాలకాయాం-పాదపాపృథ్విః-నిత్యంపుష్పాణి



౫౬

# మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే.

రముఖరాఃపాదపానిత్యపుష్పా హంసశ్రేణీరచితరశనానిత్యపద్మానలి  
 న్యః కేకోత గుంతాభవనశీఖమోనిత్య భాస్వత గులాపానిత్య జ్యో  
 త్సా ౨ః ప్రతిహతతమోవృత్తిరమ్యాః ప్రదోషాః || . . . . .  
 ౪ | ఆనందోద్ధానయనసలిలయత్రనా నై యనిమి త్తైఃనాన్యంతాపఃకు  
 సుమశరజాదిష్ట సంయోగసాధ్యాత్ | నాప్యన్యస్తాప్య గ్రణయకలహః  
 ద్విప్రయోగోపపత్తివి త్రేశానాంనభఖిలువయోయావనాదన్యదస్తి |  
 ౫ | యస్యాంయత్రాస్థితమణిమయా న్యేత్యహమ్యస్థలానిజ్యోతిశాన్తి

యేషాం తేనిత్యపుష్పాః - నతుముతునియమాదిత్యధా - అతఏవన్యత్తై  
 భ్రమరైఃముఖరాశ్చ జ్ఞాయమానాః - నభినయఃపద్మినయః - నిత్యంపద్మా  
 నియాసాంతాఃనిత్యపద్మాః - నతు హేమంతాదివజ్రమితిభావః - అత  
 ఏవహంస శ్రేణీభిఃరచితరశనాఃకల్పితమేఖలాః - నిత్యంహంసపరివే  
 ప్తితాశ్చత్యధాః - భవనశీఖనః క్రీడామయూరాః - నిత్యంభాస్వంతఃక  
 లాపాః బహుళాణియేషాంతేతథోక్తాః నతువహాస్వే వెతిభావః అత  
 ఏవకేకాభిరుత్కంఠాఃఉద్గీర్వాః - ప్రదోషాఃరాత్రయః - నిత్యంజ్యో  
 త్సా ౨ః - చంద్రికాయేషాంతేనిత్యజ్యోత్సా ౨ః - నతుశుక్లపక్షపవ - ప్రతి  
 హతాతమసాంవృత్తివ్యాప్తిర్యేషాంతేతేవతేరమ్యాశ్చతథోక్తాః -  
 నయనసుభగాశ్చత్యధాః . . . . .

౪ | ఆనందేతి || యత్రాలకాయాంవిత్రేశానాంయత్రాణాం || ని || వి  
 త్రేశ్వరఃకుబేరేన్యాన్యభౌధనికయత్రయోరితివిశ్వః - ఆనందోతమా  
 నందజన్యమేవనయనసలిల - అనై యనిమి త్తైఃశోకాదిభిర్నాస్తి - ఇ  
 ష్టసంయోగేనప్రియజనసమాగమేన - సాధ్యాన్నివర్తనీయాత్ - నత్వ  
 ప్రతీకార్యాదిత్యధాః - కుసుమశరజాన్తననజన్యాత్తాపాత్ - అన్యస్తా  
 పోనాస్తి - ప్రణయకలహదన్యస్తాన్తరణాదికాగణాత్ - విప్రయోగో  
 పపత్తివిరహప్రాప్తిరసి - నాస్తి - కేచయావనాదన్యద్వయోవాధా  
 కంచ - నాస్తిఖిలుపశచ్ఛోభకద్వయంప్రక్షిప్తమపివ్యాఖ్యాతం.....

౫ | యస్యామితి || యస్యాంయత్రాఃఉత్తమ (స్త్రీ) సహాయాఃలలి  
 తాంగనాసహచరాన్సంతః - సితమణిమయానిస్ఫటికమణి మయాని



## ద్వితీయస్కంధః.

౫౩

జాతుసుమరచితాన్యత్రమస్త్రీసహాయాః | ఆసేవంతేమధురతిఫలంక  
 ల్పవృక్షప్రసూతంత్యద్గంభీరన్యనిశుశనకైఃపుష్కరేష్వాహతేషు....  
 ౬ | మందాకిన్యాఃపయసిశిశిరైస్సవ్యమానామగుద్భిర్మందారాణామనుత  
 బరుహంఛాయయావారితోష్ణాః | అన్నేష్టవైక్యైఃకనకసికతాముష్టినిత్యే

చంద్రకాంతమణిమయానివాళితవజ్రోతిహం తారకాణంఛాయాః  
 ప్రతిబింబాన్యేవకుసుమానితైఃరచితానిపరిమల్లతాని || ౧ || జ్యోతిస్తా  
 రాగ్నిభాజ్వాలాదృక్పత్రాథాఽధ్వతాత్మస్వితీవైజయంతీ - పతనపా  
 నభూమేరన్లునశోభత్వముక్తంహర్త్యస్థలాన్యేత్యప్రాప్యతవగం  
 భీరధ్వనిరవధ్వనిర్యేహంతేషుత్వద్గంభీరధ్వనిషుపుష్కరేషువాద్య  
 భాండముఖేషు || ౧ || పుష్కరంకరిహస్తాగ్రేవాద్యభాండముఖైశ్చేవ్యో  
 మ్నిపద్మేభలేఖద్గ్రేభౌషధవిశేషయోరిత్యమరఃశనకైఃమందమాహ  
 తేషుతాడితేషుసత్సు - పతంచవాద్యంసృతగీతయోరపుపలకణం  
 కల్పవృక్షప్రసూతంమందారవృక్షోద్భవం - కల్పవృక్షస్యకాంక్షితా  
 థాప్రదత్వాత్ - మధ్వపితత్రప్రసూతమిత్యథః - రతిస్సరతమేవఫ  
 లంయస్యతత్ రతిఫలంపాష్పత్వాద్రతిఫలాఖ్యంమధుమద్యమాసేవం  
 తే - ఆదృత్యపిబంతిత్యర్థః || ౧ || తాశ్చీరసితామృతామలగుడోష్ణతాస్తి  
 కాలాహ్వయా - దావింద్రదుమమోరటాక్షకదళీగుల్లుప్రసూనై  
 ర్యుతం - ఇత్థంచేన్మధుపుష్పభంగ్యుపచితంపుష్పద్రుమూలామృతక్వా  
 థేనస్మరదీపనంరతిఫలాఖ్యంస్వాదుశీతంమద్వితిమదిరాణవే....

౬ | మందాకిన్యాఇతి || యత్రాలకాయామవిద్యమానః - మరోయే  
 హంతేలమరాఃతైరమరైఃప్రాధితాః - కాంక్షితాః - అతిసుందర్యఇ  
 త్యథః - కన్యాయక్షుకుమార్యః || ౧ || కన్యాకుమారికానాన్యోరితివిశ్వః  
 శిశిరైఃశీతైఃమందాకిన్యాః గంగాయాఃపయసిమరుద్భిఃమారుతైస్సే  
 వ్యమానాఃవీజ్యమానాస్సిత్యఃతథాచనుతటంతేషురోహంతీత్యను  
 తటరుహఃకింప - తేహంసూ | ఉపపదమతిజీతసమాసః - తేహంమం  
 దారాణాంఛాయయాఅనాతపేనవారితోష్ణానివారితతాపాస్సిత్యః  
 కనకస్యసికతాసుముష్టిభిఃనిత్యేపేణన్యాసేనగూఢైఃసంవృతైః - అథ  
 వా - కనకసికతానాంముష్టిసునిత్యేపేణగూఢైఃఅతఃపలనైస్సప్తవై



౫౪

మేఘసందేశే - సన్యాభ్యాసే.

పగూఢైస్సంక్రీడం తేమణిభిరమరప్రాధితాయత్రకన్యాః ....

౭. నీవీబంధోచ్చస్వసితశీథిలంయత్రబింబాధరాణాంతేమంరాగాదని  
భృతకరేష్వాక్షిపత్నుప్రియేషు అర్చిస్తుంగానభిముఖమపిప్రాప్యరత్న  
ప్రదీపాః హ్రీమూఢానాంభవతీపిఫలప్రేరణాచూణముష్టిః ॥ ....  
౮. యత్ర స్త్రీణాంప్రియతమభుజోచ్చస్వసితాలింగితానామంగల్లానిం  
సురతజనితాంతంతుజాలావలంబాః ॥ త్వత్సంరోధాపగమవిశదైఃచం

మ్యుగైవ్యమణిభిఃరత్నైఃసంక్రీడంతేగూఢమణిసంజ్ఞయాదైశికక్రీ  
డయాసమ్యక్క్రీడంతీత్యథాః ॥ సూ ॥ క్రీడోనుసంపరిభృత్యేత్యాత్మ  
నైపదం ॥ శ్లో ॥ రత్నాదిభివాలుకాదాగుప్రద్రవ్యవ్యకమణిః ॥ బాలి  
కాభిఃకృతాక్రీడానామ్నాగూఢమణిఃస్త్వతా-రాసక్రీడాగూఢమణి  
గుప్తకేరీస్తులాయనం-పిండకందుకదండాదైవ్యఃస్త్వతాదైశికకే  
శయితశిఖణావే. ... ..

౭. నీవీతి ॥ యత్రానిభృతకరేషుచపలహస్తైషునీవీస్యంసమోద్యో  
గభయాత్కంపమానకరేష్వీత్యథాః-ప్రియేషునివీవస్త్రుగంధిః ॥ ని ॥ నీవీ  
పరిపణేగ్రంథాస్త్రీణాంజఘనవాసనీతివిశ్వః - నీవీతిబంధఃనీవీబంధః ॥  
చూతవృక్షవదపానరుక్త్యంతస్యోచ్చస్వసితేతత్తటనైసశీథిలంయే  
మంమమూలంరాగాదనురాగాదాక్షిపత్నుహరత్నుసత్ను ॥ హ్రీమూ  
ఢానాంబజ్జీవిధురాణాం - బింబంబింబికాఫలం ॥ ని ॥ బింబికాయాఃఫలై  
మిబఃప్రతిబింబేపమండలైతివిశ్వః - తద్వదధరోయాసాంతాసాంబిం  
బాధరాణాంస్త్రీవిశేషాణాం ॥ ని ॥ విశేషాఃకామినీకాంతాభీరుచిః  
బాధరాంకనైతశిఖణావే - చూణస్యకుంకుమాదైముష్టిరచిర్భి  
మయూతైః - తుంగా ॥ ని ॥ అచిజ్జ్వాలావయూభయోరితివిశ్వః  
రత్నానైవప్రదీపారత్నప్రదీపాఅభిముఖంయథాతథాప్రా  
ప్యాపిఫలప్రేరణాదీపనివాపణాక్షమత్వాన్నిష్ఫలాత్పాభన  
తి - అత్రాంగనానారత్నదీపనివాపణప్రవృత్త్యామౌగ్యంవ్యభ్యతే.

౮ ॥ యత్రేతి ॥ యత్రఅలకాయానిశీఢేఅథరాత్రేని ॥ అథరా  
త్రనిశీఢోద్వావిత్యమరః - త్వత్సంరోధస్యమేఘవరణస్యఅపగమే  
సవిశదైనిమలైశ్చంద్రపాదైఃచంద్రరశ్మిభిః ॥ ని ॥ పాదారక్త్యం







212

## మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే.

ధ్వజపతియశఃకిన్న రైర్యత్రసాధం । వై భ్రాజాఖ్యం విబుధవనితా  
వారముఖ్యా సహాయాబద్ధాలాపాబహిరుపవనంకామి నోనివిశంతి  
౧౧ । గత్పుత్రం పాదలకపతితైర్యత్రమందారపుష్పైఃపత్రశ్చేదైః  
కనకకమలైఃకణవిభ్రంశిభిశ్చ । ముక్తజాలైః సునపరిసరచ్ఛిన్నసూ

నానామం తఃఅంతభవనం ॥ వ్యా । అవ్యయీభావ సమాసః-అక్ష  
య్యాఃఅంతభవన నేనిధయో యేషాంతేతథోక్తాః - యథేచ్ఛా భాగ  
సంభావనార్థమిదంపి శేషణం - విబుధవనితాఃఅపసః తాపవ వా  
రముఖ్యవేశ్యా విశేషాఃతాస్సహాయోయేషాంతేతథోక్తాః ॥ ౧౧ ॥ వా  
రస్త్రీ గణికావేశ్యా రూపాజీవాథసాజనైః-సత్కృతావారముఖ్యా  
స్యాదిత్య మరః-బద్ధాలాపాఃసంధానితసల్లాపాస్సంతఃకామినఃకాము  
కాఃఅహన్యహనిత్రత్యహం॥సూ । అవ్యయంవిభక్తిత్యాదినాలవ్యయీ  
భావః - అనశ్చేతీసమాసాంతప్రచ్-రక్తఃమధురఃకంతర్వనిర్వేషాంతే  
రక్తకంతైఃఅతప వధనపతియశః కుషేరకీర్తిముచ్చైఃగాయద్భిరు  
ద్ధాయద్భిరేవగానస్యగాంధారగ్రామప్రాయకత్వా త్తారతరంగా  
యద్భిరిత్య ధ్వజకిన్న రైస్సా ధ్వజకిన్న రైస్సహవిభ్రాజస్యనామగ  
జేంద్రస్యథదంవై భ్రాజంవై భ్రాజమి త్యాఖ్యాయస్యతద్వై భ్రాజా  
ఖ్యం॥శ్లో॥ విభ్రాజేనగజేంద్రేణత్రాతంవై భ్రాజమాఖ్యయేతిశంభురహ  
స్యై-చైత్రరథస్యైవనామాంతరమేతత్ -బహిరుపవనంబాహుభ్యా  
జ్ఞానంనివిశంత్యనుభవంతి. ... ..

౧౧ । గత్పుత్రం పాదితి॥య త్రాలకాయాంకామినీనాంఅభిసారి కాణాం  
నికాంతాధి నీతుయాయాతీసంకేతంసాభినాం కేత్యమరః-నిశిభవఃనై  
శఃమార్గఃసమితుస్సూర్యస్య ఉదయసతిగత్యాగమ నేనఉత్తరంపశ్య  
లనంతస్సాద్ధతఃఅలకేభ్యఃపతితైర్నందారపుష్పైఃతథాపత్రాణాం  
మకరికాప త్రాణాంఛేదైఃఖండైఃపతితైరితిశేషః కణేభ్యః విభ్రం  
శంతీతికణవిభ్రంశిని-తైఃకనకస్యకమలైఃకనకకమలైశ్చ ॥ వ్యా ॥ ష  
ష్ట్యవివక్షితార్థలాభేనతిమయటా గ్రహేధ్యాహరిదోషః-ఎవమన్య  
త్రాప్యనుసంధేయంతథాముక్తజాలైఃమూకిక సరైఃశిరోనివేశితైరితి  
శేషఃతథా సునయోఃపరిసరః ప్రదేశఃతత్రప్రభిన్నానిసూత్రాణియే



## ద్వితీయస్కంధః

౨౪

తై శ్చ హారై వై శో మా గ్-స్స వితురుదయో సూచ్యతే కామినీనాం...  
 ౧౨ | మత్వా దేవంధనపతి సఖియ త్ర సా త్మా ద్వ సంతంప్రాయశ్చ  
 శంసవహతిభయాన్తన్త ధష్టట్టదజ్యం! సభూభంగంప్రహితనయనైః  
 కామలత్యైష్వ మోక్షై స్తస్య రంభశ్చ తురవనితావిభ్ర) మై రేవసిద్ధః ||  
 ౧౩ | వా సశ్చ త్రం మధునయనయోర్విభ్ర మా దేశదక్షింపుష్యో ద్భేదంస

హంతైః హారై శ్చ సూచ్యతే జ్ఞావ్య తే-మా గ్-పతితమందారకుసుమో  
 విలింగై రయముఖినారికాణాం పంథా ఇతి ద్రవ్యభిరనుమీయతి ఇత్యర్థః.  
 ౧౨ మత్వై తియ త్ర మన్త క్షణనపతేకు జేరస్య సభూధనపతి సఖిః సూ  
 రాజాహస్యచిభ్యన్తన్-తం దేవంసుహా దేవం సా త్మా ద్వ సంతంసతి సే  
 హాన్నిజరూపేణవతే మానంతస్థివాం సంమత్వా జ్ఞాత్వా భయాత్వా  
 లక్షణభయాత్ పట్టుదావజ్ఞాహార్యై యస్య తత్త్వోక్తం-ప్రా  
 యః ప్రాచు ర్భాగవహతినిభిభత్-క కంతహేతస్య కార్య సిద్ధిరిత్యతః  
 ఆహ-సభూభంగమితి-తస్య మన్త క్షస్యారంభః కామిజన-పదముజయ  
 వ్యాపారః సభూభంగయ తాతథా ప్రహితాని ప్రయత్నాని నయనాని  
 దృష్టయోయేనుతై స్తథోక్తైః-కామినీవలత్యైః శీతేష్వ మోక్షై స్తభ  
 లప్రయోగై రిత్వ థ-చాపంతుకదావి మోక్షముపిస్యో దితి భావః-చ  
 తురాశ్చ తావనితాశ్చ తాసాంవిభ్ర) మై ర్విలాసై రేవసిద్ధః నిష్పన్నః  
 యదనధఃకంపాక్షిక ఫలంచతత్ప్ర) యోగాద్వ రంబిశ్చ తసాధనప్ర  
 యోగ ఇతి భావః . ... ..  
 ౧౩ | వా సశ్చ త్రం మధునయనయోర్విభ్ర మా తాం ఆదేశేడచదేశేదక్షం-విభ్ర  
 భూభూషణం ప్రాపవస్త్రీణామన్య త్తుదై శికమితరసాక రే-త దేవా  
 హ-యస్య మలకాయాంచి త్రంసానావణంపాసఃవస్త్రంపరిధేయ  
 మండనమేతత్-నయనయోర్విభ్ర మా తాం ఆదేశేడచదేశేదక్షం-విభ్ర  
 మాథాయకమిత్యధఃల సేనవిభ్రమద్వా రామధు మోమండనత్వమితి  
 విజ్ఞేయంతశ్చ కుంజులాదీవ ద్వేహ భార్యాంతర్సావ్యం-మధుమద్యంకేసం  
 యోః పల్లవై స్సహపుష్యో ద్భేదంకుసుమోదయముభయంచేత్యర్థః-ఇ  
 దంతక చ భార్య భూషణానాంవికల్పాన్ని శేషా-దేహ భార్య మేత-



౫౮

మేఘసందేశే . సన్యాభ్యాసే.

హాకి సలయైభూషణానాంవికల్పాః । లాఘోరాగంశరణకమలన్యాసే  
యోగ్యః చయస్యామేకస్మాత్తేనకలమబలామండనంకల్పవృక్షః .....  
గతత్రాగారంధనపతిగృహనుత్తరేణాస్త్రదీయందూరాల్లక్ష్మ్యంసురప  
తివనుశ్చారుణాతోరణేన । యస్యోపాంతేకృతకతనయఃకాంతయావధి  
తోమేహస్తప్రాప్యస్తబకనమితోబాలమందారవృక్షః : .....  
౧౫॥ వాపీచాన్తిమరకతశిలాబద్ధసోపానమాగాఢాహ్లామైశ్చ న్నావిక

తలథాచరణకమలయోన్యాసస్యసమపణస్యయోగ్యం - రజ్య  
తేనేనేతిరాగఃరంజకద్రవ్యంలాఘైవరాగఃలాఘోరాగఃతమిదంచాం  
గరాగాదివిలేపనమండనోపలక్షణమితిసకలంసర్వంచతుర్విధమపీ  
త్యథః-అబలామండనంయోషిత్ప్రసాధనజాత-ఎకంకల్పవృక్షఎవ  
సూతేజనయతి-నతునానాప్రసాధనసంపాదనప్రయాసఇత్యథః ...  
౧౪॥ ఇథ మలకాం-వణయిత్వాతత్రస్థభవనంసాభిజ్ఞానమాహ-త  
త్రేతి-తత్రాలకాయాంధనపతిగృహనుత్తరేణకుబేరగృహభ్యుదాత్తర  
స్త్రిన్నదూరేప్రదేశే॥సూ॥ ఏనబన్యతరస్యామితిఎనప్ - ఎనపాద్విష్టి  
తియేతిద్విః॥యా॥ ని॥గృహఃపుంసీచభూమ్యేవేత్యమరః-అవ్యయ  
మేఘతాప్రాకమిదమస్త్రదీయం॥సూ॥వృద్ధాచ్చఇతిప్రత్యయః-అగా  
రంగృహంసురపతివనుశ్చారుణామణిమయత్వాదభంగమత్వాచ్చఇం  
ద్రచాపసుందరేణతోరణేనబహిర్ద్వారే॥ని॥తోరణోస్త్రీబహిర్ద్వారమి  
త్యమరః-దూరాల్లక్ష్మ్యంశ్యశ్యం-అనెనాభిజ్ఞానేనదూరతపవజ్ఞాతుశక్య  
మిత్యథః-అభిజ్ఞానాంతరమాహ-యస్యాగారస్యోపాంతేప్రా  
కారాంతఃపాశ్వరదేశేమేమమకాంతయావతః-ధిపోషితః-అత ఏ  
వకృతకతనయఃకృత్రిమపుత్రఃపుత్రత్వేనాభిమన్యమానఇత్యథః-  
హస్తేనప్రాప్త్యేహస్తాపచయైః-స్తబకైఃగుచ్ఛకైఃనమితః-స్తబక  
భారాల్లంబమానఇత్యథః॥ని॥స్యాన్తుచ్ఛకస్త్రస్తబకఇత్యమరః-బాలక  
కోమలఃమందారవృక్షః-అస్త్రీతిశేషః. ....

౧౫॥ ఇతఃపరంపంచభిశ్లోకైరభిజ్ఞానాంతరాన్యాహ-వాపీతి-అస్త్రిన్న  
న్నదగారేమరకతశిలాభిగాఢరుత్తతమణిభిఃబద్ధసోపానమాగాఢా  
యస్యాస్యాతథోక్తా-విదూరేభవావైదూర్యాఃవిదూరాభ్యుత్తిభ్యుత్త్ర



## ద్వితీయ స్కంధః.

౧౫

చకమలై స్సి య్యవై దూర్యనా లైః । యస్యాస్తోయోకృతవసత మోమా  
నసంసంవికృప్తనాథ్యాస్యంతివ్యపగతశుచస్తామపప్రేక్ష్యహంసాః  
౧౬॥ తస్యాస్తీరేరచితశ్శరఃపేశలైరింద్రనీలైఃక్రీడా శైలఃకనకకదళి  
వేష్టనప్రేక్షణీయః । మద్దేహిన్యాఃప్రియ ఇతిసఖేతసాకాతరేణప్రే

త్యయః । వైదూర్యాణాంవికారాణీవైదూర్యాణివికారాభేణ్మృత్య  
యఃస్నిగ్ధానివైదూర్యాణీనారానియమాంతైఃహైమైస్సేవజ్జైర్మృ  
కచకమలైశ్చన్నావాపీదీప్తుకావ ॥ ౧౬ ॥ వాపీతుదీప్తుకైత్యమరః  
అస్తీతీశేషః-యస్యాఃవాప్యాఃతోయోసలితకృతవసతయః-కృతనివా  
సాఃహంసాఃత్వాంమేఘుప్రేక్ష్యవీక్ష్యపి-వ్యపగతశుచఃవమాకాతే  
ప్యకలుషజలత్వాద్వీతమఃఖాస్సంతఃసంవికృప్తంసంవిహితంసుగమమ  
వీత్యథాః-మానసంనాథ్యాస్యంతి మోక్షంతిష్యంతే॥వ్యా॥ అథ్యా  
సనముత్య-తాపూర్వ కింస్మరణమితి కాశికాయాం ....  
౧౭॥ తస్యా ఇతి॥ తస్యాఃవాప్యాః తీరేపేశలైః చారుభిః॥ ౧౭ ॥ చారౌదత్తే  
చపేశలభ్యత్యమరః-ఇంద్రనీలైఃరచితశ్శరఃఇంద్రనీలమణిమయకృంగభ  
త్యథాః-కనకకదళీనాంవేష్టనేన సరిధినా ప్రేక్షణీయఃదశనీయఃక్రీ  
డాక్షాంశైలః-అస్తీతీశేషః-హేసఖేత పాంతేషుప్రాంతేషుస్ఫురితా  
వికసితాఃతటితోయస్య తంతభక్తం-ఇదంవిశేషంకనకకదళివేష్టన  
సామ్యాథాముక్తం-ఇంద్రనీలనామ్యంతుమేఘస్యస్వభావాత్త్వా  
మిత్యనేనసూచ్యతే-త్వాంప్రేక్ష్యవీక్ష్యమద్దేహిన్యాఃప్రియఇతిహేతోః  
తస్యశైలస్యమద్దేహిణీప్రియత్వాద్దేహిర్యథాః-కాతరేణభీతేనచే  
తసా-భయంచాత్రనానందమేవ॥శ్లో॥ వస్తునామనుభూతానాంతుల్య  
శ్రవణదశనాత్-స్మరణాత్కరణాద్వాపనంచాభీర్యథాభవేదితి  
రనాకరేదశనాత్-తమేవక్రీడాశైలమేవస్మరామిఏవకారోవిష  
యాంతరవ్యవచ్ఛేదాథాః-సద్భవస్త్వనుభవాదిప్రాథాన్యైతి  
జ్ఞాయతభ్యత్యథాః-అతపవాత్రస్మరణాఖ్యాలకారః-తదుక్తం॥శ్లో॥  
సద్భవశానుభవాదన్యస్త్పృతిః-స్మరణముచ్యతభ్యతి-అత్రనిమగ్నరకారస్తు  
త్వాంతమేవస్మరామితియోజయిత్వామేఘశైలత్వారోపణితివ్యాచ



౧౧

# జేమనంజేశే - సన్యాఖ్యాశే.

క్షోపాంతస్ఫురితతటితంతాంతమేవస్మరామి॥ .....  
 ౧౧. రకాశోకశ్చలకిసలయఃకేసరశ్చత్రకాంతః। ప్రత్యాసన్నామర  
 వకవృతేమూఢవీనుంటపస్య ఏకస్సఖ్యా స్థవసహమయావామపా  
 డాఃలాషీకాంతుత్యమ్యోవదనమదిరాం ధోహదచ్చద్మనాస్యాః॥ .....

ప్రతదయుక్తం-అనాజ్ఞవాదైంద్రియకారోపస్య పురోచత్యకనుభవా  
 త్యకత్వే నస్య రతిశస్తి ప్రయోగాయోగాత్-శైలత్వభావనాస్మృతిరి  
 త్యపి నోపపద్యతే-భావనాయాఃస్మృతీత్వేప్రమాణాభావాత్-ఆరో  
 పస్యానుచయోగాత్సద్భవోపన్యాసదైయథ్యా కచ్చ-విసదృశేపి  
 సాల గ్రామేహరిభావనాదశకనాదితి . ....

౧౨ ర కేతి॥అత్రక్రీడాశైలేశురవకావపవృతిఃపదరణంయస్యకస్యకు  
 ర్వకవృతే-మధోవసంతేభజాఃమాధవ్యఃతాస్తాంముంటపస్తస్యలతి  
 ముక్తలతాగృహస్య॥ని॥అతిముక్తఃపుండ్రకస్సాన్యద్వాసంతీమాధవీలతే  
 త్యమరః ప్రత్యా సన్నోస్థినికృష్టే-శలకిసలయశ్చంచలపల్లవః-అ  
 నేనవృక్షస్యపాదతాడనేషుప్రాంజలిత్వంవ్యజ్యతే-రక్తాశోకఃరక్షశే  
 షణంతస్యస్సరోద్దీపకత్వాత్కృతం-తమక్తం॥న్న్॥ ప్రసూనకైరశోక  
 స్తుశ్వేతోరక్తభితిద్విధాబహుసిద్ధికరఃశ్వేతోరక్తోపిస్తరదీపకభితి-అ  
 శోకకల్పేదర్శనాత్-కాంతఃకమనీయఃకేసరఃవకుళశ్చస్తభితిశేషః॥ని॥  
 అథకేసరకేవళోపంజుళభిత్వమరః-ఏకఃతయోరన్యతరఃప్రాథమిక  
 త్వాదశోకభిన్యర్థః-మయాసహతవసఖ్యాఃస్వప్రియాయాభిన్యర్థః-వా  
 మపాదాభిలాషిణోహదచ్చద్మనేత్యత్రాపసంబంధనీయం-సహాహం  
 భుభిలాషిణావిత్యర్థః-అన్యఃకేసరఃదోహదంవృత్తాదీనాంప్రసవకార  
 ణంసంస్తారద్రవ్యం॥ని॥తరుగుల్లతాదీనామకాలేషుశైల్యతం-పుష్పా  
 ద్యుత్పాదకంద్రవ్యందోహదంస్యాత్తుతతిగ్రయేతితద్వాణవే-తస్య  
 ఛత్తనావ్యాజేన॥ ని ॥ కపటోస్త్రీవ్యాజదంభోపభయశ్చచ్చక్తవభి  
 త్యమరః - అన్యాస్థవసఖ్యాఃపదనమదిరాంగంధూషమద్యం కాంతు  
 త్రిమయా సహేత్యత్రాపసంబంధనీయం-అశోకవకుళయాఃస్త్రీ

చాదతాడనగంధూషమదిరేదోహదమితిప్రసిద్ధిః.....



# ద్వితీయస్కంధః.

౬౫

౧౦౮. తన్మధ్యేచస్ఫటికఫలకాకాంచనీ వాసయప్తిమూలైబధ్ధా  
మణిభిరనతిప్రాథవంకప్రకాశైఃతాల్లైశ్శింజావలయసుభగైర్నృతైః తః  
తాంతయామెయానుద్యాస్తేదివసవిగమేనీలకంతస్సహృద్వః॥.....  
౧౦౯. ఏభిస్సాన్ధోహృదయనిహితైర్లక్షణైర్లక్షయేథాఃద్వా

౧౦౮. తన్మధ్యేచ ॥ కించైతి చాక్షణః తన్మధ్యేతయోవృక్షయో  
మృద్యేఅనతి ॥ పాథానామనతికరోరాణాంవంశానాంవేణానాం ప్ర  
కాశజ్జ్వలకాశోయేసాంతై స్తస్థోక్తైఃతర్హణజేషుసచ్చయైరిత్యర్థః  
మణిభిరనురకతశిలాభిరమూలైబధ్ధారవిశాకృతవేదికేత్యర్థః-స్ఫటి  
కమయ-ఫలకంప్రేరయస్యాస్సాస్ఫటికఫలకాకాంచనవికారఃకాం  
చనీసావణీ-వాసయప్తినివాసదండః అస్తీతిశేషః - శింజాభూషణ  
భవనిః ॥ నిఃసూషణానాంతుశింజితమిత్యమరః-వ్యా-భిదాదిత్వాదజ్జ  
త్యయః - శింజితాతురయంతాలవ్యాదిఃసతుదుత్యాదిరిత్యర్థః॥ శు  
యోషేవసంక్రొత్తిశ్శుతిదశనాత్ - శింజాప్రధానానిచతానివల  
యానికంకణానిచత్తైస్సభగాఃరమ్యఃతైఃతాల్లైఃకరతలతాడనై  
మేనుమకాంతయానతిఃతస్మత్తంకారయితఃవయస్కంకంసుహృ  
త్సఖానీలకంతఃమయూరః॥ని॥మయూరోబర్హిణోబహిఃనీలకంతోభు  
జంగభుగిత్యమరః-దివసవిగమేసాయంకాలేయాంయప్తిమథ్యాస్త్రై  
యస్యామాస్త్రైత్యర్థః ॥సూ॥అధిశీత్స్థాసాంకమేతికమత్వమితి  
ద్వితీయాః - తత్రాగారమారభ్యపంచక్షోకమలతిసమృద్ధివస్తువణా  
నామదాత్రాలంకారః-తదుక్తం॥ శ్లో॥తదుదాత్తంభవేద్యత్రసమృద్ధం  
వస్తువణ్యతత్వతి - నచైషాస్వభావోక్తిభావవికంవానచతత్రయ  
భాస్తితవస్తుదశనాదత్రకవిప్రతిభోక్తాపితాసమానైశ్వర్యశాలివ  
స్తుదశనాదారోపితవిషయత్వమితి - తాభ్యామస్యభేదత్యలంకా  
రసర్వస్వకారః.....

౧౦౯. ఏభిరితి-పేసాథో-వ్యా-సాధుస్సమథో-నిపుణోవేతికాశి  
కాయాం-హృదయేనిహితైరవిస్మృతైరిత్యర్థః - ఏభిఃపూర్వోక్త  
లక్షణైస్తారణాదిభిరభిజ్ఞానైర్ద్వారోపాంతేఏకవచనమవివక్షితం  
ద్వారపాశ్చయోరిత్యర్థః - లిఖితేషుషీలకృతీయయోస్తాతథో



౬౩

# మేనుసందేశే - సవ్యాఖ్యానే.

తోపాంతేలిఖిత వపుషాశంఖ శక్తౌ వదృష్ట్యా । తౌమచ్ఛాయంభవన  
మధునానుద్వియోగేనమానం । సూర్యా పాయోన ఖలుకమలం పుష్పతి  
స్వామభిఖ్యాం । .....

౨౦ । గత్వా సద్యఃకలభతనుతాంశీమృసంపాత హేతోఃక్రీడాశైలె ప్ర  
థమకథితేరమృసానానిషణ్ణః । అహాస్యంతర్భవనపతితాంకతుమ  
ల్పల్పబాసంఖద్యోతాళీపిలసితనిభాంవిద్యుదున్నేవదృష్టిం । ౨౦ । త

తై - శంఖశక్తౌనామనిధివిశేషా ॥ ౨౦ ॥ నిధిన్వాశేవధిభేదాఃపద్మశం  
ఖాదయోనిధేరిత్యమరః-దృష్ట్యాచమానంసత్యం-అధునాశ్చదానీం॥వ్యా॥  
అధునేతినిపాతః -మద్వియోగేనమమప్రవాసేనతౌమచ్ఛాయంఉత్ప  
వోపరమాత్ ఊణకాంతిభవనంమద్భవంలతయేథాః - నిశ్చినుయాః  
తథాహి-సూర్యా పాయోసూర్యాపగమేసతి-కమలంపద్మంస్వాంస్వ  
కీయాంలభిఖ్యాంశోభాం ॥ ౨౧ ॥ అభిఖ్యానామశోభయోరిత్యమరః॥సూ॥  
అతశ్చోపసగౌళితకప్రత్యయః - నపుష్పతిమోపచిమోతిఖలు - సూ  
ర్యవిరహితంపద్మమివగృహపతివిరహితంగృహంసశోభతఇత్యక్షిః...

౨౦ । ననునిజగృహనిశ్చయానంతరంకృత్యమాహ-గత్వేతిశీమృ

సంపాతఃశీమృప్రవేశఃసపవహేతుస్తస్యశీమృసంపాతహేతోః-  
శీమృప్రవేశాథమిత్యర్థః ॥ ౨౧ ॥ సంపాతఃపతనేవేగేప్రవేశేభేద  
సంబోధితశబ్దాణామై-సద్యస్సపదికలభస్యగజపోతస్యతనురిపత  
నుర్యస్యతస్యభావస్తత్త్వం - కలభతనుతాంలల్పశరీరతాంగత్వా  
ప్రథమకథితస్యాస్తీరశ్చిత్వాదినాపూర్వోక్తేరమృసానానిషేవణ  
యోగ్యఇత్యర్థః క్రీడాశైలేనిషణ్ణఉపేష్టస్సంలల్పల్పల్పప్ర  
కారాథాప్రకాశోయస్యాస్తాం - అల్పల్పబాసం॥సూ॥ప్రకారేగుణ  
వచనస్యేతిద్విరుక్తిః-ఖద్యోతానామాళి-తస్యాఃవిలసితేంస్ఫురణేన  
నిభాంసమానాంవిద్యుదున్నేషఃవిద్యున్నృకాశిఃసపవదృష్టిం - తాం  
భవనస్యాంతఃఅంతర్భావనంతప్రపతితాంప్రపిష్టాం-తుమహా  
సి-యథాకశ్చిత్కించిదన్విష్యక్వచిదున్నతేస్థితాశనైశ్చనైరాకే  
శరాంప్రాసీయసేందృష్టిమిచ్ఛదేశేపాతయతితద్వదితిచ్ఛనిః.....



## ద్వితీయస్కంధః

౬౩

స్వశ్యామాశిఖరిదశసావక్య బింబాధరోష్ఠీమధ్యే తోమాచకితహరిణీ  
ప్రేక్షణానిష్ఠా సాభిః । త్రోణీభారాదలసగమనాస్తోకనమ్రాస్తనా  
భ్యాంయంతత్రాస్తేయవతివిషయేస్పష్టిరాద్యేవధాతుః ।.....

౨౦ । సంప్రతిదృష్టిపాతఫలంసాభిజ్ఞానంశ్లోకద్వయేనాహ-తస్మి  
త్వాది-తస్మిక్య శాంగీనతుపీవరీ ॥ ని ॥ శ్శక్తుంద భ్రంకృశంఘన్విత్యమరః  
సూ ॥ వోవోగుణవచనాదిజీవ - శ్యామాయావతిః ॥ ని ॥ శ్యామాయా  
వన మద్యస్థేతుస్థలమాలా - శిఖరాణ్యే మంసంతీతశిఖరిణఃకోటిమం  
తః ॥ ని ॥ శిఖరౌ కైలవృత్తౌ గ్రక తౌపులక కోటిష్టతివిశ్వః-శిఖరిణఃదశ  
నాఃదంతాః యన్యాన్యాశిఖరిదశనా - ఏతేనాన్యాభాగ్యవత్వం పత్వ  
రాయమగ్రత్యంచ సూచ్యతే - తదుక్తంసాముద్రే ॥ శ్లో ॥ స్మిద్ధాస్య  
మానరూపాస్సు పత్తయశ్శిఖరిణోష్ఠేష్టాః - దంతాభవంతియాసాంతా  
సాంపాదేజగన్య వణం ॥ తాంబూలరసర కైవస్సు బభాసస్సమోద  
యాః-యన్యాశ్శిఖరిణోదంతాదీఘంజీవతితత్పరితి-పక్వంపరిణతం  
బింబు బిః బికాఫలమివాధరోష్ఠీయన్యాన్యాపక్వ బింబాధరోష్ఠీ-వ్యా  
శాకపాథివాదిత్వా న్నద్యపదలోపే-మధ్యే తోమాకృశోదరీత్యర్థః  
చకితహరిణ్యాః ప్రేక్షణానిష్ఠాప్రేక్షణానియన్యాన్యాతథోక్తా - ఏతేనా  
న్యాఃపద్మినీష్టంసూచ్యతే-తదుక్తంరతిరహస్యే - పద్మినీతక్షణప్రస్తా  
వే ॥ శ్లో ॥ చకితమృగదృగాభేదాంతర కైవనేత్రత్రతి-నిమ్నసాభిఃగంభీ  
రసాభిః-అనేనసారీణాంసాభిగాంభీర్యాన్మదనరసాతిరేకత్రతికామసూ  
త్రాక్షాన్యాచ్యతే-త్రోణీభారాత్లలసగమనామందగామినీనతుజం  
ఘాదోషాత్ - స్తనాభ్యాంస్తోకనమ్రాశుషదవనతానతువపుదోషా  
త్ . యవతయపవవిషయఃతస్మిన్యవతవిషయేయవతీరధిక్యత్యేత్య  
థణః - ధాతుఃబ్రహ్మణఃఆద్యాస్పష్టిఃప్రథమశిల్పమివస్థితేత్యుత్పేక్షా  
ప్రథమనిమిత్తాయవతిరత్యథణః - ప్రాయోగశిల్పినాంప్రథమనిమాణ  
ణేప్రయత్నాతిశయాత్ - శిల్పసౌప్తవందృష్టమిశ్యాద్యవిశేషణం - త  
థాచాస్మిన్ప్రపంచేనకుత్రాప్యేవంవిధరామణీయకంరమణీరత్నమ  
స్తీతిభావః - తదేవంభూతాయాస్త్రీత్రత్రాంతభావనేత్యస్తేనివాసతి  
తామిత్వత్తరణోకేనసంబంధః.....



౬౪

# మేఘసంజేశే - సహ్యాఖ్యానే.

౨౨. తాంజానీధాః పరిమితకథాంజీవితం మేద్వి తీయంజూగీభూతే  
మయసహచరేచ క్రవాకీమివై కాం । గాఢోత్కంఠాంగురుమదివసే  
సేష్వమగచ్ఛత్సు బాలంజాతాంమన్యేశీరమథితాంపద్మినీవాన్యరూ  
ప్తాం ॥ ౨౩ ॥ నూనంతస్యాః ప్రబలరుదితోచ్ఛస్స నేత్రంప్రియాయానిశ్వా

౨౨ । తామితి ॥ సహచరే సహచారిణీమయి కూరిభూతే కూరస్థితే  
సతి సహచరత్వస్య నేన విరహో సహిష్టుత్వం వ్యజ్యతే - సహచరేచ క్ర  
వాకే కూరిభూతే సతిచ క్రవాకీంచ క్రవాకవధూమివ ॥ సూ ॥ జాతే  
స్త్రీవిషయాదయాపథాదితజ్జీవ - ఏకామేకాకీనీంస్థితాం పరిమితకథాం  
మితభాషణీంతామంతభావనగతాం మేద్వి తీయంజీవితంజానీధాః - జీ  
వభూతాంమత్ప్రేయసీనువగచ్ఛత్సుభాః - తస్మిత్వాదిభిరుక్తలక్షణే  
గితిశేషః - లక్షణానామన్యథాభావమాశంక్యాహ - గాఢోత్కంఠా  
ంగురుతాం ప్రబలవిరహవేదనాం ॥ శ్లో ॥ రాగత్వే లబ్ధవిషయే వేదనామహ  
తీతుయా । సంశోషణీతుగాత్రాణాంతాముత్కంఠాం విమబుధాభి  
త్యభిధానాత్ - బాలాంగురుమవిరహాన హత్సువేషుదివ సేష్వగచ్ఛత్సు  
వరహా నేష్వసత్సు శిశిరేణ శిరకాలేన మథితాం సీదితాం పద్మినీవా  
పద్మినీమివ ॥ శ్లో ॥ ఇవ వద్వాయథాశబ్దావితినండీ - లన్యరూపాం పూర్వ  
విపరితాకారాంజాతాంమన్యే - హిమహతాపద్మినీవలన్యాద్యశీజాతే  
తిరకయామి - తతో నేయమన్యేతి భ్రమితవ్యమితభావః ॥.....

౨౩ । నూనమితి ప్రబలరుదితే మోచ్ఛస్స నేస్థపుటితే నేత్రేయస్య  
చో - వ్యాఘ్రచ్ఛానైతి శ్వయంతేకతేరీక్తః పుదితశ్చేతి నిష్ఠానత్సంప  
దీస్వపీత్యాదినాసం ప్రసారణం - సంప్రసారణాచ్చేతి పూర్వహూత  
త్వం - హలభితిదీప్తుః - తత్రభోక్తుడునునాసికేచేత్యుడాదేశేకృ  
తేహాపసిద్ధిరితినాథోక్తా ప్రక్రియాప్రామాదికీత్యుపేక్షణీయా - తథా  
ధాతారికారస్యగత్యభావాన్త్యగ్యతామూడాదేశః - ఊడాదేశేవా  
లూవిశేషభి - ఎతేనవిషాదోవ్యజ్యతే - నిశ్వాసానాంసీతా - రాణామ  
శిశిరతయాంతస్సంతాపోష్టత్వేనభిన్నవర్ణోవిచ్ఛాయోఽధరో  
జ్ఞోయస్యతత్ - హస్తేన్యసంహస్తేన్యస్తం - ఏతేనచింతావ్యజ్యతే - లం  
బాలకత్వాత్సంస్కారాభావాత్తలంబమానాలకత్వాత్ అనకలన్య



# ద్వితీయస్కంధః.

౬౫

సానామశిశిరతయాభిన్నవణాధరోష్ణం । హస్తస్యస్తంముఖమసకల  
వ్యక్తిలంబాలకత్వాదిందోద్దైన్యంత్యదుపసరణక్షిప్తకాంతేభిఃభటిక  
౨౮ । ఆలోకతేనిపతతిపుగాసాబలివ్యాకులవామతాదృశ్యంవిరహ  
తనువాభావగమ్యంతిఖంతి । పృచ్ఛంతీవామధురవచనాంశౌరికాంపం

క్తిలసంపూర్ణాభివ్యక్తితస్యాఃప్రియాయాముఖంత్యదుపసరణేన  
త్యదుపరోధేనక్షిప్తకాంతేరిందోద్దైన్యంశోచ్యతాంబిభతీనూనమితి  
వితకే ॥ ని ॥ నూనంవితకేథానిశ్చయిత్యమరః - పూర్వవత్తథాన  
భ్రమితవ్యమితి శేషః....

౨౮ । సవవీరహేణీసాధారణలక్షణానిసంభావయన్ఆలోకతి  
త్యాదిభిస్త్రీభిరాహ - ఆలోకతి - హేమేషు నామత్ప్రియాబలిషు  
ప్రోషితాగమనార్థమిష్టదేవతారాధనేషువ్యాకులవాప్యతావా-  
వీరహేణతనుకృతంభావగమ్యంభావనయాగమ్యంతతాశ్యస్యా  
దృష్టచరత్వాత్సంప్రతిసంభావనయోత్పేక్ష్యమిత్యథః - మతా  
దృశ్యంమదాకారనామ్యంత్యృతికృతమిత్యథః - యదృశసాదృ  
శ్యంనామప్రసిద్ధవస్త్యంతరగతమాకారనామ్యంతథాపిప్రతికృతి  
త్వేనవ్యాఖ్యానమితరథా ఆలేఖ్యత్వాసంభవాత్ అజయ్యకోశేఆలే  
ఖ్యంసాదృశ్యమిత్యభిధానాచ్చ-లిఖంతిక్వచిత్ఫలకాదౌవిన్యస్యతీవా-  
చిత్రదశనస్యవీరహేణాంవిమోదోపాయత్యాదితిభావః - పతచ్ఛకా  
మశాస్త్రసంవాదేనసమ్యగ్వివేచితమస్తాభిరఘువంశసంజీవన్యాం  
శ్లో॥ సాదృశ్యప్రతికృతిదశనైఃప్రియాయా ఇత్యత్ర - మధురవచనాం  
మంజుభాషణీంపం జరస్థాం హిం సైభ్యఃకృతసంరక్షణం శౌరి  
కాం (స్త్రీ) పక్షివిశేషం - హరసికేభతుఃస్వామినఃస్మరసికచ్చిత్  
ని ॥ కచ్చితామప్రవేదనేత్యమరః - భతారంస్మరసికమిత్యథః  
సూ । అధీగదదయశాంకమణీతిషష్ఠీసాచశేషాధికారాచ్యేషత్వ  
వివక్షాయామేవ - కమత్వవివక్షాయాతుద్వితీయాభవతీతివేదిత  
వ్యం - స్మరణకారణమాహ - హియాన్తాత్ - త్వంతస్యప్రీతాతీప్రి  
యా ॥ వ్యా । ఇగుపథలక్షణఃప్రత్యయః - తతఃప్రేమాస్పదత్వాత్  
స్మతుమహాసీత్యథః - ఇతిపృచ్ఛంతీవా-వాశబ్దోవికల్పేనిద్రుప



౬౬

## మేఘసంవేదే - సహ్యాభ్యానే.

జరస్థాంకచ్చిద్భుతుః స్త్రుగరసిరపికెత్వంహితస్యప్రియేతి .....  
 ౨౫ | ఉత్సంగేవాచులినవససేసామ్య నిక్షిప్తవీణాంనాద్దోత్రాంకంవిర  
 చితపదం గేయమద్భుతకామా । తంత్రీమాద్రాణం నయనసలిలై స్సాగర  
 యిత్యాకథంచిహ్నా యోభూయస్సప్తయమపిక్య తాంమూఢానాంపి  
 స్మరంతీ ౨౬ | శేషాన్తాసాన్విరహాదివసస్థాపితస్యావధేవాపిన్యస్యం

మాయాంపిక లేవవాళిత్యమరః - తేతవాలోకెదృష్టిపథేపురానిపతతి  
 నిపతివ్యతి ॥ సూ ॥ యావత్పురానిపాతయోలఃడితిభవిష్యదధేలః  
 ౨౫ | ఉత్సంగభి ॥ హేసామ్యసాధోమలినవససేన్ద్రోస్తోషితేమ  
 లినాకృతైతిస్త్రాణాదిత్యక్షః - ఉత్సంగేడోకౌపిణాం నిక్షిప్తమమగో  
 త్రంనామలంకంచిహ్నంయస్యతత్తథోక్తం - మన్నామాంకితం యథా  
 తథా ॥ ని ॥ గోత్రంనామ్నికులేవలభిత్యమరః-విరచితానిపదానిసుప్తిజం  
 తపదానియస్యతత్తథోక్తం-గేయంగానాహం ప్రబంధగీతమితిపా  
 తెనపి వాధఃఉద్భాతుముచ్చైర్గాతుంకామోయస్యాసా ॥ సూ॥  
 తుంకామమనసోరపితిమకారలోపః - దేవయోనిత్వాద్ధాంధారగ్రా  
 మేణగాతుకామేత్యక్షః - తదుక్తం ॥ శ్లో ॥ పద్మమద్యమనామానోగ్రా  
 మాగాయంతిమానుషాః - నతుగాంధారనామానంసలభ్యోదేవయోని  
 భిరితి-తథానయనసలిలైఃప్రియతమస్తృప్తిజనితైఃఅశ్రుభిరాద్రాణం  
 తంత్రీంకథంచితకృత్యే) ఇసారయిత్వా ఆద్రాత్వా త్రరేణలపమ్మ  
 జ్య - అన్యధాక్వణనాసంభవాదిత్యక్షః భూయోభూయఃపునఃపునః  
 స్వయమాత్మనాకృతామపివిస్త్రాణానహామపీత్యక్షః - మూఢా  
 నాంక్రమవిశేషవిశిష్టస్మరస్థాపనాంశ్లో ॥ సమగ్రేషువిలోమేనసాద  
 యస్తుస్వపూర్వాగాః - స్వరాణాంస్థాపనాసాంతామూఢానాస్స  
 ప్తసప్తతాళితిసంగీతరత్నాకరే - విస్తరంతీవానిపతతీతిపూర్వేణ  
 సంబంధః - విస్తరణంచాత్రదయితగుణస్తృప్తిజనితమూఢావశాదేవ  
 తథారసాకరే ॥ శ్లో ॥ వియోగాయోగయోరిష్టగుణానాంకీర్తనాత్సప్త  
 లేః । సాత్మాతా రోధవామూఢాదశథాజాయతేయధేతి-మత్స  
 దృశ్యమిత్యాదినామనస్సంగానువృత్తిస్సుచితా....  
 ౨౬ | శేషానితి-అథవావిరహాస్యదివసఃప్రకమదివసః-తిస్మాత్  
 స్థాపితస్య తతత్తరభ్యనిశ్చితస్యావధేరంతస్య శేషానవశిష్టాన్తాసా



ద్వితీయస్కంధః.

౬౭

అథ విగణనయా దేహాచీద త్తపుష్పైః సంభోగంవాహ్మదయనిహితా.  
రంభమాస్వాదయంతీ ప్రాయోజైతేరమణవిర హేష్వంగనానాంవిహాః  
౨౭ | సవ్యాపారామహనిసత థాపీడయెద్విప్రయోగః శంకెరాత్రాగు  
తుశరశుచంనిర్వి మోదాసఖితేమత్సందేశైస్సఖియతుమలంపశ్య  
సాధ్యంనిశేధేతా మున్నిద్రామవనిశయనాంసర్వవాతాయనస్థః||... ..

దేహాచీద త్తపుష్పైః దేహాచీ శంభాధారదారు || ని || గృహవగ్రహణీదే  
హాచీత్య మరః - తత్రదత్తానిరాశీత్వే నినిహితానితైపుష్పైగణన  
యాపకోద్వా విత్వాదిసంఖ్యా నేనభువిభూతలెవిన్యస్యంతీవాపుష్పవి  
న్యా సేనమాసాగణయంతీవా - హృదయనిహితః మనసిసంకల్పిత  
ఆరంభడ పక్షమోయస్యతం-యద్వా-హృదయనిహితాఆరంభాః ము  
బనాలింగనాదివ్యాపారాః యస్మిన్తంసంభోగంరతిమాస్వాదయం  
తీవాఅనుభవంతీవాఆ లోకనిపతతీతిపూర్వే-ణాన్వయః - ననుకథమ  
యంనిశ్చయశ్చత్యాశంక్యాథాంతరన్యా సేనపరిహరతి - ప్రాయో  
భూమ్నా అంగనానాంరమణవిరహేషుప్రియవియోగేషుపతేప్రారోప్స  
క్వావిమోదాఃకాలయాపమోపాయాః - అనేనసంకల్పా వస్తోక్తా||శ్లో||  
సంకల్ప సాధవిషయమమోరథడదాహృతశ్చితి.... ..

౨౭ | సవ్యాపారామితి || హేసఖిఅహనిదివ సేనవ్యాపారాం  
పూర్వోక్తబలివి శ్రలేఖనాదివ్యాపారవతీంతేతవసఖీంస్వప్రియాం  
వియోగోవిరహఃతథాతేనప్రకారేణ || సూ || ప్రకారవచనేధాలితిధా  
ల్పవ్రత్యయః - నపీడయేత్ - యథారాత్రాపతిశేషః - కింతురాత్రానిర్వి  
మోదానివ్యాపారాంతేసఖీంగురుతరాశుగ్య స్యాస్తాంగురుతరశు  
చంతిమభరమఃఖాం - శంకెతకయామి || ని || శంకావితకభయ  
యోరితిశబ్దాణవే - తతోనిశీధేఅథరా త్రేడిన్నిద్రాముస్మప్తుని  
ద్రాం - అవనిరెవశయనంయస్యాస్తానియమాభంస్థుడిలశాయిసీం  
సాధ్యంపతివ్రతాం || ని || సతిసాధ్యపతివ్రతేత్యురః - అతోనాన్యదా  
శంకితవ్యమితిభావః - త్వస్సఖీమత్సందేశైనుద్వాతాభిరలంప  
ర్యాస్తంసుఖియతుమానందయితుంసర్వవాతాయనస్థః సాదగవాక్ష  
గతస్సపశ్య || ని || సఖ్యోధాత్రవపితరోమిత్రమాతశుకాదయః||శ్లో||



౬౮

# మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే.

౨౦. అధితౌమాంవిరహశయనెసన్నిషఃకై కపాశ్వాంఽప్రాచీమూ  
 లేతసుమివకళామాత్రశేషంహిమాంశోఃసీతారాత్రిఃక్షణభవమయా  
 సార్థమిచ్ఛారత్రయాతామేవోష్ఠ్పర్షిరహమహతీమశ్రుభిర్యాపయం  
 తీర్థంసాదానిందోరమృతశిశిరాజాలమాగ్గప్రవిష్టాన్పూర్వప్రీ  
 త్యాగతనుభిముఖంసంనివృత్తంతథైవ । భేదాచ్చక్షుఃస్ఫులిలగురుభిః

సుఖయంజిష్టకథనముఖోపాయైవియోగినీతిరసాకరే-గూతశ్చాయం  
 మేఘతీతీభావః- ఆనెనజాగరావస్థోక్తా.....  
 ౨౧. పునస్తామేవవిశేషే-అధితౌమామిత్యాదిభిశ్చతుభిః-అధితౌ  
 మామితి- అధినామసోవ్యాధ్యాతౌమాంశౌశాంనిపుంస్యాధిత్యా  
 ససీవ్యధేత్యమరః-వ్యా-తౌయతేకతరిక్తఃసూతౌయోమృతిని  
 స్థాతకారస్యమకారః-విరహీణశ్చయంతస్మిన్నిరహిశయనె-పల్ల  
 వాదిరచితశయనభివ్యథః-సంనిషణ్ణః-ఏకపాశ్వాంయస్యాస్తాం  
 ప్రాచ్యాఃపూర్వస్యాదిశోమూలైశ్చదయాద్రిప్రాంతభివ్యథః-ప్రా  
 చీగహణంతీతావస్తాద్యోతనాథంమూలగ్రహణందృశ్యత్వాథం  
 కళామాత్రంకలైవశేషోయస్యాస్తాం-సుధాంశోస్తనంమూర్తిమి  
 వసితాంపునఃకింవిధాయారాత్రిమయాసాధంభవ్యయాకృతా  
 నిగతానితైః-వ్యా-శాకపాథివాదిషుద్రవ్యవృంక్షణభవయాతా  
 నీతాతాంజాతీయామేవగాత్రివిరహేణమహతీంమహత్వేనప్ర  
 తీయమానాండ్రైఃఅశ్రుభిఃయాపయంతీ-వ్యా-యాతేర్ణ్యంతా  
 చ్చశ్చప్రత్యయః॥సూ। అతిప్రీత్యాదినాపుగాగమః-సపవకాల  
 స్ఫులిలానల్పఃప్రతీయతే-దుఃఖినాంతువిపరీతభితిభావః-ఎతేనకా  
 శ్యావస్థోక్తా.....

౨౨. సాదానితి ॥ జాలమాగ్గప్రవిష్టాగవాతవివరాగతా  
 అన్యతశిశిరాజంధోపాద్యాతశ్చీప్రతిపూర్వప్రీత్యాపూర్వ  
 స్నేహేనపూర్వవదానందకరాభవంతీత్యాశయనైత్యథః-అభి  
 ముఖయథాతథాగతంసన్నివృత్తయథాగతంతథైవప్రతీనివృత్తం  
 నదాతేషామతిదుస్సహత్యాదితిభావః-చక్షుఃదృష్టింభాదాఙ్ఘ్రిభా  
 తస్ఫులిలగురుభిఃఅశ్రుమభరైః-పత్తభిశ్చాదయంతీంతపవనాభే  
 హ్నిదురినే-నప్రబుద్ధాంమేఘావరణాదవికసితాంసనుస్తాంతపాత్య



## ద్వితీయస్కంధః.

౬౫

శక్తిభిశ్చాకాయంతీంసాభ్యేహీ వస్థలకమలిసీంనప్రబుద్ధానసుప్తాం ।

౩౦ ॥ నిశ్వాసేనాధరకిసలయక్లేశేనావిక్షిపంతీంశుద్ధస్నానాత్పరుషమరి

కంసూనమాగండలంబం ॥ మన్మంభోగఃకథముపనమెత్స్వప్నజోపేతిని

ద్రామాకాంక్షంతీనయనసలిలోత్పిడగుద్ధావకాశాం ..... ..

౩౧ ॥ ఆద్యేబద్ధావిరహాదివసేయాశిఖాదానుహిత్యాశాపస్యాంతేవిగలి

తశుచాతాంసయోద్వేషనీయాం । స్పృశక్షిప్తానుయమితనభేనాసక్య

ముఖలితాం- వ్యాడభయత్రాపనశిఖాన్యనశబ్దస్యనుపునపేతసమా

సః- స్థలకమలిసీమివస్థితాంపతేనవిషయద్వేషాఖ్యాపప్తావస్థానుదితా.

౩౦ ॥ నిశ్వాసేనేతిశుద్ధస్నానాత్గంధత్రైలాదిరహితస్నానాత్పరు

ష్కంబగండలంబం ॥ సూ ॥ సుపునపేతిసమాసః- అలకంచూణాకుంత

లా- జాతావేకవచనం- అధరకిసలయంక్షిశ్చ తిక్లేయతితివాతభో

క్లేనడప్లేనేత్యర్థః ॥ వ్యా ॥ క్లిశ్యతేజ్యంతాత్క్షిశ్చతేజ్యంతాద్వాతా

చ్ఛీలికోణినిః- నిశ్వాసేనవిక్షిపంతీంచాలయంతీంపునఃక్షిద్యశీంస్వప్నజో

పిస్వప్నావస్థానుహిత్యాపిసాక్షాత్సంభోగాసంభవేపీతిభావః- మత్సం

భోగఃకథంకేనప్రకారేణోపగమేదాగచ్ఛేదిత్యాశయేనేతిశేషః- ఇతి

నైవోక్తార్థత్వాదప్రయోగః ప్రయోగేవాపానరుక్త్యమిత్యలం

కారికాః ॥ వ్యా ॥ ప్రార్థనాయాంలిడ్-నయనసలిలోత్పిడేనాశువృ

ద్ధ్యారుద్ధావకాశామాక్రాంతస్థానాంచులభామిత్యర్థః- నిద్రామా

కాంక్షంతీంస్వప్నహేతుత్వాదితిభావః- అత్రాశ్రువిసర్జనేనలజ్జా

త్యాగోవ్యజ్యతే . ..... ..

౩౧ ॥ ఆద్య ఇతి ॥ ఆద్యే విరహాదివసే- శిఖాదానుశిరోమాల్యంహిత్యాత్వ

త్వాయాశిఖాబద్ధాగ్రథితాశాపస్యాంతేవిగలితశుచావీతశోకేనమయా

డద్వేషనీయాంమోచనీయాం- స్పృశక్షిప్తాంస్వశేసతిశేకేమూతే

ముసవ్యధామిత్యర్థః- కతినాచసావిషమాచనిమ్నాన్నతాతాంకతిన

విషమాం- ఖంజకుబ్ధాదివదదన్యతరస్యప్రాధాన్యపితౄయాం ॥ సూ ॥

విశేషణంవీశేష్యేణబహుళమితిసమాసః- పకవేణీంపకభూతవేణీ

సూ ॥ పూర్వకాతత్యాదినాతత్పురుషః- తథాభూతాంతాంశిఖాం- అ



త్యారయంతీం గండాభో గాత్రా దినవిషమా మేక వేణీంక రేణి||... ..  
 ౩౨ | సాసన్న స్త్రాభరణమబలాపేకలంధారయంతీశయోత్సంగని  
 హితమసక్యదుఃఖమఃఖేనగాత్రం | త్వామప్యసృంసవజలమయంమో

యమితాః అకతితో పాంతాః నఖాయస్య తేనక రేణగండాభో గాత్రా  
 పోలవిస్తారాత్ అసక్య న్దు హున్దు హుఃసారయంతీమపసార యంతీం  
 తాంపశ్యేతి పూర్వేణాన్వయః-అసక్య త్సారణాచ్చిత్తభ్రమదశానూ  
 చ్యత ఇత్యా హుః . . . . .

౩౨ సేతి|| అబలామబలాసంన్న స్త్రాభరణంకృత త్వాత్త్యక్తాభర  
 ణమసక్య దనేకశోదుఃఖదుఃఖేనదుఃఖప్రకారేణ||నూ|| ప్రకారేణుణవచ  
 స్యేతిద్విభావః-శయోత్సంగనిహితంపెలవంమృదుళంగాత్రంక రీరం  
 ధారయంతీఅనెనా త్యంతాశక్త్యా మూఢాఃవస్థానూచ్యతే-సాత్వత్  
 ఖీత్వామపినవజలమయంనవాంబురూపం అసృంబాష్పమవశ్యంసర్వ  
 ధామోచయిష్యతి||వ్యా||ద్వికర్తృనుపచాదీనాంచోపసంఖ్యా నమితిము  
 ఢఃపచాదిత్వాద్ద్వికర్తృకత్వంతథాహి ప్రాయేణా ద్రాంతరాత్మా  
 మృదుహృదయః-మేఘస్తు ద్రవాంతశ్చ గీరఃసర్వ కరుణామయీవృ  
 త్తిరంతఃతరణవృత్తిఃయస్య సఃకరుణావృత్తిభావతి-హియస్తాత్ అ  
 స్మిన్నవసరేసవధాత్వయాశీఘ్రంగంతవ్యం-అంగంతరనశాపరిహా  
 రాయేతిసందర్భాభి ప్రాయః-ననుకిమిదమాదిమాంచక్షుః పీతిముపే  
 క్యులవస్థాంతరాణ్యేవతత్ర భావాకవిరుదాహృతవా-ఉచ్యతేన్మో  
 సంభోగోవిప్రలంభశ్చద్విధాశ్చంగారభిష్యతే|| పూర్వానురాగమా  
 నాఖ్యప్రవాసకరుణాత్మనావిప్రలంభశ్చతుర్థాత్ర ప్రవాసస్తత్రచ  
 త్రిధా|కార్యతస్సంభ్రమాచ్చాపాదస్మిన్గాత్రేయశాపజః|| ప్రాగసం  
 గతయోరూపామోస్స తిపూర్వానురంజనే|చక్షుఃప్రీత్యాదయోవస్థా  
 దశస్య దశేతాఃపునః||వృజ్జనస్సంగసంకల్పజాగరాఃకృత తార  
 తిః||ప్రీత్యాగోన్మాదమూఢాంతాభిష్యనంగదశాదశ||పూర్వసంగత  
 యోరేవప్రవాసభితికారణాత్|నత త్రాపూర్వవచ్చక్షుః పీతిరుత్ప  
 త్తినుమాతి||హృత్సంగస్యతుసిద్ధస్య పృథిచ్ఛేదో త్రవణ్యతే|అన్యా  
 స్తస్మాత్పూర్వవద్వాచ్యా భితితావద్వ్యవస్థితిః||వైయథ్యాదాదిమాం



## ద్వితీయస్సగళః

౬౧

చయిష్యత్యవశ్యం ప్రాయస్స వోభవతికరుణావృత్తిరాద్రాంతరా  
త్మా ౩౩ జానెసఖ్యాస్తవమయిమనస్సంభృతస్నేహమస్మాదిష్ఠంభూ  
తాంప్రథమవిరహేతామహంతకయామిః వాచాలంహం నఖిలుసుభ  
గంమన్యభావఃకరోతిప్రస్యక్షం తెనిఖిలమచిరాద్భూతరుక్తంమయాతత్  
౩౪ రుద్ధాపాంగప్రసరనలక్తైరుజనస్నేహశూన్యంప్రత్యాదేశాదప

హిత్యావైరన్యాయంతిమాంతథాహ్యస్సంగాదిరిహోచష్టకవిరష్టావితీ  
స్థితంమత్సాదృశ్యంబిఖంతీతిపాదెస్సన్ప్రతిపాదితాచతుఃప్రీతిరితి  
ప్రోక్షనిరుత్తరకృతానతత్చతుఃప్రీతిభవేచ్చి త్రేష్వదృష్టచరద  
శనాత్ యథామాళవికాయాపమగ్నిమిత్రస్యపశ్యతః॥ ప్రోహితా  
నాంతుభత్వాణాంకృదృష్టాదృష్టపూర్వతాంబళతత్రాపిసంజేహ  
స్సృక్శత్రాణిపుచ్చతుకింభత్వప్రత్యభిజ్ఞాస్యాతి-౦ వై దేశికభా  
వనాప్రవాసాదాగతేస్వస్తిన్నిత్యలంకలహైవృథా॥ ... ..  
౩౩ నన్నీదృశీందశాంకథమాపన్నేతికథంత్యయానిశ్చితమిత్యత్రాహ  
జానత్తి-హేమేఘతవసఖ్యామనఃమయిసంగితస్నేహంసంభృతా  
నురాగంజానె-౦ స్మాత్ స్నేహజ్ఞానకారణాత్ అహంప్రథమవిరహే  
ప్రథమగ్రహణండుఃఖాతిశయద్యోతనార్థం-తాంత్యస్సభిమిత్యంభూ  
తాం-పూర్వోక్తవస్థాపనానంతరగ్రహణ-ననుసుభగంమానిసాంకా  
మినామేషస్వభావప్రయదాత్మని(స్త్రీ)ణామనురాగప్రకటనంతత్రాహ-  
వాచాలమితి-సుభగమాత్సానంమన్యత ఇతిసుభగం మన్యః॥సూ॥ఆత్మ  
మానెభిశితిఖనేప్రత్యయ-అరుద్విషకృత్యాదిసాముమాగమః-తస్య  
భావః సుభగం మన్యభావః-సుందరమానిత్వంహంవాచాలంబహుభా  
షిణంనకరోతిఖిలు-సౌందర్యాభిమానాన్నప్రలపామిత్యర్థః॥ని॥స్వా  
జ్జల్పకస్తువాచాలోవాచాలోబహుగహ్యపాగిత్యమరః॥సూ॥ఆల  
జాటజౌబహుభాషిత్యా లచ్చయః-కింతుహేభాతఃమయోక్తం  
తదఖిలం-అధితామామిత్యాద్యుక్తంతత్సర్వమచిరాచ్ఛిఘ్నమేవప్ర  
త్యక్షంభవిష్యతితిశేషః . . . . .

౩౪ రుద్ధేతి అలక్తైరుద్ధఃపాంగయోఃప్రసరోయస్యతత్తథోక్తం  
జనెనస్నేహఃస్నేహగ్రంథేనశూన్యమంజనస్నేహశూన్యం-అపిచ



63

## మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే.

చమధు నోవిస్త్రితభూవిలాంస । త్వయ్యాసన్నేనయనముచరిస్త్విం  
దేశంకేమృగాత్యోమీనఃక్షోభాచ్ఛలకువలయశ్రీతులామేష్యతీతి॥.....  
౩౫ । వామశ్చస్యాఃకరరుహపదైముచ్యమా నోమదీయైముక్తా  
జాలంచరపరిచితంత్యజితోదైవగత్యా సంభోగాంతేమమసముచితో

కించమధు నోమద్యస్యప్రత్యాదేశాత్ ప్రతిషేధాత్విస్త్రితాభూ  
విలాసాయేనతత్తథోక్తం-త్వయ్యా సన్నేసతి-స్వ కుశలవాతాశం  
సినీతి శేషః-ఉపర్యాధ్వభాగేస్పందతిస్ఫురతీత్యుపరిస్పంది-తథాని  
మిత్తదానే॥ శ్లో॥ స్పందాన్ముద్విషత్రలాభంఘాతేపట్టంశుభంభువి-త్త  
ప్తప్రాప్తింద్యశోయాధ్వణమవాంశేహానిమాదిశేదితి-నయనంవామ  
మితిశేషః॥ శ్లో॥ వామభాగశ్చనారీణాంశ్రేష్ఠేపుసాంతుదక్షిణః-దానేదే  
వాదిపూజాయాంస్పందెలంకరణేపఛేతి-స్త్రీణాంవామభాగప్రాశ  
స్త్యాత్-మీనస్యక్షోభాత్ మీనచలనాత్చలస్య కువలయస్య శ్రియా  
శోభయాతులాంసాదృశ్యం-ఏష్య తీతిశంకే తకయామి-తుల్యాభా  
యోరేవతుల్యోపమాశబ్దయోః॥ వ్యా॥ అతులోపమాభ్యామితిప్రతి  
షేధాదత్రసాదృశ్యవాచిత్యాత్తద్యోగేపత్వలీయా ....  
౩౫॥ వామశ్చేతిమదీయైఃకరరుహపదైర్నఖపదైః॥ నిపునభావః  
కరరుపానఖోస్త్రీనఖోస్త్రీయామిత్వ మరః-ముచ్యమానఃపరి  
హ్రీయమాణనఖాంకరిహతత్వభావః-ఉచ్యోనఖపదాస్పదత్వంరతి  
రహస్యే॥ శ్లో॥ కంతవంశకుచపాశ్వభుజోరుశ్రోణేసక్తిమనఖాస్పద  
మాచారితి-చిరపరిచితంచిరాభ్యసంముక్తజాలంచాక్రీకసరమయం  
కటిభూషణందైవగత్యాదైవవశేనత్యాజితఃసంప్రతిసఖపదోష్టా  
భావేనశీతోపచారరూపస్య తస్యవైయథ్యాదితిభావః॥ వ్యా॥ త్వజ  
తేణ్యంతాతరగర్తఃకీ॥ వా॥ ద్వికర్తృనుపచాదీనాంచోపసంఖ్యానమి  
త్యుత్తతి-ద్వికర్తృకత్వం-సంభోగాంతేమమహస్తసంవాహనానాం  
హస్తేనమదనానాం॥ ని॥ సంవాహనంమదనంస్యాదిత్యమరః-సము  
చితఃపరిచితఃసరసత్వతీయఃపరిపక్వోనశుష్కశ్చసవివక్షితఃతత్తై  
హిండిమసంభవాత్-సచాసౌకదలీస్తంభశ్చసత్వగౌరః-పాండురశి



# ద్వితీయస్కంధః.

౧౩

హస్తం సహజనానాం యస్య య్యరు సురసక సదత్ స్రంభశౌరశ్చలత్వం  
 ౩౧ | తస్మిన్ గాలే జలద యదినాలబ్ధిద్రాసుభాస్యదన్వాన్వై నాం స్త  
 నితవిముఖో యామమాత్రం సహస్వ | మాభూదన్యాః ప్రణయినిమయ  
 స్వప్నలభే కథంచిత్సద్యః కతమృతభుజలతా గ్రంథిగాఢోపగూఢం....  
 ౩౨ | తాముఖ్యాప్యస్వజలకణికాశీత లేనాని లేనప్రత్యాశ్చస్తాం సమమ

ని || గౌరవః రీరేసద్ధా రేసు క్లేపితేరుణేపచేత్పుత్పలమాలాయాం లన్యాః ప్రి  
 యాయా వామడోమశ్చలత్వం స్పందనం యాస్యతి ప్రాప్నోతి || గౌ  
 దో స్పందా ద్రతిం విద్యాదూర్వోః ప్రాప్తే సువాసస ఇతి నిమిత్తనిదానే  
 ౩౩ | తస్మిన్నితి || హే జలదతస్మిన్ కాలేత్వదుపసర్పణకాలేనానుష్ఠి  
 యాలబ్ధినిద్రాసుభం యయాసాలబ్ధినిద్రాసుభాస్యద్యదిన్యాచేత్ప  
 నామన్వాస్యానుస్మత్య స్తనితవిముఖో గజః తానాం పరాఙ్ముఖో నిశ్చ  
 బ్దస్మిన్ అన్యథానిద్రాభంగస్యాద్యదిభావః యామమాత్రం ప్రహర  
 మాత్రం || నిద్రా యామప్రహరౌ సమావిత్యమగః సహస్వప్రతిక్షుప్త  
 ప్రార్థనాయాం లోక-శక్తయోరేకవారసురతస్య యామావధికత్వా  
 తస్య ప్నేపితభాభవితవ్యమితి భావః తథాచరతి సర్వస్వే || గ్లో || ఏకవా  
 రావధిర్యామోరతస్య పరమోమతః చండశక్తిమతోన్యాయోరుద్భట  
 క్రమవతి మోరితి యామ సహసస్య ప్రయోజనమాహ-మాభూదితి  
 అస్యాః ప్రియాంయాః ప్రణయిని ప్రేయసిమయికథంచిత్ర ఏచ్ఛేత్స  
 శ్చలభే సతి-గాఢోపగూఢంగధాలింగనం || వ్యా || నపుంసకేభావైక్తః  
 కంఠాత్ చ్యుతః సస్తోభుజలతయోః గ్రంథిబంధోయస్య తత్తథోక్తం  
 మాభూత్-కథంచిల్లబ్ధస్యాలింగనస్య సద్యోవిఘాతో మాభూదిత్యర్థః  
 సచాత్రనిద్రోక్తిస్తామునిద్రామితి పూర్వోక్తనిద్రాచ్ఛేదనవిరుధ్యతే  
 పునస్సప్తమాద్యవస్థాసుపాక్షికనిద్రాసంభవాత్ తథాచరనాకరే ||  
 గ్లో || అశక్తిరౌదనం నిద్రానిలజ్ఞానభాతాభ్యమః సప్తమాదిషుజా  
 యంతేదశాభేదేన వాచుచేతి . .....  
 ౩౪ | తామితి తాం ప్రియాం స్వస్య జలకణికాభిజలబిందుభిః శీతలేనా  
 నిలేనడత్యాప్యప్రబోధ్య ఏలేనాస్యాః ప్రభుత్వాద్వ్యజనానిలసమాధి



౬౪

మేఘసందేశ - సన్యాభ్యాసే.

భిన్నవైజాఙ్గికైర్మాణల తీనాం । విద్యుద్గ్రభాః స్తిమితనయనాంత్య త్స  
నాథగవాక్షైవ క్తుంధీర స్తనితవచ నైర్మాణిసీం ప్రకృమేథాః ॥ ౩౮ ॥  
భర్తృమిత్రంప్రియమవిధ వేదిద్విహమంబువాహంతత్సందేశైర్హ్యదా...

వ్యభిజ్యతే యథాహభోజరాజః ॥ శ్లో ॥ మృదుభిమదన్తైః సాదేశీతై  
వ్యభజనైస్తనా ॥ శ్రుతావానుభురై గాన్తై నిక ద్రాహ్బోధయోశ్చ  
భుమితి-అభినవైర్మాణలతీనాంజాలకై స్సమంజాతిముకు లైస్సహాని ॥ మ  
మనామాతీజాతిరిత్యమరః ॥ ని ॥ సాకంస త్రాసమంసహ-తూరకోజాల  
కంకీబేక లికాకోరకఃపుమాన్-స్యాద్ద్యచ్ఛ కస్తు సబకఃకుట్టుంగముకు  
ళోస్త్రియామితిచామరఃప్రత్యాశ్చస్తాశీశిరానిలసంపరాత్ పునరు  
జ్జీవితాం ॥ వ్యా ॥ శ్వ సైక రరి క్షఃఉదిత శ్చైతిచకారాదిబ్బృతి మేకః-పతే  
నాస్యాఃకుసుమ సౌకుమార్యంగమ్య తేత్వత్సనాథేత్వత్సహితే ॥ ని ॥ సనా  
థంప్రభుమిత్యాహుః-సహితేచ త్తతాపీనీతిశ బ్ధాణావేగవాక్షై స్తిమి  
తనయనాంకోసాపితివిస్తయనిశ్చలనే త్రాంమానిసీం-అనౌచిత్యాస  
హిష్టుమితిభావః-విద్యుద్గ్రభాఃంతస్థాయస్యసః-విద్యుద్గ్రభాఃఅంత  
త్సేనవిద్యుత్-స్సన్నిత్యధాః ॥ ని ॥ గభాః-చరవరకేన్నే క్షే నుతేవ  
వనసంకటే-కక్షేకుక్షిస్సజంతౌచైతియాదవః-దృష్టి ప్రతిభూతేనవ  
క్తృముఖాలోకప్రతిబంధకత్వాన్నవివ్యోతితవ్య మితిభావః-ధీరోదృ  
ష్టస్సకలన్యధాప్తులద్వాదిత్వేనలనాశ్వాసనప్రసంగాదితిభావః-స్తని  
తాన్యేవవచనానితైర్వక్తుం ప్రకృమేథాఃఉపక్రమస్వ-వ్యావిధ్య  
థేలిడే ॥ మా ॥ ప్రోహభ్యాంసమథాభ్యామిత్యాత్మ నేపదం.....

౩౮ । సంప్రతితస్యశ్రోత్యాణామభిముఖకరణచాతురీముపదిశతి-  
భతురతి ॥ విధవాగతభర్తృకానభవతీత్యవిధ వేసభర్తృకైలనెనభ  
ర్తృజీవనసూచనాత్ అనిష్టాగమ నశంకానిరస్య తే-మాంభతుః  
స్వ పత్యుః ప్రియంమిత్రం ప్రియంసుహృదం-తత్రాపిహృదయనిహి  
తైఃమనసిస్థాపితైఃతస్య సందేశైఃతస్య భతుఃస్స సందేశైఃతస్య త్సమీ  
శుమాగతంభర్తృ సందేశకథనార్థమాగతమిత్యధాః-అంబువా  
హం మేఘువిద్భిజ నీహి-నకేవలమహంవాతాహారఃకింతుఘటకోపీ



# ద్వితీయ స్కంధః.

౭౫

ఋణిహితై రాగతంతృప్తమీశం । యోబృందానిత్వ రయతిపథిత్రామ్య  
తాంప్రోషితానాంమంద్రస్మిగ్ధధ్వనిభిరబలావేణిమోక్షోత్సుకాని...  
౩౯ । ఇత్యాఖ్యాతేపవనతనయం మైథిలీనోన్ముఖీసాత్వాముత్సరంత  
చ్చస్వసితహృదయావీక్ష్యసంభావ్యచైవ శ్రోష్యత్సత్త్వరమవహి  
తాసామ్య సీమంతినీనాంకాంతోదంతస్సహృదుపనతస్సంగమాత్రి-  
చిదూహః ॥ ౪౦ ॥ తామాయుష్కన్యమచవచనాదాత్మనశ్చోపకతుః ॥ బ్రూ

త్యాశయేనాహ - యోంబువాహః ॥ బలానాం (స్త్రీ) శాం వేణయస్తా  
సాంమోక్షేమోచనెడత్సు కానిపథిత్రామ్యతా - ఖిద్యమానానాం  
ప్రోషితానాం ప్రవాసినాం పాంథానామిత్య ధః - బృందానిజాలాని  
మంద్రస్మిగ్ధగంభీరత్రావైః - ధ్వనిభిఃత్వ రయతి - పాంథమాత్రో

పకారిణోమేకిమువ క్తవ్యం - సుహృత్సాపకారిత్వ మితి భావః.....

౩౯ । భర్తృసఖ్యజ్ఞాపనస్యఫలమాహ । ఇతితి । ఇత్యేవమాఖ్యా  
తే సతిపవనతనయం హనుమంతం మైథిలీసీతేవసామత్పియాడ స్తుభి  
డన్న మితముఖీడత్రంతయా బాత్సుకేన డచ్చస్వసితహృదయావి  
కసితచిత్తాసతిత్వాంవీక్ష్యసంభావ్యసత్కృత్యచలస్తాల్ భర్తృమై  
త్రీజ్ఞానాత్పరంసవం శ్రోతవ్యంలవహితాలప్రమత్తాసతిశ్రోష్యత్యే  
వల త్రసీతాహనుమదుపమానాదస్యాః పాతిప్రత్యంమేనుస్య (స్త్రీ) మా  
తగుణసంపత్తిశ్చవ్యజ్యతే - తద్గణాస్తరసాకరే ॥ శ్లో । బ్రహ్మచారిప  
లీధీరోమాయావీమానవజ్జేతః । ధీమానుదారోనిశ్శంకోవక్తాదూత (స్త్రీ)  
యాంభవేడితి - ననువాతామా త్రశ్రవణాదస్యాఃకోలాభఇత్యాశం  
క్యాథాంతరంవ్యస్యతి - హేసామ్యసాధోసీమంతినీనాంవధూనాం ॥ ని  
నారీసీమంతినీవధూరిత్య మరః సుహృత్సుభేదకపగః (పా) ప్తః సుహృ  
త్పదంవి ప్రలంభశంకానిరాసాశం - కాంశస్యోదంతోవాతాకా  
తోదంతః ॥ ని ॥ వాతా ప్రవృత్తివృత్తాంతడంశస్సావ్యదిత్య మరః  
సంగమాత్రాంతసంపకాత్ కించిదూహః తుషమానఃతద్వ దేవా  
నందకతత్తత్తథః ॥ ... ..  
౪౦ ॥ సంప్రతిసందిశతి-తామితి-హేత యుష్క ॥ వ్యాప్రశం సాయా



24

మేఘసందేశే: సవ్యాఖ్యానే.

యావంతవసహచరోరామగిర్యా శ్రమస్థః | అవ్యాపన్నఃకుశలమ  
బలేశ్వచ్చ తిత్వాంవియుక్తఃపూవాభావ్యం సులభవిపదాం ప్రాణ  
నామేతదేవ|| .....  
రగి, అంగేనాంశంతనుచతనునా గాఢతప్తేనతస్తుంసాప్రేణాస్సద్రుతమ

మతుప్-పూజకారణాఘృజీవనేత్య థాః-మమవచనంప్రాథనావచ  
నంతస్సాచ్చాత్మనఃస్పృహ్య పకర్తుంపరోపకారేణస్వాత్మానంకృత్యా  
యితుంచేత్యథాః|| వ్యా|| శపకారక్రియాంప్రతికర్తృత్వే పితస్యానుకరో  
తిత్వాదివత్సంబంధమా త్రవివత్సాయామాత్మన ఇతిషష్ఠీచనవిరుధ్యత్వే  
యథానాభారవిః || గ్లో|| సాలక్ష్మీగుపకురుతేయయాపరెనామితి -తథా  
శ్రీహర్షశ్చ || గ్లో|| సాగూనాముపకర్తుంలక్ష్మీం ద్రష్టుంవిహాయసాగం  
తుం-కుతూహలీకస్య మనశ్చ కితంమహాత్మనాం శ్రోతుమితి-తథాక్వ  
నిద్వితియాదశానాత్సర్వ త్రతథేతినాథవచనమనాథవచనమేవ-తాం  
ప్రియామేవంబ్రూయాః-హేఅబలేతవసహచరోభర్తారామగిరేశ్చిత్ర  
కూటస్యాశ్రమేఘత్పితీతిరామగిర్యా శ్రమస్థస్య-అవ్యాపన్నఃఅ  
వ్యతఃవియుక్తఃవియోగమఃఖి-ఎవంభూతస్స-త్వాంకుశలంపుచ్చ  
తి|| వ్యా|| మహాత్మనిత్యానినాపుచ్చతేద్వికర్తృకత్వంతథాహి-సులభవి  
పదాలయత్వసిద్ధివిపక్షీనాం ప్రాణినామేతత్కుశలమేవపూర్వాభా  
వ్యంపతదేవప్రభుమమశ్యంవక్తవ్యం-కృత్యాశ్చేత్యావశ్యకేయః ...  
రగి, అంగేనేతి || కించదురవతీదురస్థఃనచాగతుంశక్య ఇత్యాహ-  
వైరితావిరోధినాదైవేనరుద్ధమాగః ప్రతిబద్ధవత్త్వానతేసహచరః  
తనునాకృతేనగాఢతప్తేనాత్వంతతప్తేనసాప్రేణసాశ్రుతాడృగ్-ంతా  
వేదనాప్యసంజాతాడృగ్-ంతితేమోగ్-లితేన|| మూ|| తదస్య సం  
గౌతమి తిఇతచ్చ 9శ్యయఃఉత్-ంతితేర్వాకర్తృక్తః-సముధికతరంఉ  
చ్చస్వసితీతసహధికతరోచ్చాస్వసినా-దీర్ఘనిశ్వాసేనేత్య థాః|| వ్యా||  
తాచ్ఛ్విలికోణిః-అంగేనస్వ శరీరేణతనుకృశంతస్తుంఅస్రద్రుతమశ్రు  
తేన్నం|| 2|| అస్రఅశ్రుశ్చపుంలింగోదనేత్యస్రమశ్రుచేత్యమరశేషః-అ  
పిరతోగ్-ంతమవిచ్ఛిన్నవేదనంఉష్ణోచ్చాస్వసంతీద్రనిశ్వాసం|| ని|| తి



# ద్వితీయస్కంధః

౪౭

విరతోత్తంతముగ్గంతితేన ఉష్ణోచ్ఛ్వాసంసమధికతరోచ్ఛ్వాసినా  
 మారవత్సంకలై ఎనైర్విశతివిధినా వైరిణా రుద్ధమాగః॥ .....  
 ర౨ | శబ్దాభ్యయంయదపికిలతేయస్సఖీనాంపురస్తాత్కల్లోలఃకథ

యితమభూదాననస్పర్శ లోభాత్ | సోతిక్రాంత శ్రవణవిషయంలోచ  
 నాభ్యామదృష్టస్వాముత్కంఠావరచితపదంసున్మథేదమాహ॥.....  
 ర౩ | శ్యామాస్వంగచకితహరిణీ ప్రేక్షణేచ్ఛప్తిసాతంవక్త్రచ్ఛా

గ్గంతిస్థింభరంతివ్రంచండముష్ణంకటుస్త్రితమితిహలాయుధః-అంగం

త్పదీయమితిశేషః-తైస్సస్వసంవేద్యైస్సంకలై ఎర్తమోరథైర్తమో  
 వ్యాపారైర్విశతిపక్షిభవతీత్యథః-అత్రసమానురాగిత్వజ్ఞాననాన్మా

యికాయాఃస్వసమానావస్థత్వమున్నీయోక్తం . .....  
 ర౨|సంప్రతిస్పావస్థానివేదనాయ ప్రస్తాతి-శబ్దాభ్యయమితి-యస్తే

ప్రియస్సఖీనాంపురస్తానగ్రేతనస్సశే-త్వస్త్రిసంపక్షేలోభాద్ద  
 దనాత్, శబ్దాభ్యయంశబ్దేపరవేణాభ్యయంఉచైర్వాచ్యమపియత్త

ద్వచనమపీతిశేషః-కణే-శ్రోత్రేకనయితంలలోలసోభూత్రి-ల॥ని॥  
 లోలుపోలోలుభోలోలోలంపటోలాలసోపిచేతియాదవః - శ్రవణవిష

యంకణశఫమతిక్రాంతః-తథాలోచనాభ్యామదృష్టఃసూరస్థత్వాద్ర  
 ఘ్టుంశ్రోతుంవానశకృత్త్యథః-సతేప్రియఃత్వాముత్కంతయావిరచి

తానిపదానిసుప్తిజుతవాక్యానియస్యతత్తతోక్తం॥ని॥పదంశబ్దేచవా  
 క్యేచేతివిశ్వః-ఇదంవక్ష్యమాణంశ్యామాస్వంగమిత్యాధికంఘన్మథే

నాహ-మద్వ్యవధానేనస ఏవబ్రూతృత్త్యథః . .....  
 ర౩|సాదృశ్యప్రతికృతిస్వన్నదశనతదంగస్పృష్టస్పృశనాభ్యా

శ్చత్వారోవిరహిణాంవిమోదాః-తథాగుణపతాకాయాం॥శ్లో॥వియో  
 గేచాయోగేప్రియఃసదృతానుభవసంతతశ్చిత్రంకర్తృస్వపనసమ

యోరశనమపి-దంగస్పృష్టానాముపగతవతాంస్పృశనమపి-ప్రతి  
 కారఃకానువ్యసితమనసాఽకోపగదితృత్తి-తత్రసద్భవేవస్తుదశనమా

హఃశ్యామాస్వతిశ్యామాసుప్రియంగులతాసు॥ని॥శ్యామాతుమహిళా  
 హ్వయాత్తాగోవందినీగుండ్రాప్రియంగుఃఫలినీఫలీత్యమరః-అంగంశ

హ్వయాత్తాగోవందినీగుండ్రాప్రియంగుఃఫలినీఫలీత్యమరః-అంగంశ



౬౮

## మేఘసంజేశే - సవ్యాఖ్యానే.

యాంశశినిశిఖినాంబహాభారేషుకేశాః | ఉత్పశ్యామి ప్రతనుమనదీ  
 వీచిషుఘా విలాసాహంత్రైకస్త్రిక్వ చిదసినతేచండిసాదృశ్యమస్తి  
 తర | ధారాసి క్తస్థలసురభిణ స్తస్త్వస్యాస్యాస్య బాలహారీభూతంప్ర  
 తనుమపిమాంతుచ బాణఃక్షిణోతి | ఘమాంతే వైవద బతకథంవాస

రముత్పశ్యామి సామనుర్బాదిసామ్యా దంగమితితర్కయామీత్యథః  
 చకితహరిణీ ప్రేక్షణేదృష్టే పాతంశశినిచం ద్రేవ క్రచ్చాయాంముఖ  
 కాంతి-తథాశిఖినాంబహాభారేషుబహాసమూహేషు  
 కేశాః ప్రతనుమ స్వల్పానునదీవీచిషుఅత్రవీచినాంవిశేషణోపాదానేపి  
 నాయుక్తగుణ గ్రహదోషః భూసామ్య నిర్వాహోయమహత్త్వదోష  
 నివారణార్థత్వాత్తస్యతమక్తంరసాకరేశ్లో|| ధ్వన్య త్వా దెరసో  
 త్కర్ష్యే భావోక్తదోషవారణేవిశేషణాద్విశేష్య స్వనాస్త్యయుక్తగు  
 ణగ్రహః- గుణోవిశేషణం-భూ విలాసాభూ) పతాకా ఇతిపాతే-  
 భువఃపతాకా ఇవేత్యుపమిత-సమాసః-ఉత్పశ్యామితిసర్వప్రసంబధ్య  
 తే-తథాపి-మేనుమోనివృత్తిర్వాస్తీత్యాశయోనాహ-హంతేతివిమా  
 దై||ని|| హంతహాపే-నుకంపాయాంవాక్యారంభవిషాదయోరిత్యమ  
 రః-చండికోపనై||చండస్త్యత్యంతకోపన ఇత్యమరః||వ్యా|| గౌరా  
 దిత్యాత్ జీమ్ ఉపమానకథనమాత్రేణనకోపితవ్యమితిభావః-క్వచివ  
 య్యైకస్తిన్వస్తునితేసాదృశ్యంనాస్తి అతోననివృత్తోమీశ్యథః పతే  
 నాస్యాసాందర్యమనుపమానమితవ్యజ్యతే| .....  
 తర | ధారేతి|| హాబాలే-ధారాభిః - ఉదకధారాభిః-సిక్తంయత్స్థలం  
 భువఃతదివసురభితస్యపరిమళితస్య - త్వన్ముఖస్యత్పదాననస్యగూఢీ  
 భూతందూరస్థం - అతపవప్రతనుంఅతిక్రశం-తథాభూతమపిమాం-  
 తుచ బాణఃపంచబాణాశ్చ రాఅరవిందాదయాయస్య సఃమన్తథః -  
 షీణోతిబాధతే || వ్యా || షీణోతర్లట్-ఘమాంతే వై గ్రీష్మాంతేతు-వ  
 మాకాలేత్విత్యథఃదిక్షుసమ్యక్ సక్తాఃసంసక్తాః అప్రవిరళాః మేకు  
 రాశ్చయేషునాః మేఘాఃత్రైః- అవ్యక్తఃఅస్పష్టఃసూర్యస్యఆతపః-యో  
 ఘటానిచాసరాణీదిగాని-కథంకేనప్రకారేణ-ప్రజేయ్యగిచ్ఛేయ్యః-బ



రాణి వ్రజ్ఞయః దిక్సంసక్తా ప్రవిరళఘనావ్యక్తసూర్యాతపేన.....  
 ర౪ | త్వామాలిఖ్యప్రణయకుపితాం ధాతురాగైశ్శిలాయామాత్మా  
 నంతేచరణపతితంయావదిచ్ఛామికతుః | అస్మైస్త్రావన్మహురుపచి  
 తైదృష్టిరాలుప్యతేమెక్రూరస్తస్మిన్నపినసహతే సంగమంనౌకృతాం  
 తః | ర౫ | మామాకాశప్రణిహితభుజంనిదఃయాశ్లేషపేతోలభ్యా  
 యాస్తేకథమపివయాస్వ ప్న సందశన్తేషుపశ్యంతినాంనఖిలుచి

తకప్తంత్యంవదజూహి...  
 ర౬ | సంప్రతిప్రతిక్తిదర్శనమాహ-త్వామితి-హేప్రియేప్రణయేనప్రే  
 మాతిశయేనకుపితావస్థాయుక్తాంత్యత్వైతకృతిమిత్యథః-ధాతవో  
 గైరికాదయః||ని||ధాతుర్భూపాదిశబ్దాదిగైరికాదిత్వగాదిష్టితియాద  
 వః-శనివరాగఃరంజకద్రవ్యాణి||ని||చిత్రాదిరంజకద్రవ్యేలాత్రాదౌప్ర  
 శయోచ్చయోః-సారంగాదౌచరాగఃస్యాదారుణ్యేరంజనేషుమానితే  
 శబ్దాణః-వః-తైర్ధాతురాగైశ్శిలాయాంశిలాపట్టైఃలిఖ్యనిగ్దాయా  
 త్నానంమాంశుత్వైతికృతిమిత్యథః-తేశవచిత్రగతాయాభిత్వథః  
 చరణపతితంకర్త్యంయథాలిఖితుంయావదిచ్ఛాసమకాలమేవముహు  
 రుపచితైఃప్రవృద్ధైరస్తైర్రత్రుభిః||ని||అస్రమశ్రుణిశోనీతభివీశ్వః  
 మేదృష్టిరాలుప్యతేవృతాభవతీత్యర్థఃదృష్టిప్రతిబంధేనలేఖనంప్రతిబ  
 ధ్యతభిభావః-కింబహునా-కూరోఘాతుకః||ని||న్యశంసోఘాతుకఃక్రూ  
 రభిశ్యవరఃకృతాంతోదైవం||ని||కృతాంతోయమసిద్ధాంతదైవామతే  
 కర్తస్మిత్యవరః-తస్మిన్నపిచిత్రేపినౌతవయోః||సూ||యన్మదస్మదోష్ష  
 స్తీచతుర్థఃద్వితీయాస్థయోర్వామ్నావావతినావాదేశః-సంగమంస  
 హవాసంసహతే సంగతిలేఖనమపిచిత్రయోరసహమానందైవం  
 సాత్మాత్సంగతినసహతభికిమువక్తవ్యమిత్యపిశబ్దాథః...  
 ర౭ | అథస్వప్నదశనమాహ||మామితి||నుప్తస్యవిజ్ఞానంస్వప్నః  
 ని||స్వప్నస్సుప్తస్యవిజ్ఞానమితివీశ్వః-దశనంసంవిత్ | ని||దశనంస  
 మయే శాస్త్రేదృష్టాస్వప్నేష్టిసంవిదితశబ్దాణః-వే-స్వప్నాభిసంద  
 భూనానివిజ్ఞానానిస్వప్నసందర్భనాని-మాతవృక్షవత్సామాన్యవిశేషభ్యా



౧౮

మేఘసంకేతే - శవాభ్యానే.

హుశోనస్థలీదేవతానాంముక్తాస్థూలాస్తరుకిసలయేష్వశ్రులేశాఃపతం  
తి ॥ ౪౭ ॥ భిత్వాసద్యఃకిసలయపుటాః దేవదాగుద్రుమాణామేతత్తీర  
స్రుతసురభయోదక్షిణేనప్రవృత్తాః । ఆలింగ్యంతేగుణవతిమయాతేతు

దేవసహస్రయోగః-తేషునుయాకథనుషనుహతాయత్సే నలభ్యాయాః  
గృహీతాయాఃదృష్ట్యాయాఇతియావత్తేతవనిదయాశ్లేషోగాధాలిం  
గనంసంవహేతుఃతస్యనిదయాశ్లేషాఖామిత్యథాః॥నూ॥షష్ఠీహే  
తుప్రయోగఇతిషష్ఠీఆకాశేనిర్విషయే-ప్రణిహితభుజంప్రసారితబా  
హుంమాంపశ్యంతీనాంసాక్షాత్కుర్వంతీనాంస్థలీదేవతానాంవనస్థలీ  
దేవతానాంముక్తాఃమాక్తికానీవస్థూలాః అశ్రులేశాబాష్పబిందవః  
తరుకిసలయేషు-అనెనచేలాంవలేనఅశ్రుధారణసమాధివ్యజ్యతే-బ  
హుశోనపతంతినఖలు-కింతుపతంత్యవైత్యథాః-నిశ్చయోనభిద్వయ  
ప్రయోగః-తథాచాలంకారసూత్రం-స్మృతినిశ్చయసిద్ధాభేషునభి  
ద్వయప్రయోగఇతి॥శ్లో॥హహశ్చగుగుదేవానాహశ్రుచాతఃక్షితాయది-  
దేశభ్రాంతిమహద్భుంకురణంచభవేచ్ఛవమితి-క్షితోదేవతాశ్రుపా  
తనిషేషదశనాద్యక్షుస్యమరణాభావసూచనాఖాంతరుకిసలయే  
షుపతంతీత్యుక్తం . . . . .

౪౭ । ఇదానీంతదంగస్పృష్టవస్తుస్పృశమాహ ॥ భిత్వేతి ॥ దేవదాగు  
ద్రుమాణాంకిసలయపుటాఃపల్లవసంపుటాఃసద్యోభిత్వాపతత్తీర  
స్రుతసురభయఃపతేషాందేవదాహుణ్డీరప్రతిభిక్షీరనివ్యందైఃసురభ  
యస్సుగంధయఃఇదంతుషారాద్రివాతత్వేలింగంయేవాతాఃదక్షిణేన  
దక్షిణమాగేణ-వ్యా-శృతీయాపీథానేప్రకృత్యాదిభ్యఉపసంఖ్యా  
నాత్తృతీయాసమేనధావతితివత్తత్రాపిపథఃకరణస్యప్రతీయమా  
నత్వాత్కర్తృకరణయోరిత్యేవశృతీయేతిభాష్యకారః-ప్రవృత్తాశ్చ  
లీతాఃహేగుణవతిసౌశీల్యసౌకుమార్యాదిగుణసంపన్నేతేతుషారా  
ద్రివాతాఃపూర్వంప్రాగేభివాత్తైస్తైరవాంగంస్పృష్టంభవేద్యది  
కిలేతిసంభావితమేరదితియత్వేత్యథాః॥ని॥వాతాసంభావ్యయోః  
కిలేత్యమరః-మయాఽలింగ్యంతేఽజ్ఞివ్యంతే-అత్రవాయూనాంస్పృశ  
వత్వేత్యమూర్తత్వేనాలింగనాయోగాదాలింగ్యంతఇతిఅభిధానమ



ద్వితీయస్కంధః

౩౧

మారాద్రివాతాః పూర్వాం స్పృష్టం యది కిల భవేదంగ మేభి స్తవేతి | ౨౮ |  
 సంక్షిప్తే తక్షణభవమయా దీక్షుః యామా త్రియామా సర్వా వస్థా స్వ  
 హరపకథం మంద మందాత పంస్యాత్ | ఇత్థంచేతశ్చటులనయ నేమర  
 భప్రాథనం మే | గాఢోష్ణాభికిక్చతమ శరణంతద్వియోగవ్యభాభిః  
 ౨౯ | నత్వా త్వానంబహువిగణయన్నా త్వవై వావలంబేతత-ర్థ్యా  
 శిత్సమపినిత గాం మాగమః కాతరత్వం | కన్యాత్యంతం సుఖము పనతం

స్యోన్య త ప్రలాపదోషభి తివదన్నిరు త్తరకారణ పేక్షణీయః.....

౨౮ | సంక్షిప్తేతి || దీక్షాః యామాః ప్రహరాయస్యా స్సాదీ  
 ఘ్ను యామావిరహ వేదనయాతథా ప్రతీయమా నేత్యథః - త్రియా  
 మారా త్రిగాద్యంతయోరథ-యామయోది-నత్వే నవ్యవహారాత్ త్రి  
 యా మెతీక్షీరస్వామీ - తక్షణభవకథం కేనప్రకారేణ-సంక్షిప్తేతలఘూ  
 క్రియేత - అహరపి సవా-వస్థాసు సవ-కాలేష్వపీత్యథః-మందంమం  
 దంమందప్రకారం || సూ | ప్రకారే గుణవచన స్సేతిద్విరు క్తిః-కమ-ధా  
 రయవమ త్తరేష్వి తికమ-ధారయవద్భా వాత్సుపోలుక్ - మందమం  
 దాతపమత్యల్ప సంతాపంకథంస్యాత్ - హేమటులనయ నేచంచలా  
 షీత్త్యమ నేన ప్రకారేణదుర్లభప్రార్థనమలభ్యమ మోరథం మేచేతోగా  
 ఢోష్ణాభిగా-ధతప్రాభి స్వద్వియోగవ్య భాభిరశరణమనాథంకృతం

౨౯ | నచమదీయమదేశాశ్రవణేనభే త్తవ్యమిత్యాహ- నత్పిత్తి-  
 నత్పిత్త్యేకంవాక్యంతుశబ్దోభేదకః - కింతునభే త్తవ్యమిత్యథః - అథ  
 వానన్వి తిపాఠః - నన్విత్యామంత్రణే || ని | ప్రశ్నావధారణానుజ్ఞానున  
 యామంత్రణేనన్విత్యమరః-ననుప్రియేఅహంబహువిగణయన్ శాపాం  
 తేనత్యే వమేవంకరిష్యా మీతిమనస్యా వత్-యన్ ఆత్మానంమాం  
 ఆత్మ నైవ-వ్యా - ప్రకృ త్యా దిభ్య ఉపసంఖ్యా నమితిత్య త్రియా  
 అవలంబేధారయామియథాకథంచిజ్జీవామీత్య థః-తత్తస్మాత్కార  
 ణాత్ హేకర్మాణిసుభగ-త్వత్సౌభాగ్యాదహంజీవామీత్యథః || సూ  
 బహ్వదిభ్య శ్చేతిజీమ్ - త్వ మపినితరామత్యంతంకాతరత్వంభీగుత్వం  
 మాగమః-నగచ్ఛ - వ్యా-గ మెగుజ్జమాజ్యోగాదడాగమప్రతిషేధః  
 తాదృ క్సుఖమోరావయోరీదృ శదుఃఖేకథంనవిభేమిత్యా శంక్యాహ  
 కస్య జనస్యాత్యంతంనియతంసుఖముపగతంప్రాప్తంప్రకాంతతోనియ

విద్వ



౪౨

## మేఘసందేశః : సన్యాభ్యాసే.

దుఃఖమేకాంతతోపానీచై గచ్ఛన్ము పరివదశాచ క్రనేమిక్రమేణ ||  
౫౦ || శాపాంతోమేఘజగతయనాదుత్థితేశాఙ్గపాణౌ శేమాన్తాసాన్త  
మయచతురోలోచనేమీలయిత్వా | పశ్చాదాపాంవిరహగణితంతంత  
మాత్వాభిలాషంనివేత్త్యావఃపరిణతశరచ్చం ద్రికాసుక్షపాసు || ౫౧

మేనదుఃఖంవాడ చగతంకింతుదశాల వస్తాచక్రస్మరథాంగస్య నేమిః  
ప్రధిః || ని || చ క్రంతథాగంతస్యాంతే నేమిః (స్త్రి) స్యాత్పృథివిమ  
నిత్యమరః - తస్యాఃక్రమేణపరిపాట్యా || నిక్రమఃశక్తపరిపాట్యామి  
తివిశ్వః - నీచైరధః పరిగచ్ఛ తిప్రవత తేజంతోఃసుఖదుఃఖపర్యవ  
తేతత్తత్తథః || ౫౦ || నచనిరవధికంమేదుఃఖమిత్యాహ - శాపాం  
తత్తతేశాఙ్గంపాణౌయస్య తస్మిన్ శాఙ్గపాణౌవిష్ణుః || సూ || సప్తమ్యు  
పమానేత్యా దినాబహుప్రీహిః || వా || ప్రహరణార్థేభ్యఃపరేన్ద్రో  
సప్తమ్యా భవతత్తతపాణిశబ్దస్య త్తరనిపాతః - భుజగః శేష ఏవశయ  
నంతస్యాదుత్థితేసతి - మే - శాపాంతఃశాపావసానం శేమాగతశేమాం  
శ్చ తుమాసామేఘసంశయ ప్రభృతిహరిప్రబోధదినాంతానిత్య  
థః - దశదివసాధిక్యంనవివక్షితమిత్తుక్తమేవ - లోచనేమీలయిత్వాచ  
యుషీనిమీల్య - గమయధైర్యేణాతివాహయేత్యథః - పశ్చాదనంత  
రంత్యచలహంచలవాం || సూ || త్య దాదీనిసర్వైర్నిత్యమిత్యేకశేష  
విరహగణితంవవమేవంకరిష్యామితిమనస్యావర్తంతంతం - వ్యా - షీ  
స్సాయాంద్విరుక్తిః - సర్వమిత్యథః - అత్త నోరావయోరభిలాషం  
మనోరథంపరిణతాః ప్రాధానశరచ్చం ద్రికాయాసాంతాసుక్షపా  
సునిర్వృత్త్యావః - భోత్వావహే || ని || నిర్వేగోభృతిభోగయోరిత్యమరః -  
అత్రకైశ్చిన్నభోనభస్య యోరేవవాషికత్వా త్రధమాషాధాది  
మాసచతుష్టయస్య వాషికత్వ ముక్తమితిచోదయిత్వా ఋతుత్ర  
యపత్రాశ్రయణాదవిరోధ్యతిపరిహారిత్యర్థ మసంగతం - అత్రగత  
మాసాశ్చ శ్వారోమాసాశ్చ త్యుక్తంకవినానతువమాకాలగతితస్మాద  
యనుకుంపాలంభపవయశ్చ నాదేనోక్తంకథమాషాధాదిమాస  
చతుష్టయాత్పరంతరతా - లగతితత్రాప్యా కార్తికపరిసమాప్తేః శత  
తా - లానువృత్తైః పరిణతశరచ్చం ద్రికాసుత్యుక్తంనతుతథైవశత  
త్వాదుర్భావడక్షత్యనిరోధః || ౫౧ || సంప్రతితస్యాః మేఘసం



## ద్వితీయ స్కంధః

౩౩

భూయశ్చాహత్వ మపిశయ నేకంతలగ్నా పురామేనిద్రాంగత్వాకిమ  
పిగుదతీసస్వరంబి ప్రబుధా । సాంతహా-సంకథితమసకృత్ప్రచ్యుత  
శ్చత్వయా మేవృష్టఃస్వ ప్నకితవరమయన్కా-మసిత్యంమయేతి ॥ ౫౨ ॥  
ఏతస్మాన్మాంకుశలినమభిజ్ఞానదానాద్విదిత్వామా కాల్సినాదసితనయనే  
మయ్యవిశ్వాసినీభూః । స్నేహానాపయఃకిమపివిరహేభ్యంసినస్తేహ్య

చకత్వ శంకానిరాసాయాతికూఢమభిజ్ఞానము పదిశతి ॥ భూయశ్చేతి ॥  
హేల బలేభూయఃపునరప్యా హత్వత్వి ॥ యఃమన్తుభే నేతి శేషః-మే  
ఘవచనమేతత్ కిమితి-పురాశబ్దశ్చి రాతీతే ॥ ని ॥ స్యాత్ప్ర బంధేవిరాతీత  
నికటాగామికేపురేత్య మరః-పురాపూర్వంశయ నేమేకంతలగ్నా పి  
త్వంగ లేబద్ధస్యకథమన్య త్రగమసంసంభవేదితిభావః-ని ద్రాంగత్వా  
కిమపికేనవానిమిత్తేనేత్య థాః-సస్వ రంసశబ్దముచైరిత్య థాః-ను  
దతీవీ ప్రబుధాల సీతి శేషః-అసకృద్భూ హుశః-వృచ్ఛతః-మే హేకితవ  
భూర్తత్వంకామపిరమయన్తయాస్వప్నదృష్టభిత్వయాసాంతగ్నాసం  
శమందహాసంయథాతథాకథితంచ ఇతితభ్రరాభూయశ్చా హేలీవా  
యోజనా ॥ ౫౨ ॥ ఏతస్మాదితి-తస్మాత్ప్ర వక్షోకోక్తాత్ అభిజ్ఞాయతే  
అనేనేత్య భిజ్ఞానంలక్షణంతస్య దానాత్వా ॥ పశ్యాన్మాంకుశలినంయే  
మవంతంవిదిత్వాజ్ఞాత్వా- అసితనయనే-కులేభవాత్కాలీనాల్లంకవా  
దాత్ ॥ ని ॥ స్యాత్కాలీనంలంకవాదేయైర్ధృవశ్వ హిపక్షిష్టిత్య మరః  
మయి విషయే అవిశ్వా సినీమరణశంకినీమాభూఃసభవ ॥ వ్యా ॥ భవతే  
లుజ్జేనమాజ్యోగ ఇత్యధాగమప్రతిషేదః-నభదీర్ఘకాలవిప్రకషా  
త్పుర్వస్నేహానివృత్తిశంకేత్యాహ- స్నేహానితి-కిమపికింవానిమిత్తం  
నవిద్యభిశేషః-స్నేహా ప్రీతిఃవిరహేసత్య న్యోన్య విప్రకషే-స  
తివిధ్వంసినఃవినశ్వరానామయః-తత్తథానభవతిత్యభిప్రాయఃకింకులేస్నే  
హఃఅభో గాద్విరహేభో గాభావాద్ధేహిః ॥ వా ॥ ప్రసజ్యప్రతిషేధేపి  
నభోసమాసశ్చ్యుతే-ఇష్టేవస్తునివిషయేఉపచితః-రసఃఅస్వాదోయే  
మతే-ఉపచితరసాస్సంతఃప్రవృద్ధతృప్తాఇత్య థాః ॥ ని ॥ రసోగంధరసే  
స్వాదేతిక్రాడావిషరాగయోరితివిశ్వః ప్రేమరాశీభవంతివియోగాస  
హిష్ణుత్వదశామాపద్యంతేఇత్య థాః-స్నేహ ప్రేమైరవస్థాభేదాద్వే



౪౪

# మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే

భో గాదిష్టేన స్తున్య పచితరసాఃప్రేమరాశీభవంతి |౫౩| ఆశ్వాస్త్యై  
వంప్రథమవిరహాద గ్రహోకాంసఖంతే శైలాదాశు త్రినయనవృషో  
జ్ఞాతకూటాన్నివృత్తః సాభిజ్ఞానంప్రహితకుశలై స్తద్వచోభిముమా  
పిప్రాతఃకుంద ప్రసవశిథిలంజీవితంధారయేథాః | ౫౪ | కచ్చితోన్యమ్య  
వ్యవసితమిదంబంధుకృత్యంత్య యామేప్రత్యాదేశాన్నఖిలుభవతోన్ది

దఃతమక్ష్ణం||జ్ఞో||ఆలోకనాభిలాషారాగ సేహూతతః ప్రేమారతిశృంగా  
తాయోగేవిదోగతావిప్రలంభ శ్చేతి-పత దేవస్ఫుటికృతంరసాక ర్ణో  
ప్రేమాదిదృఢారమ్యేమతచ్చింతాత్వ భిలాషకః|రాగ స్తత్సంగబుద్ధి  
సాన్యత్రేహస్తత్ప్రవణక్రియా-తద్వియోగాసహం ప్రేమరతిస్త  
త్సహవతకనంశృంగార స్తత్సమ క్రిడాస్సంభోగస్సప్రథా క్రమైతి  
౫౩ | ఇథంస్వకుశలంసందిశ్యదానీతత్కుశలసం దేశానయనంయా  
చతే||ఆశ్వాస్త్యై||ప్రథమవిరహాద గ్రహోకాంతీ వ్రదుఃఖాంతేసఖి  
మేవంపూర్వోక్తరీత్యాఆశ్వాస్త్యోపజీవ్య త్రినయనస్య త్ర్యంబకస్య  
వృషభేణడ్వైతా-తాఃఅవచారితాఃకూటాఃశిఖరాణీయస్యతస్మాత్||ని||  
కూటోన్స్త్రీశిఖరంశృంగమిత్య మరః-శైలాత్కైలాసాత్ ఆశునివృత్త  
స్ససాభిజ్ఞానంసలక్షణంయథాతథాప్రహితం ప్రేషితంకుశలంయే  
నంయేషుతైస్తస్యోత్పత్త్యాఃవచోభిఃతద్వచోభిఃప్రాతఃకుంద ప్రస  
వఃప్రభాతకుందకుసుమమివశిథిలందుర్బలంసునాజీవితమపిధాగయేథాః  
స్థాపయ ప్రార్థనా యాంలిజ్ ... ..

౫౪ | సంప్రతిమేఘస్యస్వ ప్రార్థనాంగీకారంప్రశ్నపూర్వం  
కల్పయతి - కచ్చిదితి-హేసాహ్యసాధో-త్వయా ఇదం మేబంధుకృత్యం  
బంధుకార్యం - దేవదత్తస్యగురుకులమితవత్ప్రయోగః - వ్యవసితంక  
చ్చిత్కరిమ్యామీతినిచ్చితం||ని||కచ్చితా-మప్రవేదనమిత్యమరః - ఆ  
భిప్రాయజ్ఞానంకామ ప్రవేదనం - నచతేత్కాష్ఠింభావాదంగీకారం  
శంకె-యత సైసవవోచితఇత్యాహ - ప్రత్యాదేశాత్కరిమ్యామీతిప్ర  
తవచనాత్ | నిడ్ క్తిరాభాషణంవాక్యమాదేశోవచనంవచితీశ్చబ్దా  
ణపః-భవతోన్దిరణాంగాంభీర్యంనకల్పయామినసమర్థయే-తస్మా  
కగమంగీకారజ్ఞానమిత్యాహ - యాచితస్సనిశ్చబ్దోపనిగజ్జితోపి



ద్వితీయస్కంధః.

౪౫

ప్రతాంకల్ప యామి ! నిశ్శబ్దోపప్రదిశ సిజలం యాచితశ్చ తతేభ్యః ప్ర  
త్యుక్తం హి ప్రణయిషు సతామీఫి సతాథా క్రియైవ ॥ ౫౫ ॥ ఏతత్కల్ప  
త్వాప్రియమనుచితం ప్రాథనా దాన్యో నో మే సాహాదాద్వా విధురత్తితి  
వాసుయ్యనుక్రోశబుద్ధ్యా ఇష్టా దేశా విచరజలదప్రాప్తమాసంభృ  
తశ్చిర్మాభూ దేవంక్షణమపిచ తెవిద్యతావి ప్రయోగః ॥ ౫౬ ॥ తత్సం  
దేశంజలధరవరోదివ్య వాచాచచక్షు ప్రాణాం స్తస్యాః జనహితరవో

ప్రతిజానా నోపీత్యన్య త్ర-చాత కేభ్యోజలం ప్రదిశ సిదదాసి - యుక్తం  
చైతదిత్యాహ- సతాంసత్పురుషాణాం ప్రణయిషు యాచ కేషుపిషయే  
ఈప్సి తాథా క్రియైవ అ పేక్షితాథా సంపాదనమేవ ప్రత్యుక్తం ప్రతి  
వచనం శ్లో ॥ క్రియా కేవలము తరమిత్యథః ॥ శ్లో ॥ నీచో వదతి నమరుతే  
నవదతి నుజనః కరోత్యేవ ॥ ౫౫ ॥ సంప్రతిస్సాపరాధసమాధానపూ  
వకం సంస్పృకార్య స్యావశ్యకరణం ప్రాథయమా నో మేఘం విస్ఫుజ  
తి-ఏతదితి- హేజలదమయి సాహాదాత్సు హృద్భావాద్వా విధురోపియు  
క్త ఇతి హేతోః ॥ నివిధురస్తు ప్రపిక్షేష ఇత్యమరః-మయిపిషయే అనుక్రోశ  
బుద్ధ్యా కరుణాబుద్ధ్యా వా-ఆత్మన స్తవానుచితమననురూపమపి మేప్రి  
యమేతత్సందేశహరణం ప్రాథనాన్తత్పాథకాత్-కృత్వా ప్రా  
ప్తమావమాభిః ॥ ని ॥ స్త్రీయాం ప్రావృత్ స్త్రీయాం భూమ్ని వహా ఇ  
త్యమరః-సంభృత శ్రీరుచితశోభస్సృజ్యస్తానభిలషితా దేశాన్నిచ  
రదేశేషుచ రేత్యథః-వ్యా-దేశః కాలోభావో గంతవ్యోద్వాచక  
మాసంజ్ఞా ఇత్యుపసంఖ్యానాత్క-మత్సం-ఏవం మద్వత్క్షణమపి  
స్వల్పకాలమపి తేతవవిద్యతాకళత్రేణేతి శేషః-విప్రయోగోవిర-ఘనా  
మాభూత్ మాస్తు-వ్యా-మాజీబుజ్ ఇత్యాశిషిబుజ్ శ్లో ॥ అంతే కావ్య  
వ్యస్య నిత్యత్వేకుర్యాదాశిషము త్రమాం-సవత్ర ప్రాప్తయేవిద్వా  
న్నాయ కేచానురూపిణీతి-సారస్వతాలంకారదశనాత్క-వ్యాంతే  
నాయ కేచానురూపోయమాశీవాదః ప్రయుక్త ఇత్యనుసంధేయః ॥ ౫౬  
తదితి ॥ జలధరవరః పుష్తలావత-కానాం వంశజాత త్వాత్ జలధరాణాం  
వరః శ్రేష్ఠోమేఘః-తస్యాః యక్షవధ్వాః ప్రాణా అసూరక్షితుంజ  
నస్య హితః ఇష్టః శ్రోత్రయోమణధురత్తితి యావత్ రవః ధ్వనిః స్య  
తథాభూతస్స-తస్య యక్షస్య సందేశం వాచికం పూర్వోక్తం ॥ ని ॥  
సందేశ వాగ్వాచికం స్వాదిహముతః-దివ్య వాచాదివిభవాదివాక్యః దే



౧౫

మేఘసందేశ - సవ్యాఖ్యానే.

రక్షితుంయక్షవధ్వాః | ప్రాప్యోదంతం ప్రముదితమనాసౌ పతస్థాస్య  
భర్తుః కేశాంసస్యాదభిమతఫలాప్రాథనాహ్యుత్తమేషు | ౫౭ || శ్రు  
త్వావాతాంజలదకధితాంతాంధనేశోపసద్యః శాపస్యాంతంసద  
యహ్యదయస్సంనిధాయాసకోపః | సంయోజ్యై తౌవిగళితశుచా  
దంపతిహృష్టచిత్తౌభోగానిష్ఠానభిమతసుఖాప్రాప్తయామాసభూయః ||

వాః తేషాంవాక్తయూ - ఆదచక్షేడక్తవాః || వ్యా|| పక్షిజోలి ట్ - కా  
మరూపమఘానభృతిపూర్వంయత్తేజోక్తత్వాత్తదానీంమేఘః  
జేవాకారీభూత్వా తాదృగ్వాచాయత్సందేశంయక్షవధ్వాః ఉవా  
చేత్యర్థః - సాయత్నవధూరపిస్య భర్తురుదంతంకుశలస్య ఆగమ  
నస్యచవాతాంప్రాప్యశ్రుత్వేత్యర్థః - ప్రముదితమనాఃసంహృష్ట  
చిత్తాసతీతస్తౌలితిష్ఠత్ - తథాహి - ఉత్తమేషుకేషాంప్రాథనాలభి  
మతఫలాభిష్టఫలాసస్యాత్ ఉత్తమేషుపురుషేషుసర్వేషాంప్రాథన  
నాలభిమతఫలాస్యాదేవేత్యర్థః సామాన్యే నవిశేషసమర్థనరూప  
థాంతరన్యాసః ... ..

౫౭ | శ్రుత్వేతి|| ధనేశఃకుబేరోపి-జలదకధితాంజలం ఉదకంసంతాప  
సంతప్తాయలోకాయదదాతీతిజలదఃఅనేనాస్య శరోపకారిత్వంస్పష్ట  
కృతం-జలదేనకధితాంఉక్తాంతాంతాదృశీంసదైన్యామితియావత్వా  
తాంయత్సవ్యావాతాంశ్రుత్వా-సద్యఃయత్నవార్తాశ్రవణకాలవచ  
సదయహ్యదయఃదయాసహితచిత్తః-అతపవ అస్తకోపఃప్రణష్టయ  
క్షవిషయకరోషస్స-శాపస్యలంతంఅవసానంసన్నిధాయసన్నిహి  
తంకృత్యాకతిచిద్దినాన్యవశిష్టాన్యపిఅవిగణయ్యేత్యర్థః-విగళితశుచా  
నివృత్తన్యసనౌ అతపవహృష్టచిత్తేసంతుష్టమానసౌపతౌపూర్వోక్తా  
దంపతి-జాయాదపతిచ్ఛదంపతి|| వ్యా|| జాయాశబ్దస్య దంభావోజం  
భావశ్చనిపాత్యతే-సంయోజ్య అభిమతసుఖాఅభిమతంసుఖయేషు  
జ్ఞాతౌఅతపవత్ప్రాప్తిచ్చాపిషయీభూతాభోగాభూయఃపునర  
పిపూర్వవత్ప్రాప్తయమాసగమయామాస .

భృతిశ్రీమహిమపాధ్యాయకౌలచెలమల్లినాథనూరివిరచితాయాం..  
మేఘసందేశ వ్యాఖ్యానాంసంజీవనీసమాఖ్యానాం  
ఉత్తరమేఘస్సమాప్తః .







శ్రీ భగవద్ గీతా ప్రథమోధ్యాయః



Shri 1080

Shri 1080



